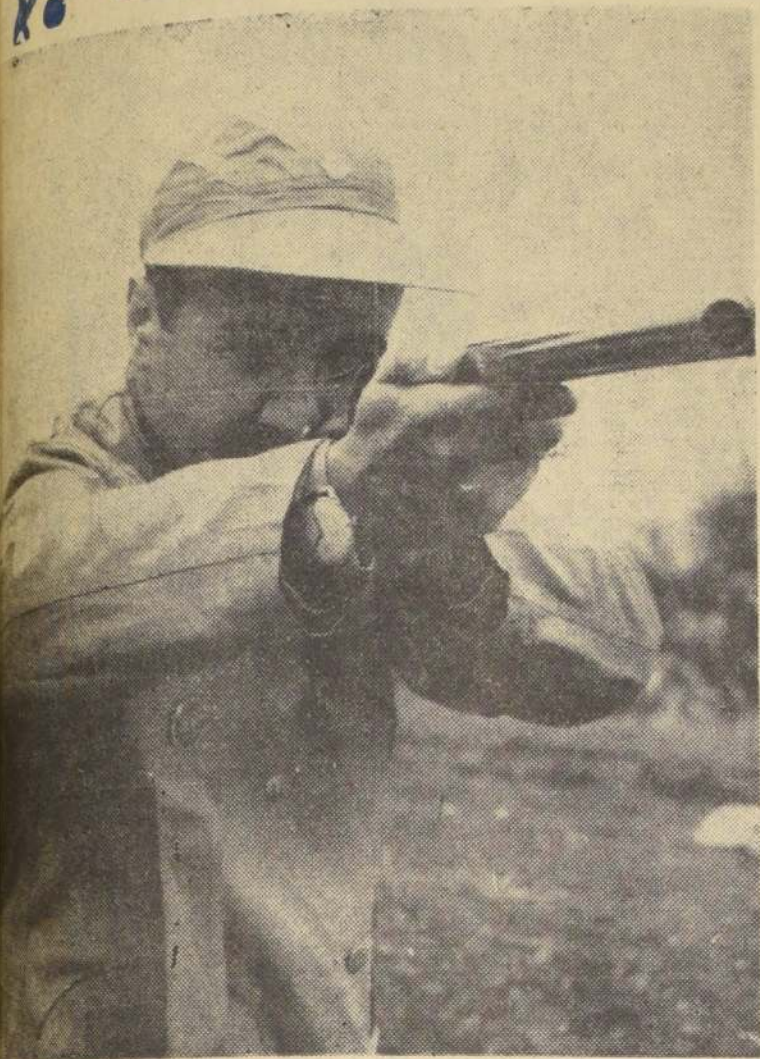
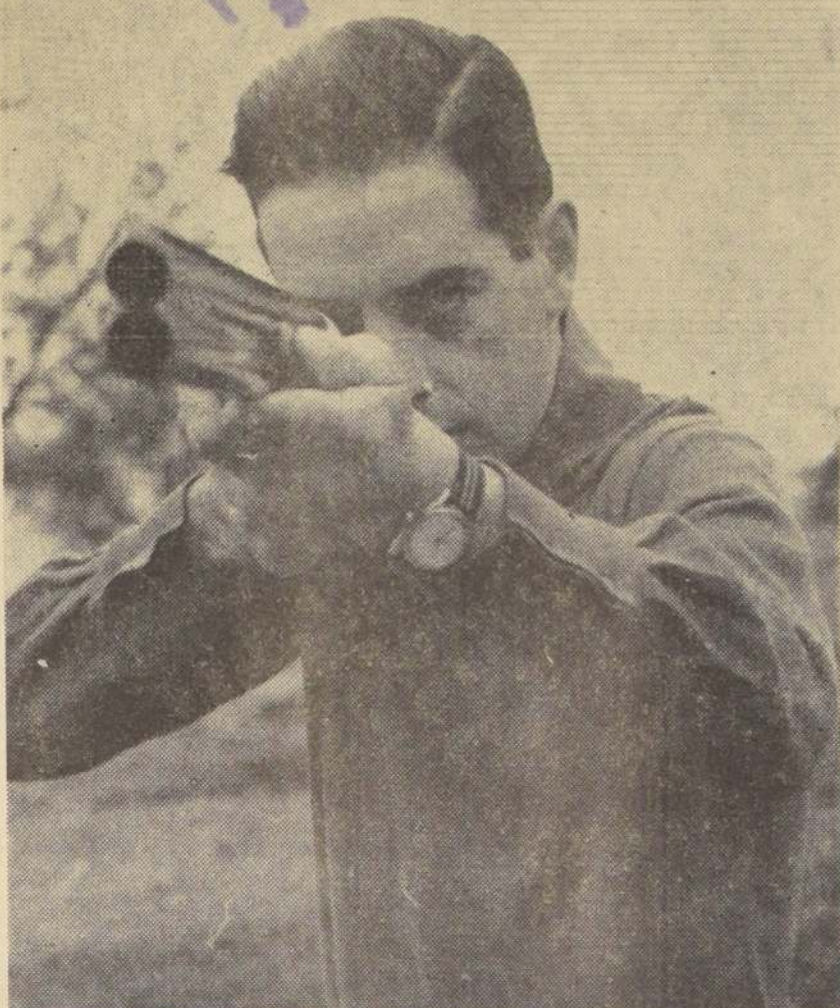


SUPLEMENTO DEPORTIVO



GILBERTO NAVARRO



JUAN E. LIRA

CARAS OLIMPICAS

Participa a partir de Roma la reducida delegación chilena, que gracias a una gan-
ción de Italia, participará en los XVII Juegos Olímpicos. Ocho serán los re-
presentantes de la estrella solitaria en Roma, entre ellos, una dama. Son lo más selec-
to del deporte nacional. Algunos ya consagrados en el campo internacional y otros,
promesas ciertas para el futuro.

Tres atletas: Marlene Ahrens, José Aceituno y Juris Laipeniecks; dos tiradores:
Gilberto Navarro y Juan E. Lira; y tres boxeadores: Alfredo Cornejo, Carlos Lucas
y Juan Díaz. El lunes ocho emprenderán el vuelo, con la mente fija en los suyos,
en sus seres queridos que dejan en la tierra que los vio nacer. Y los que aquí quedan,
padres y amigos, y todos los chilenos, estarán pendientes de ellos. De lo que en
Roma hagan para bien del deporte nacional.

Partirán con el deseo íntimo de ganar. Pero nos bastará con que cumplan con
Chile.

LA NACION entrega hoy, en la portada de su Suplemento Deportivo, la ficha
verbal de nuestros ocho olímpicos, y sus impresiones del momento ante la magna
partida. Es una delegación tan joven, como reducida. El menor de ella, Juris Laipenie-
cks, atleta de 20 años. El mayor, Juan E. Lira, tirador de aspecto juvenil, de 31
años. "Reina": Marlene Ahrens, quien por calidad y simpatía, será punto de atención
constante de todos los deportistas chilenos. De ella esperamos lo más. Nos dio la gran
satisfacción en Melbourne y nos trajo otra medalla desde Chicago. Y ahora, quien sa-
rá la que conquistará para Chile en Roma.

MARLENE AHRENS DE EBERSPENGUER, nació en Santiago hace 25 años.
Es madre de dos preciosos niños, una mujercita y un varón. En 1956 se clasificó vice-
campeona olímpica en Melbourne, lanzando su jabalina a 50,38 m. Y fue campeona
latinoamericana en Chicago, en 1959, con 45,38 m. Sin homologar ha lanzado 53 m., y
en entrenamientos, 54 m. En Roma se encontrará con una rusa que lanza 60 m., y una
alemana que está en los 55 m., aparte de numerosas competidoras que bordean los
50 m. La prueba será difícil. Pero ella se tiene fe, así nos lo manifiesta. "Al igual que
en Melbourne, competiré pensando en Chile. Y si el clima y la jabalina me ayudan,
puedo hacer "mi día" record. En el momento no he logrado buenos registros, pero así
quiero hacerlo más tranquila. No he podido entrenar con intensidad por los sucesivos res-
friados que me han afectado. No estoy pasando más de 43 m., pero en la prueba de su-
perficie logré 45,96 m. Es cuestión de tiempo, de clima, de público estimulante y res-
petuoso, y de que me toque una buena jabalina, para que en Roma me salga el lan-
zamiento que todos los chilenos esperan."

MANUEL EMILIO COSSA



ALFREDO CORNEJO



JUAN DIAZ

TRES PUGILES

CORNEJO, LUCAS Y DIAZ, PUÑOS CHILENOS EN ROMA

—:—ALFREDO CORNEJO
CUEVAS, pugilista de la
categoría mediano, 27
años. Nació en Santiago, el 6
de junio de 1933. Soltero, co-
merciante.

Sus antecedentes: campeón
chileno de los mediano, en
1954; campeón latinoame-
ricano de los mediano
ligeros, en 1956; campeón
latinoamericano de los me-
diano, en 1957; cam-
peón chileno de los me-
diano, en 1958; campeón la-
tinoamericano de los me-
diano, en 1959; campeón
panamericano de los me-
diano, en México del tor-
neo "Cinturón de Diamantes",
categoría mediano en 1959.

Nos dijo: "Espero con op-
timismo mis actuaciones en Ro-
ma. Me hacen falta algunas
peleas fuertes para llegar a la
Olimpiada en mi mejor es-
tado. Pero a lo mejor hago en
Italia más de una, antes de
competir en las clasificaciones.
Será una competencia. Habrá
que pelear 5 o 6 veces al día,
pero me tengo fe y confianza."

—:—CARLOS LUCAS MAN-
RIQUEZ, pugilista de la
categoría mediano, 30 años de
edad. Nació en Villarrica el 4
de junio de 1930. Soltero. Em-
pleado.

Sus antecedentes: campeón
IV División del Ejército en
Temuco, en los años 1949 y 50,
en categoría mediano; se
leccionado nacional al Pan-
americano de Buenos Aires, en
1951, en categoría mediano-
pesado; campeón chileno de los

mediopesados, en los años 1951,
52 y 53; tercer campeón me-
dio pesado en el latinoamericano
realizado en 1952 en Lima; se-
leccionado en 1952 para la
Olimpiada de Helsinki; cam-
peón chileno de los pesos pesa-
do, en 1955; campeón chileno
de los mediano, en 1956;
tercer campeón olímpico de los
mediopeso, en la Olimpiada
de Melbourne en 1956, cam-
peón chileno de los mediano,
en 1959; tercer campeón pan-
americano de los mediano-
sados, en Chicago, en 1959,
campeón en 1959, en Mé-
xico, en el torneo "Cintu-
rón de Diamantes", categoría
mediano. De sus posibilidades
en Roma dice: "Confío en de-
jar bien puesto el nombre de
Chile. Estuve inactivo varios
meses, pero ahora estoy re-
cuperando el terreno perdido,
entrenando fuerte con Hum-
berto Loayza. Espero com-
petir en mi mejor estado."



CARLOS LUCAS

—:—JUAN DIAZ DIAZ, pu-
glista de la categoría
pluma, 25 años. Nació en Iqu-
ique el 24 de junio de 1935. Ca-
sado, padre de dos niñas y
un varón. Soldado de la Avi-
ación.

Sus títulos: tercer campeón
latinoamericano de los livi-
nos en 1956 (Montevideo);
campeón chileno de los livi-
nos, en 1957 (Chiquicamata);
campeón latinoamericano de
los plumas, en 1957 (Sgo.);
vicecampeón chileno de los li-
vianos, en 1958 (Punta Aren-
as); campeón chileno de los
plumas, en 1959 (Santiago).
Tercer campeón latinoame-
rico de los plumas en 1958 (Lima).
Ha realizado unas 160 peleas
como aficionado. Expresa: "Me
encuentro en mi mejor mo-
mento. Espero, por lo menos,
ganar un par de peleas en Ro-
ma."

TIRO

GILBERTO NAVARRO FERNANDEZ, Tirador, 31
años. Nació en Santiago el 19 de mayo de 1929. Casado,
padre de cuatro hijos varones, dos de ellos mellizos.

Campeón Panamericano de Skeet en Chicago, en 1959,
con 197 impactos en 200 tiros; campeón chileno en 1960,
con 187 impactos.

JUAN ENRIQUE LIRA VERGARA, Tirador, 32 años.
Nació en Santiago el 27 de octubre de 1927. Casado, padre
de dos hijos varones. Comerciante.

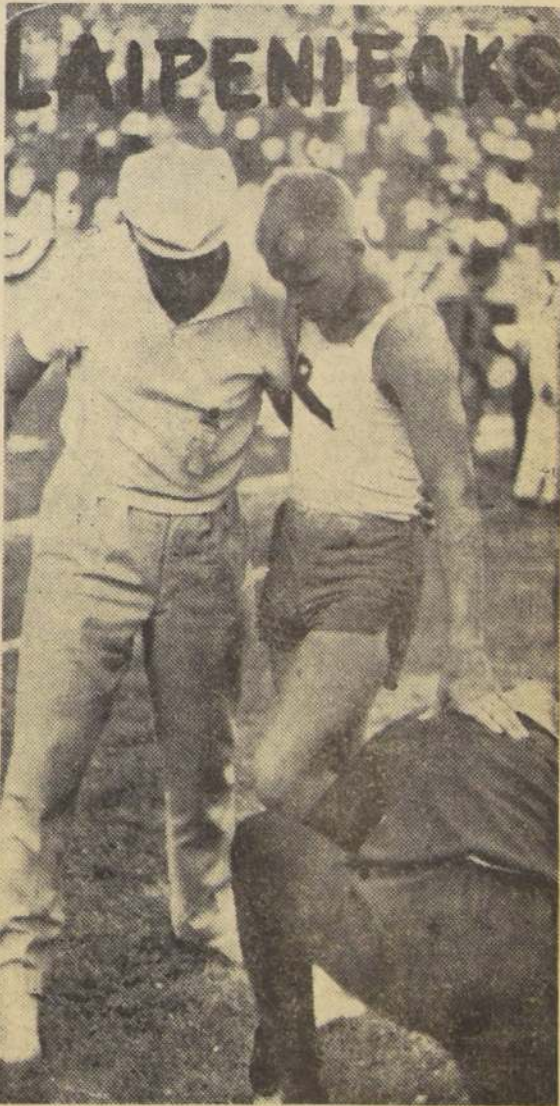
Campeón chileno, en 1960, en Fosa Olímpica, con 179
impactos en 200 tiros; en los Juegos Panamericanos de
Chicago, en Skeet se clasificó 15.º, con 187 impactos de

SUS IMPRESIONES. — Navarro y Lira son de los re-
presentantes chilenos con mayores posibilidades a lograr
puestos de avanzada en Roma. En Lo Curro tienen re-
gistros muy parejos de 99 impactos en 100 y de 196 en 200.
El campeón panamericano Gilberto Navarro nos dijo: "Es-
tamos muy bien entrenados, y si no extrañamos el clima,
lo cual es muy importante para nuestra especialidad, re-
alizaremos un buen papel". Por su parte, Juan E. Lira nos
expresó: "Competiremos en Fosa Olímpica, una especiali-
dad más difícil que el Skeet. Pero creo que si el clima nos
favorece, estaremos entre los cinco primeros. Nos vamos
con la debida anticipación para poder ambientarnos con-
venientemente. Nuestro entrenamiento en Santiago ha si-
do en un stand diferente al de Roma. Pero en Buenos Ai-
res estuvimos 10 días practicando en uno similar. Las ar-
mas y municiones con que nos hemos preparado son las
olímpicas. En fin, todo está consultado para una buena
actuación. Ojalá dejemos bien puesto el nombre de Chile".

ACEITUNO

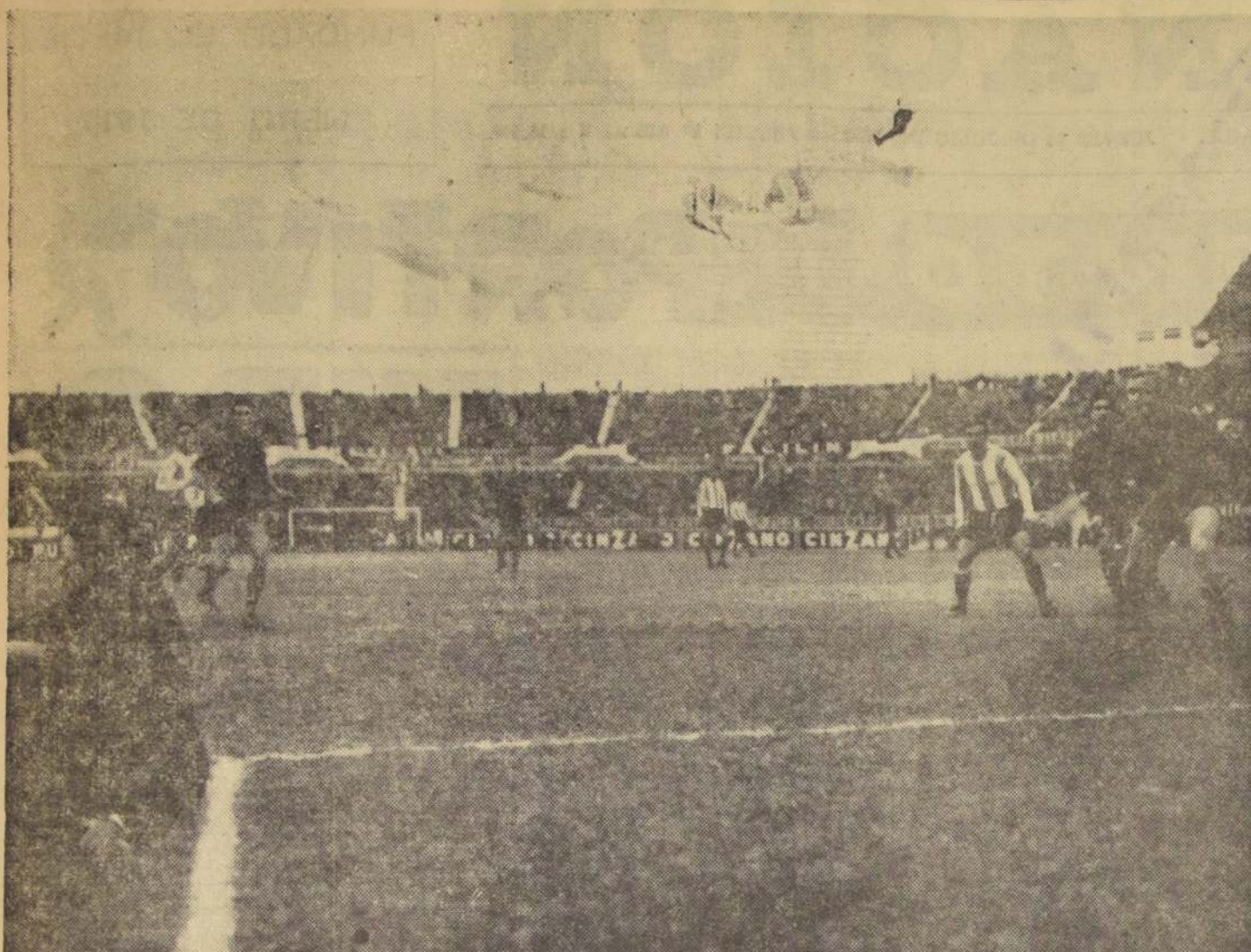
JOSE ACEITUNO FER-
NANDEZ, 22 años de edad.
Fondista. 58 ki-
los de peso.
1,67 metro de
estatura. Pro-
fesión: mecá-
nico. Emplea-
do en la U.
Católica de
Valparaíso.

Recordman
chileno de los
10 mil metros
con 31.09.08.
logrados el 10
de julio de
1960, en la
pista del esta-
dio Playa An-
cha de Valpa-
raíso. Ha sido
la revelación
del fondoismo
chileno en los
últimos dos
años. Y justifi-
camente desde
hace 2 años
practica su
deporte favo-
rable. Lo en-
trena el joven
coach porten-
co, fue para
especialista en
muchos una
porvenir que
tiene y no solo
por sus con-
diciones, sino
también, por
la constancia
en su prepa-
ración, lo que
es poco común
en los espe-
cialistas chile-
nos. En Roma,
prácticamen-
te, debutará
como inter-
nacional. So-
bre su partici-
pación en la
Olimpiada di-
jo: "Mi mayor
anhelo es al-
ternar hono-
rablemente con
las figuras y
asimilar la ex-
periencia tan
necesaria para
mi progreso
técnico".



JURIS LAIPENIECKS, decatleta, 20 años. Nació el
9 de abril de 1940. Letón nacionalizado. Estudiante de
Ingeniería Mecánica en la Universidad de Denver. Hijo
de Edgard Laipeniecks, ex campeón letón de mediodondo
y actual entrenador adjunto de la Universidad de Denver.
Su hermano menor, Maris, alumno de la Escuela Militar,
es destacado juvenil en los lanzamientos del disco y bala.
Actuará en Roma, por tercera vez, en una prueba de de-
catlón. Anteriormente lo hizo en el S. A. de Sao Paulo, en
1959, y en los Juegos Panamericanos de Chicago, en el
mismo año. Sus pruebas fuertes son jabalina (63 metros)
y salto largo (7 metros). De acuerdo a los rendimientos
en las cinco pruebas de suficiencia que se le tomaron, re-
cientemente, debe estar entre los 6.000 y los 7.000 puntos.
Se trata de una promesa.

Sobre su viaje a Roma, nos dijo: "Me conformaría con
batir en Roma el record chileno de decatlón que tiene, des-
de 1946, Mario Recordon, con 6.886 puntos. Sé que con
estas cifras quedará muy lejos de las potencias mundiales
de la prueba, sin embargo, la experiencia que obtendrá
me permitirá, en un tiempo no muy lejano, lograr puntajes
de categoría universal".



APENAS INICIADO EL segundo tiempo, Menéndez entró hasta la misma área española y remató con violencia, sacando al corner Ramallets con la punta de los dedos. Santamaría y el propio Menéndez observan con ansiedad el desenlace de la jugada. (Correspondencia, gentileza de Aerolíneas Argentinas.)

POR JUAN MORA Y ARAUJO:

Sin complejos, los argentinos avasallaron a los españoles

Los transandinos, sin embargo, persistirán en un plan para alentar su fútbol. El cambio de entrenador obró el "milagro"

(Especial para LA NACION, gentileza de Aerolíneas Argentinas). Se ha escrito otro capítulo en la historia del fútbol argentino esta semana, culminada con un éxito que abre una puerta a la esperanza de su recuperación.

Pero antes hay que referirse a otras cosas previas. El martes de la semana anterior, se reunieron los presidentes de clubes con el titular de la AFA, quien presidió la reunión. Se conoció en ella la situación crítica del fútbol, que amenazaba desembocar en un desastre total.

La reunión se convirtió en un coro que entonó un largo "mea culpa". Todo lo que durante tanto tiempo se les ha dicho a los dirigentes, fue reconocido por éstos. Después de haberse enojado tantas veces con los periodistas, salieron dándoles la razón.

Bien, ya era algo. Y sobre todo, porque como corolario de ese acto de contrición, decidieron tomar medidas tendientes a corregir errores, a cambiar el rumbo. Se volvió a hablar de reestructuración, una palabra que se encuentra muy deteriorada en la Asociación de Fútbol Argentino. Cien veces pronunciada, como profección, y otras tantas incumplida. Eso también lo dijeron. "Acá se habla mucho y se hace poco", dijo alguno. "Llevemos a cabo la reestructuración de una vez por todas". Y se nombró una comisión que tendrá a su cargo estudiar la misma y deberá expedirse dentro de los 60 días.

Otro de los presidentes, pidió, no un voto de confianza a los aficionados y a la prensa, sino un compás de espera. Por nuestra parte, se lo hemos concedido. Con todas las prevenciones que esta altura de los acontecimientos es inevitable, pero sin negarles a los dirigentes su buena intención y la posibilidad de que esta vez cumplan.

Al terminar dicha reunión, el señor Libertini, titular de River Plate, expresó: "Espero que el próximo lunes todo lo acordado siga en pie, aunque ganemos el domingo".

BUEN OJO

Los hechos iban a demostrar que estaba acertado el señor Libertini al mostrar tan precavido.

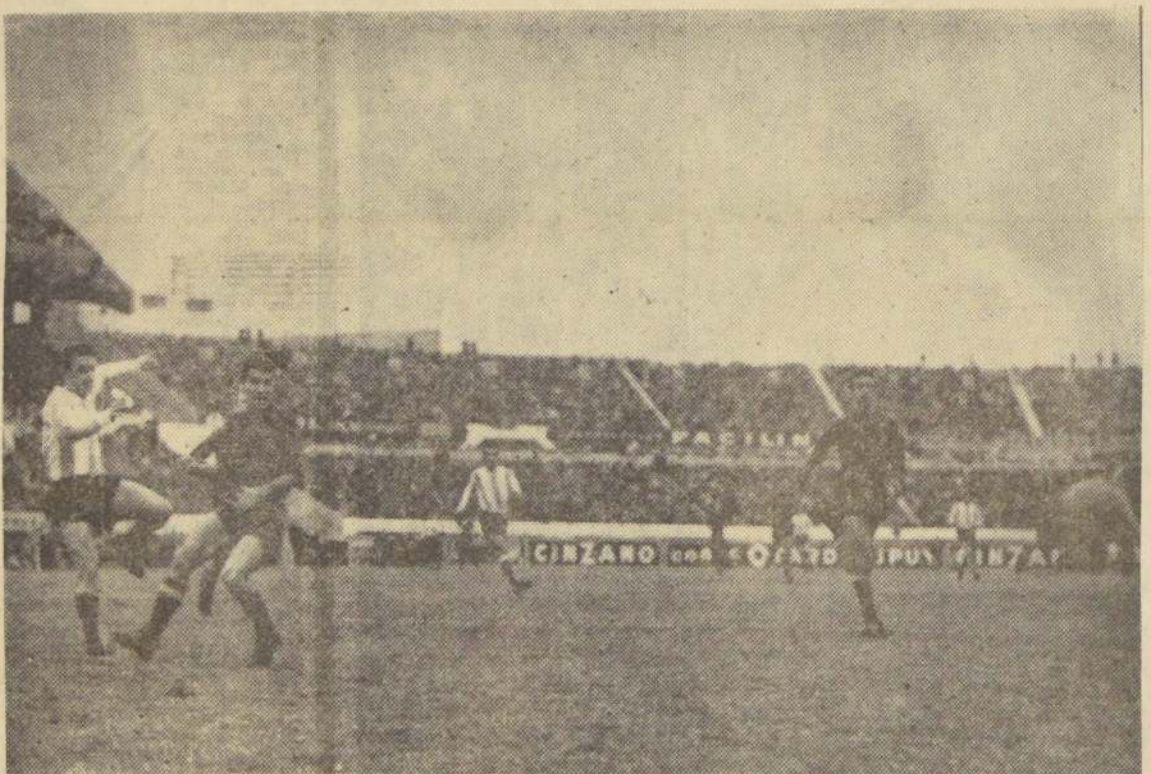
Renunciante el señor Guillermo Stabile a la dirección técnica del seleccionado argentino, se aceptó su dimisión y se nombró a Víctorio Spinetti.

Este iba a convertirse, en el "hombre del milagro". Le dio nuevo espíritu a la selección. Levantó la decadencia moral de los hombres. Les devolvió confianza en ellos mismos.

Dos o tres episodios mostrarán mejor que cualquier consideración, cómo trabajó, y la obra que cumplió el nuevo director técnico.

Cuando por primera vez se puso en contacto con los jugadores del equipo nacional, encontró a varios de ellos, silenciosos, alejados. Les miró un rato y les lanzó esta pregunta:

—¿Qué pasa acá? ¿Qué les ocurre? ¿Cuántos goles les hi-



UN CENTRO DE BOGGIO no alcanza a ser bloqueado por Segarra, pero la situación no pasa a mayores. Argentina resultó para ganar inobjetablemente a España por 2 a 0.

"NO AMASE LA PELOTA"

En una práctica con Valer Sarstfield, don Víctorio hacia de referer. Pero el pito no lo usaba para marcar infracciones, también para detener el juego, a fin de hacer observaciones a este o a aquel. "Y usted qué está haciendo parado ahí. ¿Por qué no sigue el juego? ¿Por qué no avanza cuando avanzan sus compañeros?" o "¿Por qué no retrocede a ayudar a la defensa? Hay que jugar también sin la pelota". "Jueguen de primera, no amase la pelota, no pierdan el tiempo. La gambeta es un arma, no un vicio". Y así todo el tiempo.

El jueves último fuimos a la concentración. Encontramos otro clima, muy diferente al de derrotas. Conversamos con los jugadores. Conversamos con don Víctorio y el preparador físico Mogilevsky.

Supimos que se iba a estudiar, entre todos, un plan de juego. Cuando regresamos, no creíamos alegremente en la victoria. Creíamos, sí, en que nuestra selección iba a batallar con garra, con temple, con auténtico espíritu de lucha. Se trataba de comenzar una labor recuperadora de largo alcance. El resultado del match con España, pasaba a un plano secundario.

EL MILAGRO

Los mejores cálculos fueron superados. Hace rato que no vemos a una selección argentina, jugar como lo hizo la que el domingo enfrentó a España. Fue un equipo en la real aceptación del término. Jugó con plan, con cohesión. Poniendo en la lucha amor propio, nervio, corazón; dándose entero cada player en la brega.

Y equiparado en ese aspecto al conjunto español, desequilibró el duelo la mayor habilidad individual de los argentinos. Con una zaga sin fallar, con una línea media

que jugó casi a la perfección, y una delantera veloz, diestra, que se desmarcaba y atacaba con pases cortos y de primera, sin despreciar el dribling cuando la ocasión era propicia. Así jugó Argentina. Durante media hora, España pudo pelear a la par, exhibiendo pujanza en el ataque y vigor en la defensa. Después, fue cediendo, frente a ese block armónico y compacto que era la escuadra albiceleste. Y tras el primer gol, el equipo argentino tomó el control de la situación y ya no lo perdió más. En la segunda etapa, pese a que en esta no hubo goles, la superioridad albiceleste fue más notoria. En ningún momento corrió serio peligro el ganador.

A doce días del desastre de Maracanã, esta performance es promisoría, más valiosa que el mismo triunfo en sí mismo. Se había producido el "milagro".

No es cuestión de creer que todos los problemas han terminado, que ya se llegó a la costa. Nada de eso. Lo que se ha conseguido no es más que afirmar que son muchas las posibilidades de recuperación. Ahora, es de esperar que los dirigentes no olviden las palabras del señor Libertini. "Que el lunes sigan en pie tan lógicos propósitos, aunque ganemos el domingo". Esperemos que así sea.

Sí. El fútbol argentino puede volver a ser lo que fue. Lo dijo el domingo, frente a España.

Conviene señalar, volviendo al partido, que sería un error creer que España decepcionó. Nada de eso. Un equipo que actúa, como lo hizo durante la primera hora del partido, no es ni puede ser un equipo decepcionante. Si no realizó más, fue porque no lo dejaron. Ahí está por ejemplo, Di Stéfano. Pocas veces hemos visto a un jugador batallar tan intensamente, realizar un esfuerzo tan exhaustivo, en tan extraordinario prodigamiento, fue sensiblemente inferior a éste.

POR JUAN MORA Y ARAUJO:

Extraña derrota de "Tombstone" Smith

BUENOS AIRES (Gentileza Aerolíneas Argentinas). — El sábado último volvió a presentarse Charles "Tombstone" Smith, el jugador de fútbol de la selección argentina, en la cancha de River Plate, para jugar un partido amistoso contra el equipo de la selección española. El partido terminó con una victoria para los argentinos por 2 a 0.

El médico de turno, por su propia iniciativa, se allegó al rincón de Smith, en el descanso del 6.º al 9.º round, y decidió que no podía seguir combatiendo.

No conocemos ningún antecedente de tal decisión por igual causa. Hasta el momento de la sorprendente definición, River tenía leve ventaja. Pero no se podía dar por resuelta, ni mucho menos, la cuestión. Falaban dos rounds, y Smith, aunque había sido comido algunas veces, seguía entero, en plena posesión de su capacidad combativa.

Pero por el lado que suele ser el menos neurálgico para un pugil, la oreja, le vino la derrota por nocaut técnico. Un puñetazo de River lo arrojó al estuadomense la oreja izquierda, que se le hinchó mucho.



UNA DERECHA DE RIVERO es bloqueada por el moreno norteamericano "Tombstone" Smith, que sangra profusamente por la nariz. Una extraña lesión —se le hinchó desmesuradamente una oreja— obligó al médico a suspender la lucha, declarándolo ganador a Rivero.

LAS "2-3 PROVINCIAS":

LA PRUEBA "DECANA" DE NUESTRO AUTOMOVILISMO

Historial estadístico de la clásica competencia. Desde René Astorga (1947) a Nemesio Ravera (1959). Nueve veces "3 Provincias" y tres veces "Dos Provincias". Ravera, el más veloz de todos

La Comisión Deportiva del Automóvil Club y la Asociación de Volantes de Chile anuncian para el domingo 31 de julio en curso un nuevo episodio de "Las Tres Provincias". La primera invitación fue cursada para el 24 del presente pero la cita debió diferirse por inconvenientes de fuerza mayor. Las autoridades del tránsito no otorgaron para esa fecha el permiso necesario para usar de los caminos públicos que rodean el circuito.

PRUEBA "DECANA"
En el árbol genealógico de nuestro automovilismo esta prueba es la más veterana de cuantas se mantienen todavía en pie. Comenzó a correrse en 1947. Abarcó las polvorizadas carreteras de Santiago, Aconcagua y Valparaíso, y a tono con su recorrido se la denominó "Las Tres Provincias". Sin embargo, no siempre ha tenido ese nombre. También se ha llamado "Las Dos Provincias", por su acomodo en la ruta. En este sentido, y cronológicamente, hasta el momento se han corrido 9 "Tres Provincias" y 3 "Dos Provincias".

"TRES PROVINCIAS"
Con este nombre, esta clásica prueba ha tenido las siguientes ediciones:
1947: 6 de julio.— Recorrido: 359,2 kms. Dos etapas: Huechuraba-Los Llanos (215,4 kilómetros); ganador, Ismael González, con 2 h. 03'06". y Valparaíso-Maipú (143,8 kilómetros); ganador, René Astorga, con 1 h. 16'04". Ganador absoluto, René Astorga, con 3 h. 20'09". Promedio, 100,872 KPH.

1949: 3 de julio.— Recorrido: 359,2 kilómetros. Las mismas dos etapas anteriores. Ganador del primer tramo: Tito Fernández, con 2 h. 04'39". Ganador del segundo tramo: Bartolomé Ortiz, con 1 h. 12'11". Ganador absoluto, Bartolomé Ortiz, con 3 h. 16'50". Promedio: 104,929 KPH.

1950: 26 de mayo.— Recorrido: 359,2 kms. Las mismas dos etapas anteriores. Ganador de la primera etapa, Matías Lyon, con 1 h. 56'55". Ganador de la segunda etapa: Oscar Cremer, con 1 h. 17'44". Ganador absoluto, Oscar Cremer, con 3 h. 19'39". Promedio: 101,122 KPH.

1951: 22 de julio.— Recorrido: 333,8 kms. Primera etapa: Huechuraba-Agua Santa (190 kms.); ganador, Rafael Peralta, 2 h. 01'00". Segunda etapa: Valparaíso-Maipú (143,8 kms.); ganador, Bartolomé Ortiz, 1 h. 13'29". Ganador absoluto, Rafael Peralta, 3 h. 15'36". Promedio: 109,816 KPH.

1952: 20 de julio.— Recorrido: 350 kms. Primera etapa: Huechuraba-Achupallas (202,9 kms.); ganador, Eduardo Kovacs, 2 h. 01'14". Segunda etapa: Valparaíso-Los Cerrillos (147,1 kms.); ganador, Tito Fernández, 1 h. 18'09". Ganador absoluto, Bartolomé Ortiz, 3 h. 20'00". Promedio: 109,8 KPH.

1953: 31 de julio.— Recorrido: 333,5 kms. Primera etapa: Huechuraba-Viña (209,6 kms.); ganador, Raúl Jaras, 1 h. 36'27". Segunda etapa: Valparaíso-Los Cerrillos (123,9 kms.); ganador, Raúl Jaras, 1 h. 03'16". Ganador absoluto, Raúl Jaras, 2 h. 39'43". Promedio: 126,245 KPH.

1954: 21 de octubre.— Recorrido: 333,5 kms. Las mismas dos etapas anteriores. Ganador de la primera etapa, Raúl Jaras, 39'18". Ganador de la segunda etapa: Raúl Jaras, 1 h. 04'47". Ganador de la tercera etapa: Mario Quirolo, 1 h. 09'09". Ganador absoluto: Raúl Jaras, 2 h. 53'57". Promedio: 112,665 KPH.

"DOS PROVINCIAS"
A la vez, el historial de las tres "Dos Provincias" realizadas, es el que sigue:
1953: 28 de junio.— Recorrido: 365,5 kms. Dos etapas. Primera, Santiago-Viña (172 kms.); ganador, Tito Fernández, 1 h. 16'05". Segunda, Valparaíso (Balmaceda)-Los Cerrillos (213,5 kms.); ganador, Raúl Jaras, 1 h. 45'12". Ganador absoluto, Tito Fernández, 3 h. 04'59". Promedio: 125,1 KPH.

1954: 28 de noviembre.— Recorrido: 309,7 kms. Dos etapas. Primera, Santiago-Viña (169,9 kms.); ganador, Lorenzo Varoli (h); 1 h. 16'09". Segunda, Valparaíso-Los Cerrillos (129,8 kms.); ganador, Lorenzo Varoli (h); 1 h. 18'34". Ganador absoluto, Lorenzo Varoli (h); 2 h. 34'43". Promedio: 119,720 KPH.

1959: 19 de julio.— Recorrido: 299,1 kms. Dos etapas. Primera, Santiago-Viña (168,5 kms.); ganador, Nemesio Ravera, 1 h. 06'48". Segunda etapa: Valparaíso-Santiago (130,6 kms.); ganador, Nemesio Ravera, 1 h. 09'54". Ganador absoluto, Nemesio Ravera, 2 h. 16'42". Promedio: 131,280 (record).

Pese a que en esta última prueba "debutaba" la Fórmula Limitada Chilena (teórica), se niegan a seguir disputando encuentros y torneos guardalíneas, mientras no sean arbitrados jueces de Chile.

A fin de solucionar el problema, la Asociación de Fútbol de Chile está haciendo las gestiones del caso a objeto de adquirir un bien raíz donde funcione su sede social propia. Estas gestiones marchan por muy buen camino.



"PAPIN" JARAS: Triple ganador de las 2 y 3 Provincias, que se reedita el domingo.

Ganadores de las "2 y 3 Provincias"

Han sido campeones y vicecampeones de las "Dos Provincias", los siguientes corredores:

AÑO	PROVINCIAS	CAPEON	VICE
1947	"Tres"	René Astorga	Pedro Campos
1949	"Tres"	Bartolomé Ortiz	Tito Fernández
1950	"Tres"	Oscar Cremer	Bartolomé Ortiz
1951	"Tres"	Rafael Peralta	Jorge Verdugo
1952	"Tres"	Bartolomé Ortiz	Luis Hernán Vial
1953	"Dos"	Tito Fernández	Lorenzo Varoli
1954	"Dos"	L. Varoli Jr.	Tito Fernández
1955	"Tres"	Raúl Jaras	Bartolomé Ortiz
1956	"Tres"	Raúl Jaras	Sergio Nedel
1957	"Tres"	Bartolomé Ortiz	Mario Ramiro
1958	"Tres"	Raúl Jaras	Mario Quirolo
1959	"Dos"	N. Ravera	Luis Hernán Vial

Después de Ortiz y Jaras, el volante con mejor marca en esta prueba ha sido Tito Fernández, con un primer lugar en 1953 y dos segundos lugares en 1949 y 1954.

corrido: 333,5 kms. Las mismas dos etapas anteriores. Ganador de la primera etapa, Raúl Jaras, 1 h. 37'52". Ganador de la segunda etapa: Sergio Nedel, 1 h. 05'12". Ganador absoluto: Raúl Jaras, 2 h. 47'06". Promedio: 119,749 KPH.

1957: 12 de octubre.— Recorrido: 333,5 kms. Tres etapas. Primera, Santiago-Los Andes (78,7 kms.); ganador, Raúl Jaras, 36'48". Segunda, Los Andes-Viña (130,9 kms.); ganador, Bartolomé Ortiz, 1 h. 01'53". Tercera, Valparaíso-Santiago (123,9 kms.); ganador, Bartolomé Ortiz, 1 h. 03'42". Ganador absoluto: Bartolomé Ortiz, 2 h. 42'24". Promedio: 121,870 KPH.

1958: 10 de agosto.— Recorrido: 333,5 kms. Las mismas tres etapas anteriores. Ganador de la primera etapa, Raúl Jaras, 39'18". Ganador de la segunda etapa: Raúl Jaras, 1 h. 04'47". Ganador de la tercera etapa: Mario Quirolo, 1 h. 09'09". Ganador absoluto: Raúl Jaras, 2 h. 53'57". Promedio: 112,665 KPH.

A la vez, el historial de las tres "Dos Provincias" realizadas, es el que sigue:
1953: 28 de junio.— Recorrido: 365,5 kms. Dos etapas. Primera, Santiago-Viña (172 kms.); ganador, Tito Fernández, 1 h. 16'05". Segunda, Valparaíso (Balmaceda)-Los Cerrillos (213,5 kms.); ganador, Raúl Jaras, 1 h. 45'12". Ganador absoluto, Tito Fernández, 3 h. 04'59". Promedio: 125,1 KPH.

1954: 28 de noviembre.— Recorrido: 309,7 kms. Dos etapas. Primera, Santiago-Viña (169,9 kms.); ganador, Lorenzo Varoli (h); 1 h. 16'09". Segunda, Valparaíso-Los Cerrillos (129,8 kms.); ganador, Lorenzo Varoli (h); 1 h. 18'34". Ganador absoluto, Lorenzo Varoli (h); 2 h. 34'43". Promedio: 119,720 KPH.

1959: 19 de julio.— Recorrido: 299,1 kms. Dos etapas. Primera, Santiago-Viña (168,5 kms.); ganador, Nemesio Ravera, 1 h. 06'48". Segunda etapa: Valparaíso-Santiago (130,6 kms.); ganador, Nemesio Ravera, 1 h. 09'54". Ganador absoluto, Nemesio Ravera, 2 h. 16'42". Promedio: 131,280 (record).

Pese a que en esta última prueba "debutaba" la Fórmula Limitada Chilena (teórica), se niegan a seguir disputando encuentros y torneos guardalíneas, mientras no sean arbitrados jueces de Chile.

A fin de solucionar el problema, la Asociación de Fútbol de Chile está haciendo las gestiones del caso a objeto de adquirir un bien raíz donde funcione su sede social propia. Estas gestiones marchan por muy buen camino.

Sede propia para fútbol chililanejo

La Asociación de Fútbol de Chile está haciendo las gestiones del caso a objeto de adquirir un bien raíz donde funcione su sede social propia. Estas gestiones marchan por muy buen camino.

3 para Ortiz y 3 para Jaras

Son los corredores que más veces han ganado las "Tres" y "Dos Provincias"

Los corredores que más triunfos han conseguido en las "Tres" y "Dos Provincias", desde que esta prueba fue instituida en 1947, han sido Bartolomé Ortiz y Raúl Jaras.

Cada uno de ellos, a brava contienda de voluntad, anotó tres victorias. "Bartolomé" fue campeón en 1949, 1952 y 1957, y "Papin" Jaras, en 1955, 1956 y 1959.

Pero el crédito del título de Morning le lleva al "Papin" Jaras, quien en la U. C. una ligera ventaja en los combates, tres veces, 1950 y 1951, lo ha sido vicecampeón, en 1952, cuando Jaras jamás ha logrado un tercer lugar en la prueba.

La mejor clasificación de la prueba la obtuvo el "Papin" Jaras, cuando en 1959, obtuvo el primer lugar en la "Dos Provincias" más las "Tres", con un tiempo de 2 h. 53'57", lo que le dio el primer lugar en la historia de la prueba.

TAMBIÉN EN EL equipo de River Plate, Raúl Jaras, quien en 1954, obtuvo el primer lugar en la "Dos Provincias", y en 1959, el primer lugar en la "Tres", y promedios recordados en ese momento.

Lister Rossel, líder en el Sur

El puntaje del campeonato regional de fútbol de la zona sur, disputado por los equipos de los departamentos de Valparaíso, La Serena, Coquimbo, Antofagasta, Tarapacá, y Magallanes, se disputó entre el 11 y 12 de agosto. El ganador fue Lister Rossel, con 14 puntos.

En el segundo lugar quedó el equipo de Coquimbo, con 12 puntos. En el tercer lugar, el equipo de Valparaíso, con 10 puntos. En el cuarto lugar, el equipo de La Serena, con 8 puntos. En el quinto lugar, el equipo de Antofagasta, con 6 puntos. En el sexto lugar, el equipo de Tarapacá, con 4 puntos. En el séptimo lugar, el equipo de Magallanes, con 2 puntos.

¿Qué Hacer con el Fútbol Chileno?



¡BASTA YA DE SER "SPARRING"! Todos quieren jugar con nosotros para hacernos goles. Ya está bueno que busquemos equipos inferiores que nos entrenen, dice el relator Gustavo Aguirre.

GUSTAVO AGUIRRE:

BASTA DE SER "SPARRING"

EL PROBLEMA DEL FUTBOL DEBE ENFOCARSE DESDE SU BASE. LAS CONFRONTACIONES INTERNACIONALES HAN SIDO MAL PLANEADAS

Si Ud. es aficionado al fútbol, tiene que conocerlo, tal vez, no personalmente, pero si haberlo oído por lo menos. Si no lo es, tampoco sería extraño que supiera que en el ambiente radio deportivo nacional, existe un señor que se llama Gustavo Aguirre, y al cual señalan algunos como el mejor relator de fútbol.

Lo ubica? (Está de acuerdo con la presunta calificación de ser "el número 1", en su especialidad?). Si no lo está, no importa. Si participa de la idea que muchos sustentan, allá Ud. Nosotros, sobre eso no nos pronunciamos, pero si estamos convencidos de una cosa: que bueno o malo como relator, Aguirre en sus 20 años de estar frente al micrófono mirando fútbol para que otros lo "vean" a través de su relato, se ha formado una experiencia valiosa, que con valentía, sin falsos afeites patrióticos, con crudeza casi, la entrega al responder a la inquietante pregunta: "¿Qué hacer para mejorar el fútbol chileno?"

MEDIOCRE
"El fútbol nuestro, mediocre en toda su expresión, no está más allá de un cuarto o quinto lugar en Sudamérica, con escasos valores individuales de exportación (6 o 7 en 30 años), vive uno de sus clásicos períodos, señala Aguirre. Para el Sudamericano de 1957, se formó un cuadro bastante aceptable. La colocación final no fue buena, pero por primera vez se ganó a Uruguay y se perdió estrechamente con Argentina. Brasil y Paraguay, dando además la impresión de que se sabía jugar. De esa fecha, hasta 1945, de nuevo volvimos a los balbucos, a jugar mal y a tener derrotas categóricas. Con un cuadro modesto en 1945, hecho con criterio defensivo y con un arquero excepcional se obtuvo en casa un resultado decoroso. Pasaron 7 años y en 1952, se empezó recién a formar un equipo que en 1955 alcanzó su máxima expresión de poderío."

Como se ve el proceso es claro apunta el relator, y lo que ocurre ahora responde instantáneamente a la idea de que en Chile, los jugadores de calidad aparecen muy de tarde en tarde, y que por ello formar un buen equipo, no es tarea fácil.

SIN MEJORA INMEDIATA
—Significa entonces, que no habría nada que hacer y que sólo nos quedaría el recurso de la conformidad?
—Si se piensa buscar solución inmediata, entendiendo por tal un mejoramiento radical de la actual selección, es evidente que no la hay. No puede haberla, ya que salvo dos o tres nombres, en el seleccionado están los me-

res, y como su capacidad individual es limitada, su rendimiento colectivo no puede ser muy bueno.

SUPERACION TECNICA
—¿Qué insinúa entonces?
—Enfocar el problema desde su base. Preocuparse no



AGUIRRE: "El problema del fútbol debe enfocarse desde su base".

PARA EL DESCENSO:

ASI VAN LOS PROMEDIOS

Los promedios que llevan los 14 equipos que compiten en la división de honor, sumados sus puntajes de las dos últimas temporadas, y lo que va corrido de la presente, son los siguientes:

EQUIPOS	1958	1959	1960	Total	Promedio
1.º Wanderers	34	24	11	79	26,33
2.º U. Española	22	26	11	59	19,66
3.º Palestino	31	19	10	60	20
4.º Everton	24	22	10	56	18,66
5.º U. de Chile	31	38	10	79	26,33
6.º Stgo. Morning	—	—	10	10	3,33
7.º San Luis	—	22	9	31	10,33
8.º Colo Colo	33	38	9	80	26,66
9.º O'Higgins	23	34	8	65	21,66
10.º Magallanes	18	23	6	47	15,66
11.º U. Católica	27	23	6	56	18,66
12.º Ferrobádminton	24	27	4	55	18,33
13.º Rangers	21	21	4	46	15,33
14.º Audax Italiano	22	20	3	45	15

DESCENSO. — Conforme a la reglamentación vigente, al final del torneo de 1960 descenderá aquel equipo que, clasificado en los tres últimos lugares, reúna el más bajo promedio.

En la actualidad, en los tres últimos lugares se hallan cuatro equipos: U. Católica, Ferrobádminton, Rangers y Audax. De éstos, el "colista" es Audax, y, asimismo, el que tiene menor promedio: 15 puntos.

JORGE PICA V.:

"La Selección está mal dirigida"

El fútbol está en su standard lógico. Es falso que

Riera no haya tenido ayuda de los clubes

A pesar de ser Jorge Pica Venegas un personaje en el foro nacional, y que a los 47 años sea ya juez titular del Cuarto Juzgado del Crimen, siempre se ha dado tiempo para vivir cerca del fútbol. Ex dirigente de la Asociación Central, delegado de la Universidad de Chile y de Unión San Felipe, y actual presidente del fútbol de la "U", tiene antecedentes y claridad de juicio suficientes como para responder con altura de miras a esta pregunta que a todos nos interesa: ¿Qué hacer para mejorar el fútbol chileno?

"No creo que el fútbol nacional pueda mejorar mucho. Ha llegado al máximo. Lo que puede y debe mejorar es la selección nacional, que a mi juicio, está mal constituida y peor dirigida".

—¿Envuelve esto una crítica para Riera?
—Evidente. Personalmente yo no tengo nada contra el entrenador nacional. Aún más, pienso que está bien inspirado, que es sano en su posición, pero los resultados en tres años de trabajo indican que ha fracasado. Para confirmar esto no hay que preguntar a ciertos dirigentes obsecados, sino al público, al hincha, a la gente que paga semana a semana, y que ve cómo muchos equipos que en sus respectivos rindes, cuando visten la camiseta de la selección parecen otros, y juegan sin garra, sin ánimo, faltos de vergüenza deportiva".

—¿El cambio de entrenador, sería solución?
—No se, pero me parece que a estas alturas y como están las cosas algo hay que hacer. El plan propuesto por Riera, en teoría me parece magnífico. Desgraciadamente, en la práctica, todo ha sido al revés".

—¿Es efectivo que Riera no ha tenido ayuda de los clubes?
—Falso, por lo que respecta a mi club. Para poder viajar a Bolivia a cumplir un compromiso importante e ineludible tuvimos que recurrir a formar un cuadro con varias reservas, ya que justamente para ayudar a que Riera mantuviera su plan, dejamos en Santiago a Sánchez, Astorga, Musso, Navarro y Eyzaguirre, figuras todas indispensables en nuestro equi-

OPINA JOSE PEREZ:

"Riera debe asesorarse"

"La Escuela de Fútbol es el ideal", explica el entrenador de Wanderers

VALPARAISO. — Existe preocupación en toda la afición deportiva del país, por los recientes fracasos del seleccionado chileno de fútbol. Nadie, incluso, logra explicarse las razones fundamentales de tan notoria baja. Considerando que José Pérez, entrenador de Santiago Wanderers posee una capacidad técnica que nadie puede poner en duda es que nos mueve a pedir su opinión. El no está de acuerdo en criticar y opinar, en este caso, y, sólo se alinea a dar sus razones principales para obtener un buen fútbol.

VELOCIDAD Y DISCIPLINA

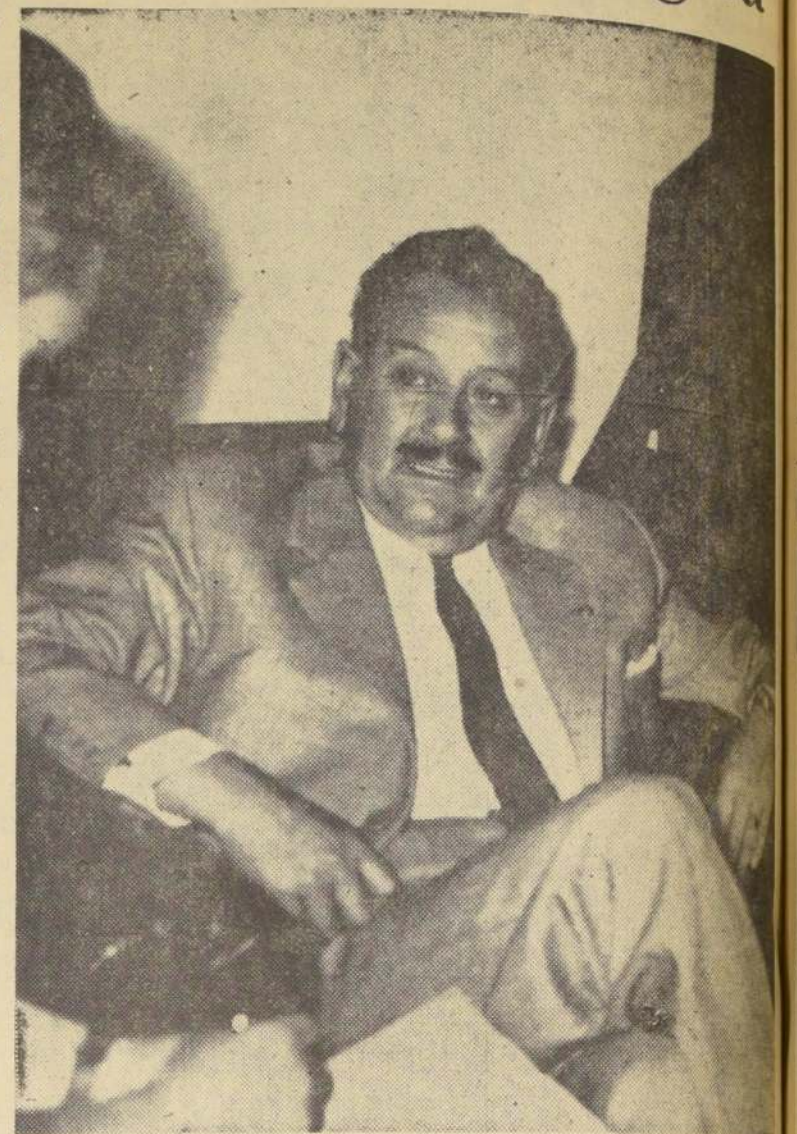
"Velocidad, preparación física, sin quitarle la inspiración individual de cada jugador y la disciplina del mismo dentro del campo, son los fundamentos para lograr el mejor fútbol. Lo ideal, sería el planteamiento de dos toques y en base a velocidad. Dominar la pelota y entregársela rápidamente. Este planteamiento pone en práctica en Wanderers. Da la impresión que todos corren dentro del campo. Se ataca y defiende en forma de bloque. Es una demarcación sin pelota. Nada más. Todos deben ser atacantes y defensores. No puedo concebir que un jugador por el hecho de salirle mal las cosas, se quede parado en la cancha. Debe tener vergüenza profesional. El público paga por ver un espectáculo, de lo contrario debería devolvérsela la plata".

DEBE ASESORARSE

"Si Fernando Riera, considerara que su planteamiento de juego, no corresponde a sus deseos, tiene que asesorarse por los técnicos que él quiera. Obviamente diversas opiniones. Distintas modalidades de planteamientos. Llegaría, seguramente, a una conclusión. Sería lo ideal. Pero, debe hacerlo".

ESCUELA DE FUTBOL

"Otro de los factores para



JORGE PICA: "Riera ha fracasado. No creo que el fútbol chileno pueda mejorar mucho".



PEREZ: a la derecha, da sus razones al corresponsal de LA NACION.

obtener un progreso futbolístico. La Escuela del Fútbol. No tenemos una en Santiago Wanderers. Se ha dicho que si, pero no es efectivo. Para esto se requiere que un club posea cancha propia, de pasto, no de tierra. Wanderers no la tiene. También un médico que sea psicólogo. Una ficha médica y deportiva de cada jugador. Conocer su medio de vida. Faltan los medios económicos para plantearse. Llegué a Santiago Wanderers en 1949. Desde esa fecha hasta ahora he hecho mucha labor, pero no he podido realizar mi sueño. Una Escuela de Fútbol, ideal. Trabajar a fondo con las divisiones inferiores. En Valparaíso, principalmente, y en todo el país, hay suficiente material humano. El jugador chileno, posee mucha picardía e inteligencia, superior a la de muchos elementos de otros países. Aprenden aquí, rápidamente. Mis deseos son el poder contar con divisiones inferiores en Wanderers, o en otro club. No con infantiles y juveniles. Tener equipos, de acuerdo con la edad del "pequeño", no con la estatura. Un equipo con "muchachos" de 14 años, por ejemplo y así sucesivamente".

FUTBOL ES VOCACION

"La Escuela de Fútbol, no debe ser plaza para enseñar a jugar fútbol. Quienes así piensan están equivocados. La escuela es para formar jugadores. Deben tener vocación. Llegar al fútbol dentro. Para esto estamos nosotros, para averiguar quien tiene condiciones y quien no".

"Igualmente para trabajar como entrenador. Hay que dedicarse todo al fútbol. Yo soy profesional desde los 16 años. Jugué en Platense, San Lorenzo y Ferrocarril Oeste, de Argentina. También un año en Europa. Se lo debo todo al fútbol. Todo lo que tengo. Por eso dedico mi vida a enseñarlo. No me gusta trabajar con figuras ya formadas. Tra-

to de formar jugadores, mejorar con ellos desde las divisiones inferiores. Hay que yo mismo salga en busca de los cerros en busca de nuevos valores. Para la realidad de ligas existentes en la provincia, impide realizar una labor más amplia. Muchos otros clubes. Esto los desalienta. No poseen la alimentación adecuada y se lo pasan en poca gas. Se necesita el apoyo de autoridades. Tenemos que realizar rifas para poder aclarar los gastos de los clubes."

club. No con infantiles y juveniles. Tener equipos, de acuerdo con la edad del "pequeño", no con la estatura. Un equipo con "muchachos" de 14 años, por ejemplo y así sucesivamente".

to de formar jugadores, mejorar con ellos desde las divisiones inferiores. Hay que yo mismo salga en busca de los cerros en busca de nuevos valores. Para la realidad de ligas existentes en la provincia, impide realizar una labor más amplia. Muchos otros clubes. Esto los desalienta. No poseen la alimentación adecuada y se lo pasan en poca gas. Se necesita el apoyo de autoridades. Tenemos que realizar rifas para poder aclarar los gastos de los clubes."

10% de utilidades que dejó España para ascensoristas

Los clubes del ascensorismo bien están esperando que el 10% de las utilidades que dejó España para ascensoristas, sea repartido entre los jugadores. De acuerdo a la reglamentación, el 10 por ciento de las utilidades de cada club, debe ser repartido entre los jugadores. De tal modo que el ascensorista, que gana de los \$30.000, cada uno de los 12 millones en el censo, recibirá más de \$250.

POR \$1.000: Sergio Alvarez fue a Los Angeles

Sergio Alvarez, veterano alero derecho que jugó en Everton y Magallanes, fue contratado recientemente por el Deportivo Los Angeles, en condiciones muy ventajosas. Alvarez recibió 1.000 dólares por la firma. Aguarda el sueldo mensual de \$1.000 aparte de premios por goles ganados.



DI STEFANO: Su pericia abrió las compuertas de las críticas al mal estado de nuestro fútbol.

Batallaré por devolver a Valdivia y zonas afectadas su antigua prosperidad, dice S. E.

EN COMUNICADO DE RESPUESTA AL TELEGRAMA QUE LE ENVIARA EL DIRECTOR DE "EL CORREO DE VALDIVIA", SEÑOR LUIS ALFARO

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente información: El Presidente de la República dio respuesta al telegrama que le envió el Director del diario "El Correo de Valdivia", señor Luis Alfaro, y que se reproduce en el texto del comunicado expedido por esta Secretaría General en el día de hoy, en los siguientes términos:

de las zonas vecinas, me reconfortan en mis durísimas obligaciones de Gobernante las tranquilizadoras informaciones que recibo momento a momento, a las que ahora se agrega su sentido y afectuoso telegrama, que agradezco con honda sinceridad.

Puede estar cierto que con la misma firmeza con que el Gobierno ha sostenido, contra las críticas de la incompreensión y de la politiquería, la actuación de los técnicos y trabajadores, que con su abnegado esfuerzo han

logrado aminorar hasta extremos que sobrepasan las más optimistas previsiones, la tremenda catástrofe que pudo provocar el desbordamiento del Ríñihue, batallaré sin cansancio por devolver a Valdivia y a las distintas regiones afectadas por los sismos y maremotos de mayo, su antigua prosperidad. Me empeñaré con todas mis energías porque ellas resurjan aún con mayor vigor de la dura prueba a que las ha sometido la naturaleza.

Con mi sincero reconocimiento, le ruego recibir el saludo afectuoso de su invariable amigo.

JORGE ALESSANDRI

Cumplidos también informar que en el día de ayer visitó a S. E. el señor Alcalde de Valdivia, don Luis Damann Asenjo, quien le expresó sus más efusivos agradecimientos por la eficiente labor del Gobierno y por su permanente preocupación ante la dolorosa emergencia que vive esa ciudad y sus habitantes.

SANTIAGO, 27 de julio de 1960.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 28 DE JULIO DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno. Algo nublado. TEMPERATURA DE AYER: máxima, 17,5 grados C a las 15.30 horas; mínima, 2,7 grados C a las 7 horas.

SALVADA VALDIVIA!



HEROICO PATRULLAJE. — Una heroica labor es la que están cumpliendo a lo largo de los ríos Calle Calle y San Pedro, las patrullas militares. Muchas vidas fueron salvadas y evitadas más pérdidas. Movilizadas en débiles embarcaciones, estas patrullas —como la que muestra la fotografía de nuestro enviado, Guillermo Pavez— dinamitaron e hicieron seguir el curso violento de las aguas a los tacsos formados en las riberas por troncos y restos de casas destruidas. Con el ojo atento al menor escollo y maniobrando contra las fuertes corrientadas, estas patrullas fluviales trabajaron denodadamente, incluso de noche.



DESOLADO PAISAJE. — Aun cuando las aguas habían empezado a descender de nivel, el paisaje urbano de Valdivia seguía siendo desolador. El Ministro del Interior, acompañado por autoridades locales, observa un sector del barrio Las Animas, que resultó seriamente afectado por la inundación.

VALDIVIA. — El Presidente de la República envió sus felicitaciones a los técnicos y operarios de la "Operación Ríñihue", con motivo de haber desaparecido la amenaza del Ríñihue, que desde el domingo pasado afectó a las localidades y caseríos ribereños.

A las tres de la tarde de ayer la inundación alcanzaba un máximo de 2,57 metros en las zonas bajas de la ciudad. Además, registraba un promedio de 50 centímetros a un metro y medio en otros sectores.

Por su parte, el Vicepresidente de la CORFO, Pierre Lehmann, en declaraciones for muladas a LA NACION, dijo que los niveles del río San Pedro en las localidades de Mañihue, Los Lagos y Antihue,

continuaron descendiendo las aguas desde las 21 horas de ayer.

De esta manera quedó fuera de peligro el puente ferroviario de Antihue.

Se estima que se reducirá el caudal con que se estaba desaguando el lago Ríñihue, pues en las últimas horas de anoche éste era de cuatro mil metros cúbicos por segundos.

Cabe señalar que el 40 por ciento de las poblaciones de Valdivia están inundadas desde treinta centímetros a un metro cincuenta.

Mientras tanto, los valdivianos siguen desarrollando sus actividades, salvo en los sectores cubiertos por el agua.

(Amplias informaciones y fotografías en las págs. 10 y 11.)

FOMENTO AGRARIO ENCARA GOBIERNO

- Enviado el proyecto al Congreso
- Crea la Propiedad Familiar Agrícola
- Facilita parcelación de los fundos
- Limita la formación de minifundios
- Bonifica los abonos y semillas genéticas
- Crea áreas de recuperación de suelos
- Regula las importaciones agrícolas
- Nivelra los precios por el mercado externo
- Prohíbe arriendos por menos de 5 años
- Grava los predios mal cultivados

Con la firma del Presidente de la República, y de sus Ministros de Finanzas, y Justicia, y Tierras y Colonización, el Gobierno envió ayer al Congreso un proyecto de ley sobre fomento de la agricultura nacional, destinado a complementar la legislación vigente en materia de desarrollo económico general del país.

Sostiene el Ejecutivo —en la exposición de motivos del proyecto— que las leyes actualmente vigentes constituyen una base suficiente para continuar con los esfuerzos de desarrollo económico que se realizan, pero que el problema agrario requiere una mayor atención, en especial, y que por tal razón ha creído conveniente proponer una nueva legislación, de tipo complementario, sobre el particular.

El proyecto tiene 27 artículos, tamaño oficio a doble espacio, consulta 34 artículos permanentes, divididos en tres párrafos: el primero, fomento agropecuario en general; el segundo, sobre división y explotación de las tierras, y, el tercero, sobre la propiedad familiar agrícola.

He aquí una síntesis de sus principales disposiciones:

1. Dispone que el presupuesto de la nación debe contemplar anualmente los fondos necesarios para el pago de una bonificación de cargo fiscal, de hasta un 50% del valor de los abonos, cales, fosfatos y fertilizantes, en general y de hasta un 30% del valor de las semillas genéticas o certificadas de trigo y papa;

2. Señala que esta bonificación será reglamentada mediante decreto supremo que deberá dictar el Presidente en los dos primeros meses del año;

3. Autoriza la contratación de un empréstito de hasta 15 millones de dólares, para financiar el pago de esta bonificación durante el año en curso;

4. Establece que el Jefe del Estado debe fijar, periódicamente, los déficit de la producción nacional agropecuaria, para determinar las importaciones con que ellos deberán ser cubiertos, sin interferir en el fomento interno de las actividades agrícolas ni en la estabilidad de los precios en el mercado nacional;

5. Permite al Presidente, por un plazo de cinco años, reducir, suspender o alzar, los derechos de aduana que afectan a las importaciones agropecuarias, para nivelar los precios internos e internacionales;

6. Libera del pago de todo derecho, impuesto y contribución aduanera o consular, a las importaciones de semilla élite y genéticas, destinadas a la multiplicación de semillas. Esas importaciones estarán exentas de depósitos y otras limitaciones;

7. Establece igual medida en favor de las importaciones de abonos, fertilizantes, enmiendas, herbicidas, insecticidas, fungicidas y vacunas para animales y aves;

8. Permite autorizar al Presidente el establecimiento de mercados, mercados o ferias destinadas a la compraventa de productos alimenticios en general, liberándolas durante cinco años del pago de todo impuesto, derecho o patente; y le facultad, además, para autorizar la libre circulación de productos o artículos alimenticios en todo el territorio nacional;

9. Faculta al Primer Mandatario para fijar, previo informe del Servicio de Seguro Social, la suma fija sobre la cual deberán hacerse las imposiciones de previsión de los obreros agrícolas, la que no podrá ser inferior al salario mínimo agrícola en la zona;

10. Propone un sistema práctico para que los propietarios agrícolas, a través de la Caja de Colonización, entreguen a esa institución la parcelación de sus tierras, facultando a la Caja para anticipar el pago del precio al vendedor en cinco años y permitiendo al colono servir su deuda a largo plazo;

11. Dispone que el mayor precio que el propietario obtenga por sus tierras, como resultado de los reajustes anuales, no se considerará como renta para los efectos tributarios, el que estará, por lo tanto, exento de impuestos de categoría, global complementario y adicional;

12. Agrega que las parcelas constituidas por la división de esos fundos gozarán también de liberaciones de impuestos;

13. Señala que la división de predios agrícolas en parcelas de regadío inferiores a 15 hectáreas, quedará sujeta a la aprobación del Presidente de la República, y que la contravención a esta norma se sancionará con una multa a beneficio fiscal, equivalente al 20% del precio del predio.

(EL TEXTO COMPLETO DEL PROYECTO DE LEY, EN PAGINA 12.)

RECLAME MAÑANA EL SUPLEMENTO HIPICO

Ayer HOY y Mañana

● Sesión almuerzo de Centro contra el Cáncer
Mañana, a las 13 horas, se llevará a efecto la sesión-almuerzo del Centro contra el Cáncer, en Moneda 1640. En esta oportunidad se despedirá a la tesorera, Olga Romero, que viaja a Nueva York para concurrir al Congreso de Rehabilitación del Niño Lisiado.

● Problemas sanitarios de Concepción
El doctor Manuel Sanhueza, Director Zonal de Salud de Concepción, llegó a Santiago para tratar en la Dirección General del SNS, los problemas sanitarios y hospitalarios de esa zona.

● Movimiento Familiar Cristiano
Hoy llega a Santiago el asesor general para América Latina del Movimiento Familiar Cristiano, Padre Pedro Richards, para dar un ciclo de conferencias en esta capital.

● Caritas Colombiana ayuda a Chile
El Director Nacional de Caritas-Colombiana, Ernesto Umaña, informó ayer que se está realizando en Colombia una colecta nacional organizada por esa institución y propiciada por los Obispos, para ayudar a Chile.

● Sesión del Club de Seguridad
Hoy, a las 21 horas, celebrará su sesión-comida mensual el Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, en la Prefectura de Radiopatrullas y Tránsito, Merced 542, en la que se incorporarán nuevos conductores.

● Profesor becado en Francia e Inglaterra
En breve se dirigirá a Europa el profesor ayudante de la Cátedra de Urología de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Sergio Ferrer Ducaud, para hacer uso de becas en Francia e Inglaterra, en su especialidad, según se informó ayer.

● Semana de la India
Mañana, a las 19 horas, se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el homenaje que el Instituto Chileno-Indio rendirá a ese país, con motivo de la celebración de la "Semana de la India".

● Ex Alumnos del Instituto Inglés
Mañana, a las 20 horas, en el Club de Septiembre se reunirá en sesión extraordinaria el Centro de ex Alumnos del Instituto Inglés, para dar cuenta de la labor realizada.

● Colegio de Ingenieros
Hoy, a las 19 horas, en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas, se efectuará la reunión general del Colegio de Ingenieros. El Primer Consejo General, que dirigen los ingenieros, Domingo Tagle, José de Mayo y Germán Robino, elegidos por los colegiados, dará cuenta de la labor de un año y presentará la memoria y balance del ejercicio.

● Foro educacional
El Centro de Profesores de Matemáticas y Física, continuará hoy, a las 18.30, en el Laboratorio de Física del Instituto Nacional, el foro sobre "Contenidos del programa de matemáticas y algunos aspectos metodológicos".

● Ministro de Educación viaja al Sur
Hoy se dirigirá a Chile, el Ministro de Educación, Francisco Cerredá, para imponerse de los daños que el sismo causó en los locales escolares de la zona. Visitará también Anicé, Castro y Osorno. Lo acompañará el Director General de Educación Primaria y Normal, Luis Moll.

● Camino de San José a Mehuín
El Alcalde y regidores de San José de la Mariquina, solicitaron al Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, ayer, la construcción del camino de San José a la caleta de pescadores de Mehuín, destruido por el maremoto.

● Ayuda a damnificados del Sur
La suma de \$ 216.99 fue la contribución recaudada ayer por los estudiantes universitarios en dos vueltas de los micro Matadero-Palma, que fueron donados como contribución de ayuda a los damnificados del Sur. Los choferes cedieron sus porcentajes para incrementar esta ayuda.

Temporal hundió en Bahía Mansa al vapor "Tarapacá"

Anteayer el barco "Tarapacá" propiedad de la CORFO, anclado en espera de buen tiempo en Bahía Mansa, Osorno, fue lanzado contra los roqueros al cortarse las amarras por efectos de un temporal desatado. El accidente ocurrió a las 22.30 horas.

El propio capitán tomó la maniobra de conducir al barco mar adentro, a fin de salvarlo junto con la tripulación. Sus esfuerzos resultaron infructuosos. El fuerte viento y el oleaje embravecido lanzaron una y otra vez la embarcación contra las rocas, hasta destruirse totalmente la proa, y finalmente hundir.

A SALVO TRIPULACION Y PASAJEROS
El capitán del "Tarapacá", Eduardo Tavira Hernández, logró maniobrar el barco hasta que los 28 tripulantes y 10 pasajeros, fueron puestos a salvo en la playa. De la tripulación solo el ayudante cocinero resultó con una fractura en la pierna izquierda.

Posteriormente, patrullas de Carabineros de rescate condujeron al herido hasta el Hospital Regional de Osorno. Los diez pasajeros de la nave eran personas damnificadas de Corral, y que retornaban a él.

El patrullaje de rescate de Carabineros, al mando del comandante, Renato Arellano Torres, luego de prestar los primeros auxilios, tanto a la tripulación como a los pasajeros, los condujo en jeeps a Osorno. Todas estas personas quedaron alojadas en el Regimiento Arauco, con excepción del ayudante de cocina del "Tarapacá" que ingresó al hospital.

CARABINEROS SUFREN ACCIDENTE
Conoció la noticia del naufragio del "Tarapacá", la superioridad de Carabineros de Osorno dispuso que una caravana de 3 jeeps y dos ambulancias de la Cruz Roja se dirigieran a Bahía Mansa.

Esta caravana de auxilio y salvamento iba al mando del capitán Osvaldo Cerpa Rojas y teniente Manuel Suzarte Rosales.

Cuando la patrulla motorizada de rescate y auxilio llegó hasta el puente del río Contaco —en las inmediaciones de la Cruz Roja—, el capitán Cerpa y el teniente Suzarte, al mando de la patrulla, se dirigieron a la Cruz Roja para dar cuenta de lo ocurrido.

Después de hora y media, el capitán Cerpa y personal a sus órdenes lograron salvar de las aguas del río Contaco al teniente Suzarte y al carabinero Arriagada. El oficial fue internado en el Hospital Regional de Osorno, con diagnóstico grave y el chofer Arriagada, previa atención médica, viajó a su domicilio. El jeep también fue rescatado.

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".

El accidente a la patrulla a cargo del capitán Cerpa ocurrió, a las 6 horas de ayer. El Comandante Arellano Torres, poco después de las 11 horas, al lugar de los hechos y de ahí prosiguió junto con el capitán Osvaldo Cerpa y el resto del personal, en auxilio de los tripulantes y pasajeros del barco "Tarapacá".



Doctor Duell, izquierda, experto en telecomunicaciones, y Erich Schultz, experto en demoliciones, dos de los siete expertos alemanes que cooperarán en los planes de reconstrucción, durante la conferencia de ayer en el Hotel Carrera. Los alemanes son expertos en construcción de ferrocarriles; aprovisionamiento y distribución de energía eléctrica; remoción de escombros; construcción de puentes, construcciones de caminos, distribución de aguas servidas y urbanización de ciudades y viviendas; asesorarán en cada una de sus especialidades a las direcciones correspondientes del Ministerio de Obras Públicas.

UNA CONSIGNA DE FIDEL CASTRO QUE AFECTA A CHILE: QUE LA CORDILLERA DE LOS ANDES SEA LA SIERRA MAESTRA DEL CONTINENTE

Siguiendo el ejemplo de Cuba, los comunistas chilenos se han planteado la toma inmediata del poder

Por EDUARDO MONTOYA

Está en circulación el N.º 71, correspondiente a julio, de la revista "Principios", órgano teórico y oficial del Comité Central del Partido Comunista.

En ella aparece un artículo firmado por un señor José González, y que se titula "Hacia la Conferencia Nacional del Partido Comunista".

El artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

En el artículo de José González se dice: "Necesitamos que las células del Partido tengan sus medios de propaganda y los desarrollen en el curso de la reconstrucción fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental. No son nuestra preocupación fundamental."

ARTE Y CULTURA

DIRECTOR L. SOMOGYI DEBUTARA MAÑANA CON LA FILARMONICA

Uno de los directores europeos más cotizados del momento, Laszlo Somogyi, actuará frente a la Orquesta Filarmónica, en sus dos próximos conciertos de abono. Efectivamente, el maestro Somogyi, debutará con el conjunto chileno, mañana, a las 19 horas, en el Teatro Municipal.

Laszlo Somogyi nació en Budapest, y estudió primero con Zoltan Kodaly y luego con Hermann Scherchen, en Bruselas. Desde 1939, su vida artística ha sido intensa, y casi no hay orquesta europea que no haya actuado bajo su batuta. Sus actuaciones han merecido el elogio unánime de la crítica y el público.

La segunda y última presentación de Somogyi, frente a la O. Filarmónica de Chile, se efectuará el viernes 5 de agosto, a las 19 horas en el Teatro Municipal.

ULTIMO CONCIERTO W. MALCUZYNSKY

El sábado, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el pianista Witold Malcuzyński, ofrecerá su último recital en Chile, antes de proseguir su gira por otros países sudamericanos.

En el programa se incluirán las siguientes obras: treinta y dos variaciones en do menor de Beethoven; Sonata, en si menor de Liszt; Nocturno en fa menor, Op. 55 N.º 1, y Tres Mazurcas, de Szymanowski, y Thème Varié, también de este último autor. Las entradas para el concierto del sábado se encuentran a la venta en boleterías.

HOY HABLA J. ORREGO SALAS

Hoy, a las 19 horas, se efectuará en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, la tercera charla del ciclo sobre música estereofónica, que está dictando el musicólogo chileno, Juan Orrego Salas.

La conferencia de hoy estará ilustrada con la interpretación de la suite "Facade", del compositor inglés William Walton, en discos livingstero.

UNA SIERRA MAESTRA CHILENA

En su discurso de ayer, Fidel Castro, con motivo del 16 de julio, dijo, según un cable de la Agencia France-Press: "Nos comprometemos a que la Cordillera de los Andes sea la Sierra Maestra de América."

"Nuestra revolución se va convirtiendo en un acontecimiento decisivo no solamente en la historia de nuestra isla, sino en la historia de nuestro continente. Nuestra salvación está, a la larga, en que los demás pueblos de América vean en Cuba el verdadero ejemplo."

Un hombre del pueblo, que lea ayer este cable, comentaba: "Yo fui partidario de la lucha de Sierra Maestra. Ahora, lamento lo que alí oí decir y que el señor Castro, en los discursos parlamentarios de los diputados comunistas, en sus órganos de prensa auxiliares (Última Hora, Vespertino, etc.), los comunistas hilvanaban historias falsas sobre cómo se distribuye la ayuda a

los Rodríguez; Luis Figueroa, dirigente sindical comunista, y Régulo Roffon, integrante del Movimiento de Solidaridad con Cuba."

La del Embajador Díaz, en realidad, fue Luis Figueroa, quien aprovechó la tribuna con mayor extensión, hablando en primer lugar.

Well, tenga la finalidad de borrar la producción de cobre y la de impulsar una campaña de agitación y propaganda."

Ante esta declaración, el reportero de esta casa le respondió: "La NACIÓN jamás ha dicho que los obreros de 'El Teniente' estén empeñados en una campaña de agitación, de boicot a la producción de cobre ni que pretendían hacer una campaña en beneficio de aquel país. Lo que LA NACIÓN dijo ayer que la visita del Embajador de Cuba a Sewell coincidía con una campaña de esta naturaleza desatada por el diario comunista 'El Siglo', órgano de prensa que se ha dado la consigna de un gramo de salitre o de cobre para los asalariados de Cuba y su pueblo. (Para 'El Siglo', los asalariados son los Estados Unidos). Por otra parte, el señor Raúl Ampuero cree que en su diferendo con los Estados Unidos, consiste en declarar un 'boicot' al movimiento naviero norteamericano."

Olivares prosiguió expresando que la charla dictada ayer en ese centro minero, forma parte de una serie de actos de esta naturaleza que se han venido desarrollando en estos últimos días. Dijo que hace pocos días, hubo otro acto a cargo de dirigentes del Instituto de Cultura Popular, dependiente de la JOC (Juventud de Obreros Católicos). Explicó que en ella se habló sobre la responsabilidad de la mujer en la conducción del hogar, sobre cooperativismo, labor del dirigente gremial, y la importancia cultural que reviste el difundir el folclore nacional.

MUSEO DE BELLAS ARTES— 9.30 a 12.30 y 15 a 18.30 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO— 10 a 12 y 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Avda. Vicuña Mackenna 94-A.

MUSEO DE ARTE POPULAR— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO HISTORICO NACIONAL— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

PINTORES DE VISA Y VALPARAISO— Muestra colectiva de Acevedo, Carrizo, Catalán, Gidi, Muñoz y Valenzuela. Sala de

PROYECTAN DONAR OBRAS DE ARTE PARA EL SUR

Hoy, de 18 a 20 horas, se realizará una conferencia de prensa y muestra de pinturas en la sede del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, organizadas por ese organismo y plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.

México aceptó ya dicho plan, que está auspiciado por su Embajada en Chile, y por la Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta reunión se darán a conocer los detalles del plan internacional, auspiciado por la Universidad de Chile y la Universidad Austral, para dotar al sur de Chile de una colección de obras de arte, previa aprobación de los Ministerios del Interior y de Relaciones Exteriores.



BALLET RANGA SRI— Dos integrantes del conjunto, que debutará en Santiago el 1.º de agosto, en una escena del Ballet "Rumal".

CONFERENCIAS, EXPOSICIONES, MÚSICA

HOY:
CASA DE LA CULTURA DE NUOJA— Exposición permanente de artes plásticas: 10 a 13 y 15 a 17.30 horas. Irarrázaval 4055.

MUSEO DE BELLAS ARTES— 9.30 a 12.30 y 15 a 18.30 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO— 10 a 12 y 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Avda. Vicuña Mackenna 94-A.

MUSEO DE ARTE POPULAR— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO HISTORICO NACIONAL— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

PINTORES DE VISA Y VALPARAISO— Muestra colectiva de Acevedo, Carrizo, Catalán, Gidi, Muñoz y Valenzuela. Sala de

ANO XLIV
 Emprisa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1911—AGUSTINAS 1289.—TELÉFONO 82222—CASILLA 81-D.
 PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
 DIRECTOR: Marcos Chamudis.
 SUBDIRECTOR: Mario Garías Pacheco.
 JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.
 Santiago de Chile, jueves 28 de julio de 1960

Solo con ahorro y trabajo

En el mundo de la economía y de las finanzas no existen los milagros. Los bienes y los servicios que consumen los hombres no tienen ni pueden tener otro origen que el trabajo aplicado a los recursos naturales con el auxilio de la técnica y de las máquinas. En último término, el bienestar a que los pueblos aspiran no puede provenir sino de su esfuerzo y de su capacidad para ahorrar parte de lo que producen, restarlo a su consumo de hoy, para multiplicar el fruto de su esfuerzo y disponer mañana de mayores volúmenes de bienes y servicios.

De esta suerte, las impaciencias naturales de un pueblo como el nuestro, que quiere mayores rentas, mejores y más numerosas planteadas educacionales, una más eficiente salubridad pública, modernas redes camineras etc., tienen que confrontarse, necesariamente e inexorablemente, con las realidades implacables de la economía, y su satisfacción sólo puede lograrse pausada y ordenadamente y en la medida en que el país ahorre y capitalice.

Estas elementales pero siempre olvidadas lecciones de economía fueron agudamente expuestas por el Ministro de Finanzas, don Roberto Vergara, cuando dio a conocer en la Cámara de Diputados los puntos de vista gubernativos sobre la reconstrucción del Sur y el desarrollo económico general del país.

Las posibilidades de ahorro interno de nuestro país son precarias. El bajo estándar de vida de nuestra población no admite reducciones. Nadie osaría siquiera plantear para nuestro país la solución cruel de la miseria voluntaria para acelerar la capitalización, ni menos imponerla por la fuerza, como lo hiciera inhumanamente, por ejemplo, la Unión Soviética.

La única forma compatible con la libertad de quebrar el ritmo lento del crecimiento económico, es la conquista del concurso de los ahorros de otros pueblos, en forma de créditos de fomento o inversiones de capital. Una y otra exigen la confianza respecto de nuestras posibilidades y acerca del respeto que deben merecer los capitales que vengan en nuestro auxilio. Porque ellos, conviene insistir, no son el fruto gratuito de una fuente prodigiosa, sino la acumulación de los ahorros, valga decir, sacrificios y privaciones de otros pueblos, que esperan justa y equitativa retribución.

Chile, hoy más que nunca, inspira confianza en el exterior. Se confía en nuestra capacidad de trabajo: se confía en las posibilidades de nuestros recursos económicos latentes: se confía en nuestra seriedad y en nuestra honorabilidad. Y se confía, sobre todo, y ello reviste extraordinaria importancia para el inversionista, en la resolución nuestra de mantener la estabilización económica conquistada. El temor a la inflación inhibe a las instituciones de crédito, porque no se ignoran los demoletores efectos de la desvalorización monetaria, sobre toda la economía y, naturalmente, sobre la capacidad de pagos de un país. Y con mayor razón retrae a los inversionistas directos, porque se sabe la forma dramática en que la inflación destruye los esfuerzos productores, descapitaliza a las empresas y pauperiza a los pueblos hasta el extremo de colocarlos en peligrosos lindes de tensión social.

De ahí la inquebrantable determinación gubernativa de encarar las tareas de la reconstrucción y el desarrollo sobre el cimiento firme de la estabilización económica, única manera de garantizar el éxito de la empresa, de resguardar las rentas de la gente de trabajo y los ahorros de la población y de atraer, sin lugar a recelos, el auxilio exterior.

Perú en su día de gloria

Caminando con paso seguro por la ruta del progreso material y cívico, encuentra a la peruana este nuevo momento de la gesta de su emancipación política.

Laos forjados en un destino común, y que no han sido jamás por circunstancias fortuitas, nos unen a nuestros hermanos de la América Latina, que han encontrado en el Estado moderno, y en la libertad democrática, el fundamento de su existencia política y económica. En el campo de la cultura, Perú ha aportado valiosas creaciones que dan fe de su realidad de nación dotada de una sensibilidad, en la que se encuentran sus diversos y ricos elementos raciales.

Para Chile, la fecha que celebra hoy la República vecina es una ocasión inmejorable para expresar nuestra honda gratitud ante la persona y generosa ayuda peruana frente a nuestra tragedia, la cual superó los simples límites de la amistad para mostrar la profundidad de los vínculos que unen a nuestros dos pueblos. Hacemos, pues, llegar nuestro cálido sentimiento interno a la nación peruana y saludamos a su representante en la República Chilena, el Sr. don Alberto Wagner de Reyna.

El pensamiento no es del César

Nuestra América, nacida del inigualado fervor libertario del siglo diecinueve, se distinguió siempre por su respeto al pensamiento y, consiguientemente, a los órganos que lo expresan, lo crean y lo maduran.

Universidades, Letras, estancieros, pues, permanecieron en el ámbito de las mejores devociones americanas. Quisiéramos ahora poder decir lo mismo, pero no lo podemos. Desde hace un tiempo, en algunos rincones del continente, la batalla por el pensamiento se ha convertido en una ruda y no parece estar sino comenzando. Ya se sabe lo que ha sufrido el pensamiento escrito, a manos de la tiranía. No es necesario buscar ejemplos. En cambio, el caso de las universidades, por ser más nuevo, merece ser mencionado. Más todavía porque los enemigos pueden venir lo mismo de fuera que de dentro, como prevención no habría sino que insistir en la exigencia absoluta de que ninguna posibilidad de contacto totalitario pueda empujar la superficie de la veneranda institución.

Una universidad sin libertad deja automáticamente de ser una universidad. Original y original, que es lo que no puede ser universalista, que es lo que no puede ser universalista, que es lo que no puede ser universalista. Se convierte simplemente en un plantel de estudios más, en que, incluso, la enseñanza que se imparte puede ser perfección de su esencia. Y apagado el espíritu, el alma que inspira y da aliento a la vieja y sapiente Alma Mater, ¿qué más que cascara puede quedar de ella? Lo mismo da que en tal extremo, que se convierta en cartel o en centro de adiestramiento en cohetes y bombas nucleares.

Las universidades nacieron del primer y gran hervor democrático y comunal de la Edad Media. En un tiempo de reyertas, ellas constituyeron repúblicas privilegiadas, cuyos derechos las monarquías fueron los primeros en respetar y hacer respetar. Ha tenido que llegar nuestra época de progreso tecnológico, pero de barbarie humana, en que el hombre se apresura a saltar a las estrellas, para que en la mitad del mundo llamado civilizado existan centros de adiestramiento en cohetes y bombas nucleares.

La malaria de los "ismos" políticos—fascismo, hilerismo, comunismo—se convirtió en burda irrisión a la noble institución, haciéndola de sus aulas venerables, que acunaron el progreso de Occidente, un campo de entrenamiento de la negación de sí misma. Desde entonces, sólo han arrojado al mundo buenos tecnológicos, como el acero de los proyectiles teleguiados, pero en ningún caso, hombres completos y en plenitud de razón. Leonardo ardidos de la fiebre del conocimiento, tan diferente de las habilidades mecánicas de los robots producidos en serie.

Una nueva dimensión del mundo, en la cual ya no cuenta el individuo sino la referencia numérica, como mero dato estadístico, se posesionó—sobre todo en la porción caída en la noche del totalitarismo—de un vicioso espíritu de las universidades, que sólo hasta ayer nos parecía inmutables, por no decir inmortales.

El devenir no ha sido como lo imaginaban los pensadores más generosos: una marcha continua del progreso, condicionando metódicamente formas más altas y evolucionadas de la existencia en sociedad, y evolucionadas de la lucha por el pan el hombre ha ido perdiendo su espíritu y ahora no puede encontrarlo. Pensamos que el progreso nos iba a dar más pan y más espíritu, y a la inversa, a través del uno nos ha robado el otro y

parte de ese aumento de nivel. Si no existiera la caída del literal, no se habría producido en la ciudad de Valdivia, ni remotamente, una inundación semejante a la de 1922. Mas aun, recuerdo perfectamente algunos puntos de referencia, en la ciudad, que han sido alcanzados por crecientes de agua en inundaciones más recientes. Un hecho que no se sabe bien, precisamente porque no han dejado mucha impresión.

Eso que hablamos, en especial, del centro de Valdivia, porque ha habido lugares en que el estrago es peor, por la corriente mayor; por ejemplo, en curvas en que la corriente se inclina hacia un lado y ejercita una presión mayor en partes que han sufrido más por los terremotos, en que resaca comprobada ahora un hundimiento superior. (Es por eso que las fotografías antes del desborde grande ya aparecen partes inundadas).

Después de casi 2 meses de espera, ante el constante temor de un aluvión motivado por un súbito desbordamiento o ruptura de los tacs, la noticia propagada a partir de la tarde del domingo 24 casi pue-

de decirse que produjo alegría. Por fin se produjo. Nada hay peor que la espera de acontecimientos que en la naturaleza tiene su propia e inescusable voluntad y fuerza superior a las del hombre.

No se produjeron la ruptura ni desbordamiento incontrolado. La mano del hombre logró dominar cuando menos la primera etapa, el comienzo de la gran salida de aguas, sea, el momento decisivo para hacer las advertencias necesarias, hasta donde fue posible, los bienes materiales. Por lo que pudo verse y comprobarse hasta ahora—ha sido un éxito en sus aspectos político-administrativos—por lo que así se ha definido la suerte de Valdivia. Su supervivencia no ha sido amagada y, como ocurriría tras otros grandes trances de la historia—por el gran incendio de 1909, por el terremoto de 1922, por las pasadas molestias y daños inevitables que aún restan, se acentúa la esperanza de una nueva ciudad, más moderna y hermosa, más progresista y próspera que antes.

La sociedad humana está repleta de vicios cuya exhibición pública es asunto de franqueza o de mojatería, sino de elucubraciones de la mente, de la conciencia, de la moral, de la civilización respecto al prójimo. Además, un sentido elemental de la moral, de la conciencia, de la moral, de la civilización respecto al prójimo. Además, un sentido elemental de la moral, de la conciencia, de la moral, de la civilización respecto al prójimo.

En contraposición a aquellos puntos de vista, los que han exagerado las características del mal o los que han atenuado o amoninado los estragos. [Hay que estar precavido para la peor, es la divisa de aquellos. No hay que sembrar pánico, sino confianza, es el razonamiento de estos.

En contraposición a aquellos puntos de vista, los que han exagerado las características del mal o los que han atenuado o amoninado los estragos. [Hay que estar precavido para la peor, es la divisa de aquellos. No hay que sembrar pánico, sino confianza, es el razonamiento de estos.

En contraposición a aquellos puntos de vista, los que han exagerado las características del mal o los que han atenuado o amoninado los estragos. [Hay que estar precavido para la peor, es la divisa de aquellos. No hay que sembrar pánico, sino confianza, es el razonamiento de estos.

Pero China

existe...

El pueblo chino siempre fue simpático por su tolerancia, su afabilidad, su paciencia y su cordialidad.

Teníamos de él una imagen de candorosa ingenuidad en que aparecían farolitos y trajes de papel, la alegre chamanquía de los "cuetes" dieciocheros, aquello de vestirse de blanco para ponerse de luto riguroso, despreciar los huecos y desperfectos de las golondrinas, dejarse crecer las uñas como cernicalo lagartijero para ser elegante y señorial—y unas mujercitas como muñecas de porcelana.

Todo esto fue hasta que Ernesto Vilches, el famoso escritor español, nos dio con su representación de "Wu Li-chang" la semblanza en profundidad del chino moderno no obsesionado por un afán de venganza implacable.

Por lo demás, ni falta que hace que esos diarios puedan ser leídos. En la China comunista—agregan dichos periodistas—no hay órganos de prensa independiente, porque el debate sobre la mejor forma de gobierno ha terminado. La Constitución consagra el sistema socialista, y nadie puede escribir contra ella.

Como se ve, Constitución y mordaza son la misma cosa en el imperio de Mao.

Después de esto, ya pueden seguir cayendo cosas como estas que han ido a ver lo que allí ocurre, desde el señor Rector de la Universidad hasta nuestro presidente del Colegio de Periodistas.

Intitl complicitad de silencio vergonzante. Con todo, habrá que agradecer a los periodistas chinos su franqueza, junto con decirles que el debate sobre la mejor forma de gobierno no ha terminado en China.

Simplemente, porque China existe.

Estaciones para buses

NO ES ninguna tontería: usted ahora se sabe a un pulman bus y de una sola carrera, por no decir de un salto, está en Concepción, o más lejos. A Valparaíso se va a cada rato, por Currupehue, y en esa chichica que pone los pasajeros, o por la Panamericana, que muchos conductores evitan, porque dicen que les produce sueño. Van y vienen buses, pero uno nunca sabe exactamente de dónde parten y adónde llegan.

Unos, a Mapocho; otros, a la Plaza Almagro; otros, a cualquier parte. De ahí salen, pero ese "de ahí" no figura sino en la memoria de quienes viajan constantemente. El problema es que la otra noche que en este auge del transporte motorizado se impone la creación de estaciones, como en los Estados Unidos y en Europa. No es posible que el pasajero tenga que esperar su vehículo debajo de un arbolito, no siempre frondoso, en mitad de una cuadra, en plena calle, a "ventestate", como decían antes. Quien espera a alguien tiene que andar de un lado para otro, condicionado a su mayor o menor habilidad o suerte para preguntarle. Nadie da detalles sobre horarios ni explica por qué se atrasa o se adelanta una máquina. Y en esta improvisación, en esto del poco, mas o menos, mucha gente del sur ha tenido que dormir en los terribles hoteluchos de la barriada cuando llegaba a casa de familias que la esperaban.

El plan regulador de San Javier consulta una gran estación para buses, a fin de que en ella el viajero encuentre un casito, un coque, un techo, unos bancos donde sentarse. El proyecto, que no tiene nada de loco, que es de sentido común, podría aplicarse a Santiago y a las ciudades por donde pasan o llegan los buses.

La idea queda lanzada.

O. CABRERA LEYVA

Tribuna Libre

EL COBRE ES CHILENO!

No ha dicho "la verdad" ni ha "definido" nada el artículo de LA NACION del lunes, en que trata de refutar algunas ideas que he expuesto sobre una "política chilena del cobre".

No contesto por mero afán polémico, sino porque es indispensable que la opinión pública—y sólo el diario de Gobierno—comprenda que en el cobre está la primera palanca provincial de promoción de la economía chilena y, al mismo tiempo, la fuente de recursos menos gravosa para enfrentar los duros requerimientos de la reconstrucción. Agreguemos que el primer beneficiario de una "política chilena del cobre" serán el país y, en un grado importante, el Gobierno, quien capitalizaría el prestigio inherente a una concepción innovadora de gran estilo y el que dispondría de los importantes recursos financieros que ella haría posible. (No es la "Oposición" la que gana con el Gobierno cumpliendo con su deber).

¡Ni por esas! El largo artículo que contesto habla de todo: del terremoto, de Cuba, de la Ley Battle (que era y ya no es), de un señor Ortiz (cuya gestión veladamente asimila—en los resultados, por lo menos—a la del señor Arizaga), del "Gabinete Frei", del señor Anibal Pinto, del Partido Comunista, del Carabinero, del "La Libertad", del diario "El Sur", de la CUT, del senador Ampuero, de la huelga de MADECO y MADEMA, del Congreso Socialista de Montevideo, del diputado don Tomás Reyes, de la Federación de Estudiantes, de Perón, de la elección de San Miguel... ¡lamentable! No había falta tanto espacio y tanto esfuerzo para decir lo único que el artículo trata de decir: que el cobre chileno debe seguir bajo el control privado y exclusivo de las empresas norteamericanas!

Por mi parte, he sostenido dos criterios, cuyo fundamento razonable y fuya correspondencia con el interés chileno pueden juzgar los lectores.

El primero: He sostenido que es evidentemente contrario al interés chileno reducir el mercado de su cobre a la mitad del mundo, en vez del mundo entero. Que se comercie con el cobre con Rusia, Chile haría lo mismo que están haciendo, con los productos que a ellos les conviene comerciar. Estados Unidos, Inglaterra, Alemania, etc. Para ser cortos: todos los gobiernos democráticos encabezados por católicos, protestantes o por socialistas de TODA Europa. Y lo mismo que están haciendo en América Latina nada menos que Brasil, México, Argentina, Uruguay, etc. etc. ya se está haciendo en Chile, no, una colonia, sino un país libre, y porque es un país libre debe comerciar con los países que le convenga hacerlo. ¿SIN PERDÓN A LOS POLÍTICOS? (La frase en mayúscula no es mía, sino del Mensaje Presidencial del señor Alessandri al Congreso Nacional). Con que decentemente, falta de respeto a la hostilidad intelectual o al criterio presidencial, mi contradictor cita esta frase, como prueba de que "Chile no debe comerciar con los países soviéticos".

¿Hay interés por el cobre chileno en esos países? Para averiguarlo en el terreno mismo viajó a Rusia, Polonia, Checoslovaquia y Hungría. Misión Arizaga (presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio), con el patrocinio del propio señor Alessandri, según se desprende del mismo Informe. Según el Informe, estos cuatro países están dispuestos a comprar más de 150 mil toneladas de cobre refinado, a más de 20 mil en cobre semelaborado. Y a pagar, unas cien mil toneladas de este total, en dólares libremente convertibles.

¿Qué ventajas representarían tales compras para Chile? Varias. La más directa y evidente: hacer subir el precio del cobre en el mercado mundial. Y cada centavo de mayor precio en la libra de cobre representa para Chile OCHO MIL MILLONES de pesos de mayor entrada, descontada ya la participación de las compañías norteamericanas!

En cuantos centavos subirá...? El Boletín del Banco Central demuestra que en 1957 y 1958 disminuyó de cinco a siete docenas mil toneladas, entre la oferta y la demanda, produciendo oscilaciones de ocho centavos de dólar por libra.

¿Qué ventajas de los hechos acreditados por estos dos únicos documentos: el Informe Arizaga y el Banco Central? ¿Que es un crimen contra Chile reducir arbitrariamente el comercio de su cobre a la mitad del mundo; mantener al país en la pobreza, sosteniendo estupidamente que así servimos mejor a la "civilización cristiana" y a la Democracia, y negarle a Chile—y al Gobierno chileno, para todos los efectos prácticos—decenas de miles de millones que servirían a los intereses chilenos, y no dudas ni prestamos que estamos obligados a retornar!

El segundo criterio que sostuve, y que mi contradictor ca-

ta a los que quiere perder. Pero vuelve a la mente de un modo irresistible cuando comprueba la curiosa y desconcertante incapacidad de determinados sectores gubernamentales y sociales para ver y entender, no solamente los "cambios necesarios", sino, incluso, "los cambios que se harán todo lo necesario para condonarse a sí mismos a ser "el combustible de la Historia".

Radomiro Tomle

N. de la R.—Publicamos esta vez el mensaje del señor Radomiro Tomle por cumplir con nuestras normas periodísticas, aunque ella no es digna de aparecer en nuestras columnas. Estimamos innecesario que siga esta polémica, ya que Radomiro Tomle, en vez de contestar directamente a los argumentos que aquí se han esgrimido, los arregla a su comodidad, y aún, cosa impropia de él, los tergiversa, para hacernos aparecer en una posición que nunca hemos tenido y que le facilita sus injustificados ataques.

Como el señor Tomle nos atribuye haber fallado a la verdad, en lo fundamental de esta polémica, él debería contestar: ¿Es verdad o no que ahora existe el comercio libre del cobre? ¿Es verdad o no que Rusia puede comprarnos cobre sin limitación alguna? ¿Es verdad o no que Rusia quiere comprar el cobre de nuestra península y media? ¿Es verdad o no que no se le puede a Rusia ni a nadie, vender ahora cobre de la gran minería, porque toda la producción de este año y parte de la próxima está ya colocada? El señor Tomle sabe que todo esto es verdad, y en vez de polemizar con los recursos que él emplea, mejor haría en demostrar que lo que nosotros hemos dicho es mentira. Le será un poco difícil.

CONCIERTOS DE MEDIODÍA SE OFRECERAN PROXIMAMENTE

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, en colaboración con el Instituto Chileno-Británico de Cultura, ofrecerá, próximamente, "concursos de medio día", dedicados especialmente al público que por su horario de trabajo no puede asistir a estos espectáculos. Comenzarán a las 13 horas, y no durarán más de cincuenta minutos.



LA HORA CERO— En los instantes que Valdivia y los pueblos ribereños recibían ayer el más fuerte impacto de la avenida, el Ministro del Interior recibe un informe técnico sobre la situación a partir del mayor Mont. La misma seriedad en sus rostros demuestran el general Canas Ruiz Tagle y el vicepresidente de la CORFO, Pierre Lehmann.

DECLARACION OFICIAL:

Un éxito completo tuvo la "Operación Riñihue"

Sólo por majadería, "Clarín" insiste en describirla como innecesaria

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración:

"Con inexcusable majadería, el diario "Clarín" en su edición de hoy, insiste en menospreciar el valor de los trabajos realizados por los técnicos en el lago Riñihue, reiterando la falsedad de que éstos han retrasado su desagüe. Asimismo, vincula con esta operación y con el vaciamiento del lago, la muerte de cinco pobladores de la zona y termina señalando que los habitantes de Valdivia comienzan a pensar en si habrán sido necesarias dichas labores.

Ante tales aseveraciones, que no pueden ser sino el fruto de la ignorancia empleada con torcida intención, esta Secretaría General de Gobierno juzga indispensable reiterar, una vez más, que los trabajos realizados en el Riñihue, no sólo no han retardado ni en un instante el vaciamiento del lago, sino que por el contrario lo han anticipado. En efecto, el desagüe se ha producido por un canal abierto a un nivel tres metros más abajo que el borde del lago, el que a su vez había sido rebajado en su altura natural. En tales condiciones, si no se hubieran realizado esos trabajos, habría sido preciso esperar que las aguas rebalsaran sobre el nivel primitivo del lago.

Para que el "ilustrado" reportero de ese diario comprenda de una vez el absurdo a que lo lleva su absoluto desconocimiento de estas materias, le proponemos para su meditación un ejemplo muy simple.

"Cuando se vaciara con mayor rapidez un recipiente en el que está entrando líquido: si se le abre un agujero por debajo del borde o si se espera que se vacie por sobre éste, con el agravante que en el caso del Riñihue, al producirse el desborde, la fuerza del agua derriba el recipiente mismo. Esto significa que de haberse seguido las "notables" indicaciones del Maestro Ciruela que escribe en "Clarín", aparte de haber sido preciso esperar, para producir el vaciamiento, que las aguas llegasen a la altura del borde primitivo del lago No. 3, en lugar de conducirlas por el canal abierto a un nivel mucho más bajo, la enorme magnitud del golpe de agua habría sido causa de alteraciones de marcha y velocidad de la corriente llamadas a producir perjuicios inmensamente mayores de los que se han presenciado.

En cuanto a la lamentable desgracia que significa la muerte de cinco pobladores de la zona, y que el mencionado reportero relaciona con esta materia, nos limitamos a transcribir la parte pertinente del Boletín Extraordinario No. 23, emitido por el general Alfonso Cerón Ruiz Tagle, Intendente suplente y Jefe de la Plaza de Valdivia:

"Cinco personas perecieron ahogadas en el Río Pichoy frente a Talcahu, a 25 kilómetros al norte de la ciudad de Valdivia. Estas personas se encontraban en faenas de pesca y su muerte no tiene relación alguna con la inundación que sufren los pueblos y ciudades a lo largo del Río San Pedro, Calle, Calle y Valdivia."

La verdad es que los efectos de la Operación Riñihue son hasta ahora, ampliamente satisfactorios, pudiendo predecirse un éxito completo de los trabajos que se realizaron, máxime en estos momentos, en que la velocidad del agua ha disminuido considerablemente y tiende a bajar el nivel de las inundaciones en las diferentes localidades afectadas. De nada servirán, pues, las críticas que por ignorancia o mala fe se han desatado en contra de la formidable empresa que obreros chilenos, bajo la dirección de un grupo de los más distinguidos técnicos con que cuenta el país, llevó adelante con singular competencia y abnegación, comprometiendo con ello tan justificados intereses de la República.

En los momentos de expedir este comunicado, S. E. recibe un telegrama del señor Luis Alfaro, Director de El Correo de Valdivia, cuyo texto creemos de interés reproducir:

"En momento que termina fase máxima inundación, por disminución progresiva descarga, niveles caudales y velocidad de las aguas, cumulo deber expresar a V. E. gratitud por esfuerzos, esfuerzos y obreros que cumpliendo vuestras instrucciones han puesto término a instantes zozobras, que vivió nuestra querida ciudad. Nuestra fe y nuestra esperanza se han visto fortalecidas con asistencia nuestro Gobierno, y ahora que pelotón ha pasado esperamos contar con vuestra valiosa cooperación para reanudar con mayor vigor tarea de reconstrucción de esta zona. Ruego a V. E. que sea invariable afecto de Luis Alfaro, Director Correo de Valdivia."

CORFO y Agricultura harán ensayos de cultivo de algodón

Un vasto programa de experiencias para llegar, en breve, al cultivo industrial del algodón realizará el Ministerio de Agricultura con la Corporación de Fomento, según informó ayer el Director General de Agricultura y Pesca, Virgilio Manns.

"Los estudios previos —manifestó Manns—, en las estaciones experimentales que el Ministerio tiene en el norte del país, especialmente en Atacama y Coquimbo, son para determinar el rendimiento, la rentabilidad de esos cultivos y, especialmente, qué especie de algodón es el que conviene para la zona que se estudia.

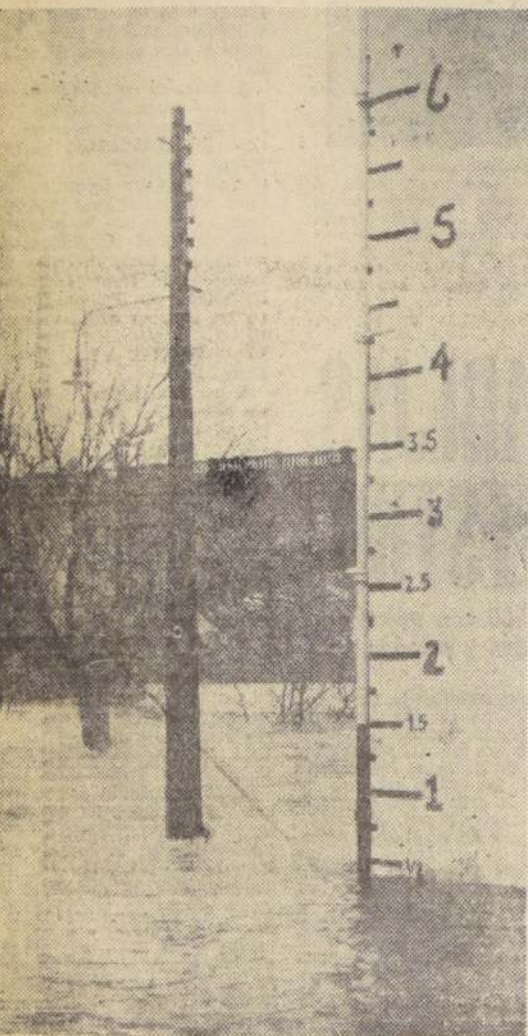
Hasta el momento se han traído diferentes especies de varias regiones del mundo, entre ellas del sur de Estados Unidos, África y Asia.

Conjuntamente con los programas de investigaciones de laboratorio se realizará una experimentación en mayor escala en varios fundos de la zona, cuyos dueños dedicarán de una a cinco hectáreas a este cultivo.

Aquellos agricultores —aclaró— que realicen esta experiencia, recibirán créditos de la CORFO para emprender el trabajo. Hay que tener presente que no es la primera vez que se hace esta plantación en Copiapó. Una firma textil —Sumar— ha hecho cultivos de 200 hectáreas con un éxito bastante apreciable.

En realidad, si el plan llega a tener éxito —manifestó el Director—, esto tendrá una gran repercusión en la economía del país, por cuanto ahorraría muchas divisas y permitiría aumentar notablemente la producción textil del país.

**ACTIVE
SUS
NEGOCIOS
AVISANDO EN
LA NACION**



CUANDO EMPLEABA— Los cálculos más pesados, habiendo producido una inundación de hasta seis y ocho metros para Valdivia. Cuando ella empezó y al agua iba en medio metro por sobre los niveles normales —como muestra el grabado— nadie sabía cuánto más treparía. Ayer, Valdivia y sus ocupantes, dieron un suspiro de alivio al saber que la inundación tocaba rebajada.

RAPIDAMENTE DESCENDE EL AGUA EN LOS LAGOS

Veinte casas han sido arrasadas por la avenida Por PEDRO N. REYES V. Enviado Especial.

LOS LAGOS, 27.— En pleno descenso se encuentra la inundación en esta localidad. Ayer al mediodía, los niveles eran de 6 metros, lo que indica que en el plazo de una hora habían bajado cuarenta centímetros. Esto causó satisfacción en la población, que estimaba que el período de la inundación se prolongaría por un par de semanas.

El número de casas arrastradas por las aguas sigue siendo variable. En Huelihue, el río Collicu continuó tapado por las aguas, hasta el mediodía subían de hasta la línea férrea. La situación en la localidad de Puy se mantiene sin variación, aun cuando otra casa fue llevada por la vorágine.

En Antihue las aguas bajaron a centímetros entre las 11 y 12 horas. El puente ferroviario hacia Mulpun quedó fuera de peligro, aunque alba mayores inundaciones. Esquinos terraplenes de acceso fueron carcomidos por el caudal. En cuanto a Pishuino, coronados sus esfuerzos.

OTROS 3,76 METROS BAJO EL RIÑIHUE: COTA ES DE 114,26

La ENDESA entregó anoche el siguiente boletín oficial sobre el desarrollo de la "Operación Riñihue":

1.— Durante el día de hoy ha continuado lloviendo intensamente. Se estima que el caudal afluente al lago ha subido de 350 m³ seg. a más de 700 m³ seg.

La cota de aguas en el lago ha variado como sigue:

Martes 26, a las 19 horas: 118,02 m.

Miércoles 27, a las 8 horas: 115,72 m. A las 19 horas: 114,26 m.

El lago ha bajado en las últimas 24 horas 3,76 m.

2.— Los caudales en el río San Pedro han variado como sigue:

Martes 26, a las 19 horas: 6.400 m³ seg.

Miércoles 27, a las 0 hora: 5.400 m³ seg. A las 8 horas: 4.900 m³ seg. A las 16 horas: 4.350 m³ seg. A las 19 horas: 4.050 m³ seg.

Del cuadro se puede apreciar que, tal como se había indicado en los boletines anteriores, la crecida ha entrado en franca disminución desde las últimas horas de ayer martes, a pesar del fuerte temporal.

3.— Los efectos de la inundación han comenzado a disminuir en toda la zona intermedia del río San Pedro, como se deduce de la variación de las alturas de agua en Mulpun.

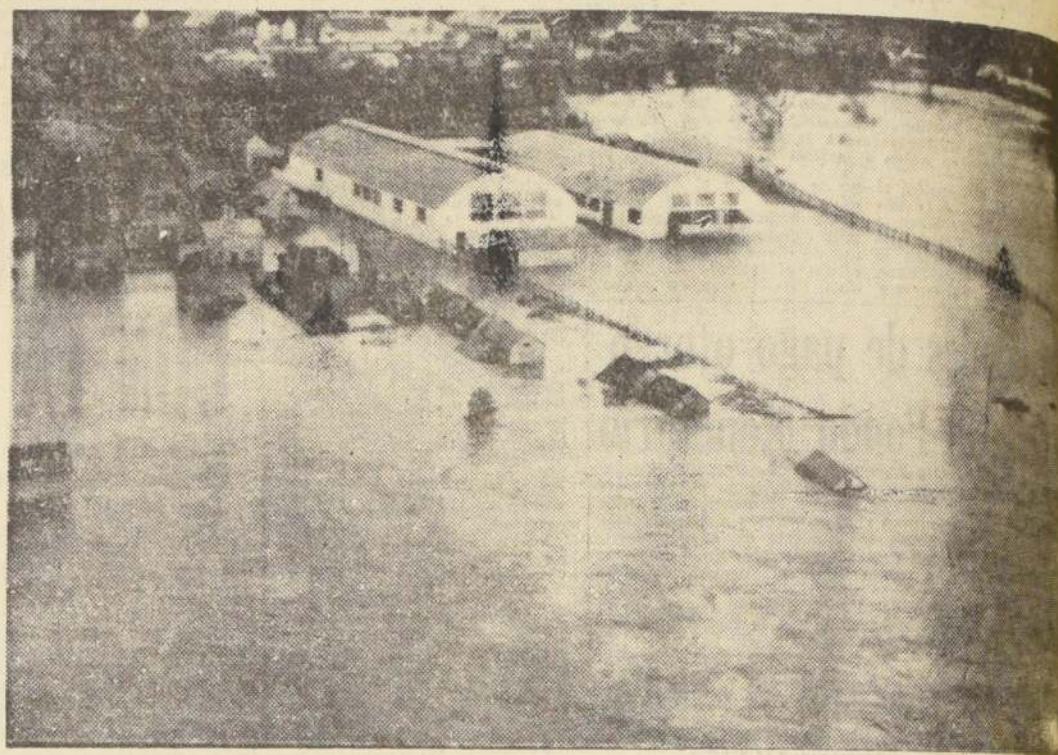
En efecto, en las últimas 24 horas ha bajado de 12,95 m. a 10,40 m. La disminución de nivel de las aguas se nota en todas las localidades de esta zona intermedia.

4.— El temporal extraordinariamente violento producido en toda la zona, en particular en el nacimiento del río Enco (150 milímetros de lluvia en 24 horas), ha dificultado los trabajos de apertura del cierre parcial de este río, que se habían iniciado ayer. En el tramo central se ha rebajado en un metro la altura de la barrera de piedras.

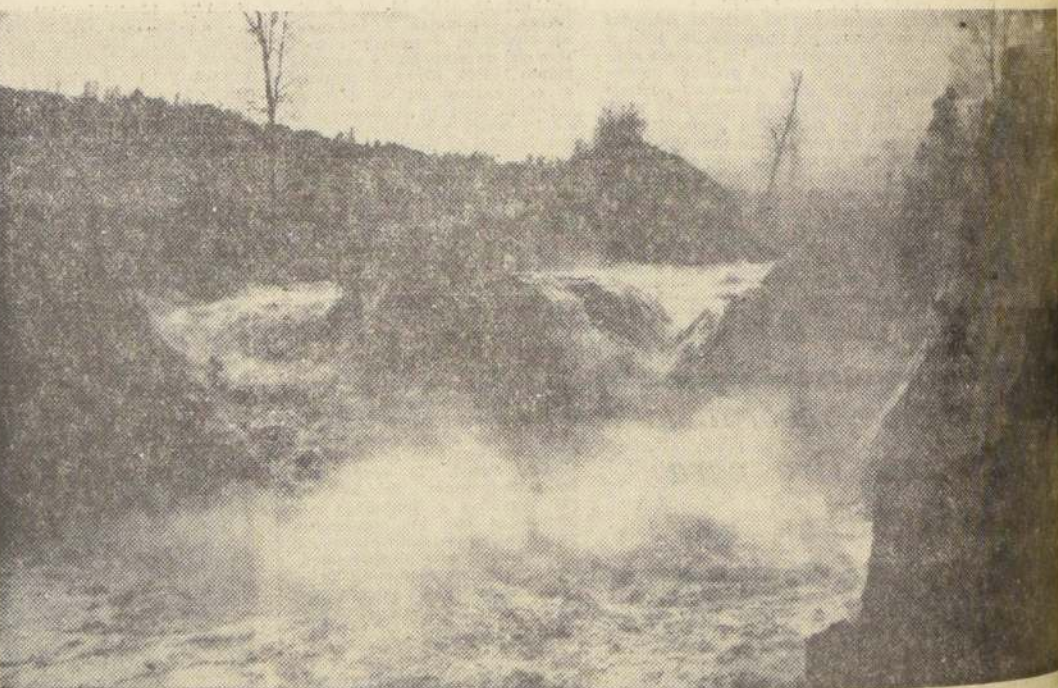
5.— El sistema de control y de comunicaciones a lo largo del río San Pedro se mantiene en funcionamiento en su totalidad.



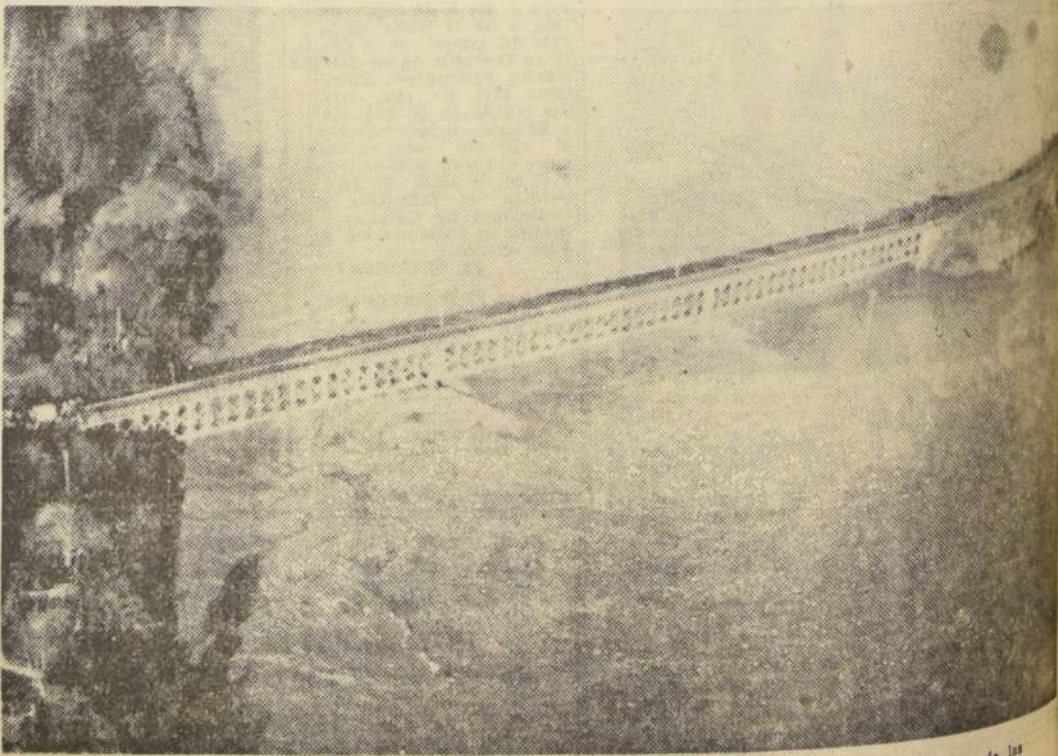
ANTIHUE, VICTIMA DEL RIÑIHUE— Antihue fue otro de los pueblos más afectados por la avenida que descendió del Riñihue. Las construcciones ribereñas que no fueron arrancadas de sus bases, o llevadas por las aguas, quedaron seriamente dañadas.



BAJO EL AGUA— Esta vista de un sector de Los Lagos captada por la FACH— muestra en forma imprecisa el nivel que alcanzó allí la inundación. La primera tiene solamente la techumbre fuera del agua. Las dos construcciones en forma de hänger pertenecen a una importante industria maderera, que también resultó seriamente afectada.



LA FURIA INCONTENIBLE— Esta fotografía muestra, en cierto modo, la fuerza incontenible con que se lanzó hacia su desagüero normal del río San Pedro, el agua acumulada en el lago Riñihue. Esta verdadera cascada se formó en el taco 3. Son dos mil millones de metros cúbicos los que ha estado desaguando este lago.



RESISTIO LA AVALANCHA— El puente ferroviario de Antihue resistió firmemente la enorme presión de las aguas del río San Pedro. En sus terraplenes y en su estructura se mantuvieron alertas durante toda la emergencia, equipos de soldados listos para dinamitar los tacos de escombros que conducían las aguas.

Victoria final en Valdivia: terminó amenaza del Riñihue

La angustia que durante dos meses mantuvo desolada a la población, desapareció definitivamente ayer, cuando el caudal comenzó a bajar en forma impresionante. — Ni el teatro, funcionando a tablero vuelto, interrumpió sus exhibiciones. — El Presidente de la República, felicitando a los técnicos y operarios por el éxito alcanzado. — Dos metros de declinación rápida, fue el nivel máximo del anegamiento de la ciudad.

VALDIVIA, 23 (por Mario de Los Reyes, enviado especial). — La angustia que durante dos meses mantuvo desolada a la población, desapareció definitivamente ayer, cuando el caudal comenzó a bajar en forma impresionante. — Ni el teatro, funcionando a tablero vuelto, interrumpió sus exhibiciones. — El Presidente de la República, felicitando a los técnicos y operarios por el éxito alcanzado. — Dos metros de declinación rápida, fue el nivel máximo del anegamiento de la ciudad.

ASI BAJO EL AGUA. — La angustia que durante dos meses mantuvo desolada a la población, desapareció definitivamente ayer, cuando el caudal comenzó a bajar en forma impresionante. — Ni el teatro, funcionando a tablero vuelto, interrumpió sus exhibiciones. — El Presidente de la República, felicitando a los técnicos y operarios por el éxito alcanzado. — Dos metros de declinación rápida, fue el nivel máximo del anegamiento de la ciudad.

DECLARACION DE PIERRE LEHMANN. — La angustia que durante dos meses mantuvo desolada a la población, desapareció definitivamente ayer, cuando el caudal comenzó a bajar en forma impresionante. — Ni el teatro, funcionando a tablero vuelto, interrumpió sus exhibiciones. — El Presidente de la República, felicitando a los técnicos y operarios por el éxito alcanzado. — Dos metros de declinación rápida, fue el nivel máximo del anegamiento de la ciudad.

SITUACION EN VALDIVIA. — La angustia que durante dos meses mantuvo desolada a la población, desapareció definitivamente ayer, cuando el caudal comenzó a bajar en forma impresionante. — Ni el teatro, funcionando a tablero vuelto, interrumpió sus exhibiciones. — El Presidente de la República, felicitando a los técnicos y operarios por el éxito alcanzado. — Dos metros de declinación rápida, fue el nivel máximo del anegamiento de la ciudad.

La angustia que durante dos meses mantuvo desolada a la población, desapareció definitivamente ayer, cuando el caudal comenzó a bajar en forma impresionante. — Ni el teatro, funcionando a tablero vuelto, interrumpió sus exhibiciones. — El Presidente de la República, felicitando a los técnicos y operarios por el éxito alcanzado. — Dos metros de declinación rápida, fue el nivel máximo del anegamiento de la ciudad.

CAMIONES FORD

De seis toneladas. Modelos 1960

PRECIO: E. 6.600

Con grandes facilidades de pago.

Navegando en el vapor COPIAPO

Hay plazo para quedar exento de transferencia hasta el 5 de agosto

Concesionarios Ford autorizados.

AGESA ALAMEDA 2229

LEA UNA BUENA NOVELA!

La Editorial Zig-Zag le ofrece su Biblioteca de Novelistas con las mejores obras de autores nacionales y extranjeros.

AUTORES NACIONALES	AUTORES EXTRANJEROS
Alfredo Blest Gana: DURANTE LA RECONQUISTA (Los dos tomos, en un solo volumen. Nueva edición) E° 3,90 (\$ 3.900)	Peter Bourne: EL EMBRUJO DE LA FORTUNA E° 1,20 (\$ 1.200)
LA FLOR DE LA HIGUERA E° 0,90 (\$ 900)	CAMINO DEL ORO E° 1,20 (\$ 1.200)
EL LOCO ESTERO (3.ª edición) E° 0,90 (\$ 900)	LOS TAMBORES DEL DESTINO (2.ª edición) E° 1,65 (\$ 1.650)
MARTIN RIVAS (17.ª edición) E° 1,20 (\$ 1.200)	VICTIMA DEL DESTINO (La tragedia de Maximiliano de México) E° 3,50 (\$ 3.500)
EL JEFE DE LA FAMILIA E° 1,20 (\$ 1.200)	LAS CORTES DE AMOR E° 2,40 (\$ 2.400)
Manuel Rojas: Premio Nacional de Literatura	Frank Yerby: LA RISA DEL DIABLO (2.ª edición) E° 2,20 (\$ 2.200)
EL MUJO DE LADRON (4.ª edición) E° 1,90 (\$ 1.900)	LA DINASTIA DE LOS BENTONS (2.ª edición) E° 1,20 (\$ 1.200)
MEJOR QUE EL VINO (12.ª edición) E° 1,90 (\$ 1.900)	PASIONES HUMANAS (2.ª edición) E° 0,90 (\$ 900)
LANCHAS EN LA BAHIA (12.ª edición) E° 1,40 (\$ 1.400)	EL HALCON DE ORO (2.ª edición) E° 0,90 (\$ 900)
Selador Rojas: LOS AMANTES DESUNIDOS E° 3,20 (\$ 3.200)	UNA MUJER LLAMADA FANTASIA (2.ª edición) E° 1,20 (\$ 1.200)
MONICA SANDERS (2.ª edición) E° 1,20 (\$ 1.200)	Lajos Zilahy: EL ANGEL DE LA COLERA E° 1,40 (\$ 1.400)
LA VITA DE SANGRE (2.ª edición) E° 1,80 (\$ 1.800)	LA CIUDAD ERRANTE (3.ª edición) E° 0,80 (\$ 800)
ENCUENTE LA LISTA RESPECTIVA CON LOS PRECIOS	DOS PRISIONEROS E° 1,45 (\$ 1.450)

ENCUENTE LA LISTA RESPECTIVA CON LOS PRECIOS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG S. A. Avda. Sta. María 976 - Teléfono 39.1101 - Casilla 64-D - Santiago

Subsecretario de Obras Públicas destacó éxito de Operación Riñihue

Tezón y sacrificio de técnicos, empleados y obreros que trabajaron en ella, alcanzó sus objetivos

El Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna, manifestó su satisfacción y admiración por el éxito alcanzado por los técnicos, en lo que se llamó "Operación Riñihue". Dijo que, con los trabajos realizados, "se logró transformar una inminente catástrofe que amenazaba a Valdivia, en una inundación un poco mayor que otras registradas en inviernos anteriores".

"En mi opinión —manifestó— el triunfo alcanzado se debe, especialmente, a la capacidad técnica de los ingenieros que intervinieron en ella, y especialmente, al trabajo desarrollado por Raul Sáez."

Agregó que también habían contribuido a este éxito el tesón y el sacrificio de los empleados y obreros que trabajaron en forma anónima, para salvar muchas vidas y bienes materiales, no obstante el peligro que significaba trabajar en las condiciones que se había.

Terminó diciendo que, de acuerdo a las últimas informaciones que había recibido, el peligro ha pasado, dado que el nivel del lago Riñihue ha descendido más de 12 metros y su caudal de desagüe ya es inferior a los cuatro mil metros cúbicos por segundo.

REUNIONES MEDICAS

SOCIEDAD CHILENA DE UROLOGIA — Sesión ayer en la Clínica Santa María, con la siguiente tabla: "Leucostasia y colestasia de la pelvis renal". Drs. R. Del'Or, Mery y Echert. Hospital de la Universidad Católica. "Heminefrectomía" (caso clínico). Dr. J. Biquetti. Torres. Hospital J. J. Aguirre.

SOCIEDAD MEDICA — Hoy, 19.30 horas, Esmeralda 670. Tabla: "Diagnóstico de las formaciones pulmonares quísticas". Dr. H. Brugger. Jefe del Wange, Sanatorio para Tuberculosos, Alemania. "Pronóstico de la epidemiología de la tuberculosis en los países europeos y no europeos". Doctor Griesbach, secretario general de la Asociación de la lucha contra la TBC en Alemania occidental.

SOCIEDAD CHILENA DE MEDICINA PSICOLOGICA — Hoy, 19.30 horas, Colegio Médico de Chile, Esmeralda 670. 4.º piso. El Dr. Ruperto Murrillo hablará acerca de los "Fundamentos de la Psicoterapia Elemental".

SOCIEDAD CHILENA DE CANCEROLOGIA — Hoy, 19.15 horas, Auditorium Clínica Santa María. Tabla: "Informe de las Segundas Jornadas Peruanas de Cancerología". Dr. Atilio Quintana M. Instituto Nacional del Radium. "Melanoma espontáneo transplantable de la recta A.X.C.". Dr. Rigoberto Iglesias. Instituto de Medicina Experimental del SNS (trabajo de ingreso). "Sombras redondeadas pulmonares y cáncer". Dr. Pedro Acuña. Servicio de Cirugía del Profesor A. Alonso V. Hospital del Tórax y Servicio de Cirugía del

Estudiantes tejanos asisten a Seminario en la U. de Chile

Quince estudiantes de la Universidad de Texas, llegaron ayer a Santiago, procedentes de Antofagasta, donde conocieron la Universidad de Chile. En la ciudad, asistirán a un seminario sobre cultura e historia de Chile, en el Instituto Pedagógico de la "U". Esta es la segunda vez que universitarios tejanos nos visitan, haciendo efectivo así un programa de intercambio estudiantil entre la Universidad de Chile y la de Texas.

Capacitación de indígenas se hará en zona de Temuco

Un extenso plan de Capacitación Indígena, especialmente en lo que se refiere a orientación vocacional, realizará el Ministerio de Agricultura, en el Centro de Capacitación Agrícola de Temuco, manifestó ayer el Director de Agricultura y Pesca, Virgilio Magnarelli.

Estos trabajos, cuyos fondos ya están consultados en el presupuesto del Ministerio de Agricultura para 1961, se realizarán a través de los agrónomos y otros especialistas del Departamento de Conservación y Asistencia Técnica de esta Secretaría de Estado.

Este proyecto tiende a capacitar profesionalmente a aquellos indígenas que no desean dejar sus tierras, para que se dediquen a trabajos como carpintería, albañilería y otros, a quienes quieren dedicarse a la agricultura recibirán todos aquellos recursos y ayuda que otorga el Ministerio a través de los agrónomos extensionistas y las educadoras del hogar rural, cuya labor se realiza desde hace tiempo en esa región.



El Embajador de Uruguay en Chile, Excmo. señor Dr. Alvaro R. Vázquez, y el Agregado Civil a la misma Embajada, señor Jacobo Bresler, visitaron en el día de ayer al presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, don German Picó Cañas, para conversar de asuntos relacionados con la prensa de ambos países, y para significarle la importancia que había tenido más allá de las fronteras del país, la Exposición Nacional e Internacional de la Prensa organizada por dicha entidad en mayo próximo pasado.

Un nuevo técnico norteamericano para Burger y Cia. arribó ayer a Santiago

Mr. Robert J. Corey fue contratado en Nueva York para la reestructuración y ampliación de esta gran fábrica de confecciones para caballeros y niños

Procedente de Nueva York, via Buenos Aires, arribó el martes en un Comet el ingeniero industrial y técnico en confecciones y diseños de vestuario señor Robert J. Corey, de nacionalidad norteamericana, que viene contratado por la Fábrica de Confecciones para Caballeros y Niños, Burger y Cia., para integrar el staff de esta firma.

En Los Cerrillos fue esperado por los señores José Burger, Francisco May y otros jefes de esta empresa.

La llegada del señor Corey significa para Burger y Cia. un nuevo paso en su desarrollo, que en veinte años se ha colocado a la cabeza de la industria del ramo de confecciones no sólo en Chile, sino en Sudamérica, ya que esta fábrica es la más importante que existe en esta parte del continente.

REESTRUCTURACION Y AMPLIACION

Esta empresa, que comenzó con cuatro máquinas y diez operarios, y que ahora cuenta con cuatrocientas máquinas de coser, aplanchar y de las demás especialidades que requiere dicha industria, se alza en la actualidad en un magnífico edificio, construido especialmente en la calle Ruble 1094. Su notable expansión no se ha detenido y ahora se ampliará con un sitio vecino, para aumentar la actual producción y emprender nuevas actividades del rubro.

El señor Robert J. Corey, en su calidad de técnico en el ramo de confección, trabajó durante los últimos años en las más grandes e importantes industrias que cubren el amplio consumo del sector Noroeste de Estados Unidos. En nuestro país estudió, junto al actual técnico norteamericano de la firma, señor Blagio Mancini, la aplicación racional de sistemas de producción en serie, los procesos de mecanización, la distribución del trabajo en serie, y si es necesario, la compra de maquinarias norteamericanas para mantener a Burger y Cia. a la vanguardia de la industria confeccionista del país y Sudamérica.

La labor desarrollada por el señor Corey desde 1935 en las delegaciones deportivas y otras organizaciones. El desarrollo que alcanzará ahora esta Empresa, con la interesante labor que emprenderá dicho técnico norteamericano, tiene proyecciones de importancia para la economía nacional, pues, al aumentar su producción de ropa y abaratar otros rubros del ramo, tendrá que aumentar también sus adquisiciones de telas, forros y otros elementos que usa para sus confecciones.

Es así como la contratación del señor Corey, por Burger y Cia., no sólo beneficia a esta fábrica, sino que habrá de tener un amplio significado para las industrias que tienen relación con el vestuario y con el mejoramiento del mismo, al ofrecer al público lo mejor que se produce en ropa, marchando al ritmo de su progreso y desarrollo mundial.

GRATIS

A CADA COMPRADOR DE UN REFRIGERADOR FENSA

Su Distribuidor FENSA, como premio por tan acertada elección, entregará desde esta fecha junto a cada REFRIGERADOR FENSA, una finísima BATERIA COMPLETA DE COCINA "PORCENTAL" de 9 piezas, ¡efectivamente GRATIS! porque su refrigerador Ud. lo adquirirá mediante excelentes condiciones de pago y sin recargo adicional alguno. Es un estímulo bien merecido, porque quien lleva un FENSA a su hogar lleva DURACION, EFICIENCIA y ECONOMIA.

• Ha sido fabricado de acuerdo a la más moderna experiencia en la industria mundial de la refrigeración. • Unidad Sellada-Termostato-Congelador Importado • Parrillas plegables-Puerta Despena • Lubricación automática, silenciosa. • Hermoso diseño. Gabinete ambiental hermético • Garantía Técnica gratuita-Servicio FENSA inmediato.

Aproveche esta oferta especial de FENSA de su economía, válida solamente hasta el 31 de Agosto y consulte con su distribuidor FENSA las magníficas condiciones de pago.

Fensa
duro con él que duro más

En las canchas de Farellones.



Adriana y Patricia Ossa Iguait.

GRAN Mundo

POR E.B.V.

Embajada del Perú.

El Encargado de Negocios del Perú y la señora de Wagner recibirán hoy, de 11.30 a 13 horas, en la residencia de la Embajada, Avenida República 401, a los conacionales que quieran saludarlos con motivo del Aniversario del Perú.

La acostumbrada recepción oficial y social, por la tarde, ha sido suprimida debido a los dolorosos acontecimientos del sur.

Partes matrimoniales.

Raúl R. Ramírez y Olga Velasco de Ramírez participan a usted el matrimonio de su hijo Gonzalo con la señorita María Teresa Navarro Cox, que se efectuará privadamente en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 7 de agosto a las 12 horas.

Carlos Navarro Arrau y Lucía Cox de Navarro participan a usted el matrimonio de su hija María Teresa con el señor Gonzalo Ramírez Velasco, que se efectuará privadamente en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 7 de agosto a las 12 horas.

A Europa.

Se ha dirigido a Europa la señora Gabriela Marchant Lyon.

Despedida de soltera.

La señorita Ana María Riesco Piwonka fue despedida por sus numerosas amigas de su vida de soltera con un te que tuvo lugar en el Waldorf.

Nacimientos.

En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Andrés Prieto Urrejoa y de la señora Ana María Bunsler de Prieto.

De Europa.

De Europa ha regresado Monseñor Rafael Larraín Errázuriz.

Aniversario del Perú.



Señora doña VICTORIA GRAU DE WAGNER DE REYNA. Esta distinguida dama, que lleva un ilustre nombre de la vecina República, es la esposa del señor Encargado de Negocios del Perú, don Alberto Wagner de Reyna, intelectual y escritor de nota. Ambos, en larga estadía entre nosotros, han sabido captarse la estimación y simpatía de todos nuestros círculos.

NOVIOS
CASA SOSTIN
Calle Nueva York 86
SANTIAGO
Rápidez.

REMIENDOS
Talleres Gráficos
"LA NACION"
Agustinas 1269

REGINA ORREGO

CONSULTA A LOS ASTROS PARA USTED



[25 de julio al 6 de agosto] EXCLUSIVO PARA LA NACION

EL AMOR EL DINERO EL TRABAJO LA SALUD

Capricornio (21-ene-20) - Controle sus resentimientos. La persona que le interesa será atraída por su personalidad y su sentimiento al percibirlo a su buen nombre.

Aquario (21-feb-19) - Desquese mas a la meditación que a las cosas. Es el momento de terminar todo enredo sentimental al percibirlo a su buen nombre.

Pisces (19-mar-20) - Sus amigos buscarán su compañía. Las invitaciones serán numerosas y tendrá muchas ocasiones de distracción. Los asuntos del corazón avanzarán regularmente. Influencias variables.

Aries (21-abr-20) - Aquello que siempre está presente, aun en sueños, es lo que debe elegir. Mire menos el rostro de los otros y atente al que dirán.

Taurus (21-may-21) - Las vibraciones asociadas indican que cosas nuevas en su vida. Se sentirá ansioso de reanudar y descubrir otros horizontes.

Geminis (21-jun-21) - Busque un medio de conocer espiritualmente a personas muy ligadas a usted por el afecto (padres, hijos, esposos), envidiará el aburrimiento y puede recibir sorpresas.

Cancer (21-jul-22) - Comunicaciones de personas por noviazgos y para grandes proyectos. Semana de lluvias resplandecientes y de concreción de deseos latentes.

Leo (23-ago-23) - La estraza encontrar las palabras que persiguen la perdición de las apariencias y aunque tendrá ocasiones de salir a fiestas, se divertirá poco.

Virgo (23-sep-23) - Tendencias a dar gran importancia a su persona. Guerra ser elogiada y puesta por encima de sus amigos. Al ser casado, esto molestará a su marido y le reprochará su conducta.

Libra (23-oct-23) - A pesar de su refinamiento, no se contentará con un amor platónico. Cierta diluida ansiedad le persiguió atrayendo a amantes que pueden ser.

Escorpio (23-nov-23) - Toda la mejor - se en burras para conseguir a quien ama. El amor será elogiado a sus ojos. En la vida amorosa, se sentirá atraído por la vida amorosa.

Sagitario (23-dic-21) - Como una cadena de oro en el amor, el brillo será el amor en el amor, y en las parejas de novios.

Aplique sus ideas e intuiciones en su vida práctica y puede esperar con seguridad un aumento marcado de sus ventas.

Muy bien aspectado su ciclo astral para cambios monetarios, diligencias comerciales y proyectos de nuevas empresas.

Mal para actividades comerciales de beneficio directo, puede experimentar la sensación de haberse descuidado en los gastos.

Necesitará consejo en ciertos asuntos importantes. Sus amigos estarán dispuestos a ayudarle al necesitar de ellos.

En las vibraciones asociadas, en julio, traerá de poner una tienda a sus impulsos, porque hacen grandes gastos, aunque sea para adquirir cosas muy deseadas, le atraerán desastrosos.

La vida en general le será agradable y tendrá una atmósfera de certidumbre y prosperidad. Bueno para comprar números de rifas.

Transacciones comerciales venturosas. Compraventa de acciones y bonos, próspero y provechoso para personas de la banca y propietarios de fincas.

Aumento de las ventas en horas de mayor actividad. Libros revisados, producidos. Tramitación de jubilación.

La órbita de su satélite muestra actividades bien remuneradas. Todo lo que sea deportivo estará favorecido.

Recibirá malas noticias relacionadas con documentos bancarios o herencias. Guarde bastante discreción y calma para no afectar a los suyos.

Las ayudas que se reciben para obras benéficas tendrán muy buen empleo. Todo lo que sea en beneficio de muchos duplicará las ganancias.

Buen periodo para todo lo que sea escritura. Compra y venta de cosas, apuestas de carreras, torneos de equitación.

Hasta es posible que cambie su posición actual, buscando la oportunidad de un nuevo trabajo. Sea moderado al utilizar sus éxitos, porque necesitará pronto algo de descanso y soledad.

Actitudes sobresalientes pueden despertar envidia, impida que su naturaleza desarrolle todo su empuje y se librará de comentarios adversos.

Encare sus preocupaciones de trabajo hacia organizaciones públicas o cualquier otro grupo que se interesa por el bien general de la gente.

Se verá lleno de ideas que le servirán a su propio adelanto, y el de aquellos que usted ama. Influencias muy benéficas.

Al estar ligado a trabajos de naturaleza artística, producirá creaciones de belleza típica. Es posible que malgaste tiempo distrayéndose con ideas fantásticas.

Los indicios son de que aumentará sus poderes de mando. Gran audacia y mente alerta. Todo será notado por personas de autoridad.

Encontrará a alguien que le ayudará a progresar en su carrera. Precaución para un período tranquilo. Los influencias astrales le atraerán una semana jubilosas.

Mantenga el interés de la gente en cualquiera de las materias que sepa enseñar. Cuando se disponga a retirarse, lo conseguirá de verdad.

Buen periodo para los esfuerzos artísticos. El talento natural se verá aumentado. Entre las dedivas de su astro hay una considerable cantidad de sabiduría, y buen juicio.

Por todos los medios, haga un viaje. Es una época espléndida para descubrir un tipo de vida que desconoce.

La perseverancia en las ideas puede ocasionar un daño a veces. Un exceso de testarudez puede destruir sus mejores propósitos.

Es posible que se asocie a una persona nueva en los negocios o por lo menos en sus ideas referentes a su profesión. El entusiasmo por su trabajo le hará dichoso.

Su equilibrio no está bueno en este momento. Lo mayor parte de sus males serán de origen nervioso y resultantes de surmenaje o de una alimentación irracional.

Su carta del cielo, en lo que se refiere a salud, está bien anotada. No está amenazado de ningún riesgo serio.

No abuse de sus fuerzas ni de sus placeres a fin de salvaguardar su vitalidad. Peligro de accidentes por asfixia.

Mejoramiento casi milagroso de las afecciones crónicas a las vías respiratorias. Póngase en aviso respecto de accidentes a los pies o quemaduras.

Aumento de la urea, sobre todo en los hombres de 40 a 50 años. Ciertas ulceraciones del estómago o del hígado.

Atención a los medios de locomoción. Más de una rodilla será enyesada. El nervio ciático y los reumatismos requerirán preocupación.

Los trastornos gástricos de origen nervioso disminuirán mucho, atenuándose durante un tiempo más o menos prolongado.

Una influencia benéfica de Júpiter, motivará una curación progresiva de ciertos casos serios de enfermedades que afectan el sistema circulatorio.

Eliminación por la piel de las toxinas de la sangre. Erupciones cutáneas, de ciertos casos serios de enfermedades que afectan el sistema circulatorio.

Si bien de la cabeza, Neuralgias, jaquecas, insomnios. Evite la fatiga intelectual. Los caminatas son el mejor tónico.

Semana recomendable para intervenciones quirúrgicas. Lentitud de las funciones genitales. Explotando para aplicaciones de ultraterapia.

Prudencia para las pierdas en los deportes como el fútbol. Mejoramiento de todos los casos de descalcificación ósea.

EL HOGAR Y LA MUJER.



Sencillo y elegante vestido de noche en brocado color melón. Modelo de Madeleine de Rauch

MATEMATICAS

Enseño aritmética, álgebra y geometría, programa oficial, clases individuales, ensayo por curso y por ciclo. En días enseno a usted lo que no aprendió en años.

Dirigirse personalmente, o por carta, a

VICTOR ACEVEDO R.
S. FRANCISCO 213
CONSULTAS:

GORODESKY HNOS.

RADIO-ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES
Dinamos - luces - bocinas - encendidos -
Diez de Julio 889

Aproveche para comprar

ULTIMOS DIAS

para el 25° concurso del **Barril Millonario** de



ALMACENES Paris
Alameda y San Antonio

APSA

EL MUNDO A SU DISPOSICION CON

AEROLINEAS PERUANAS S.A.

AGUSTINAS 1161 - LOCAL 8
FONOS: 66843-89854

VUELE EN EL MAS MODERNO EQUIPO DC-6 Super "C"

SALIDAS: MARTES Y VIERNES A LIMA, GUAYAQUIL, TEGUCIGALPA, MIAMI CON CONECCIONES A MEJICO Y LOS ANGELES, etc.

Aquí se encontraron congoleños y belgas



ELIZABETHVILLE, Congo.— La estropeada fachada de este edificio es todo lo que queda después de tres días de lucha entre tropas belgas y congoleñas. Elizabethville es la capital de la provincia de Katanga, cuyo Primer Ministro afirmó que ha dejado de pertenecer al Congo.— (Foto UPI)

Después de 3 días de saqueos retornó el orden en Rhodesia

BULAWAYO, RHODESIA MERIDIONAL, 27.— (UPI).— Soldados y policías pusieron fin hoy, a la debilitada resistencia de los blancos que se negaban a abandonar sus casas y sus negocios. Más de 360 africanos fueron detenidos, entre ellos 41 que los soldados hallaron hoy saqueando tiendas y casas del barrio africano de Bulawayo.

Las autoridades elevaron a 11 el número de muertos —que era de nueve al hallar dos cadáveres más entre los escombros de los edificios saqueados e incendiados por los revoltosos.

Seis africanos fueron muertos por la policía durante los desórdenes y tres por blancos en defensa de su propiedad. La policía no sabía como murieron los dos, cuyos cadáveres se hallaron entre los escombros.

Muchos africanos que no tomaron parte en los desórdenes criticaron a las autoridades por no haber enviado antes soldados para restablecer el orden.

Durante los disturbios —que continuaron porque los revoltosos se embriagaban con las bebidas alcohólicas de las tiendas saqueadas—, los blancos lucharon contra los africanos pero también lucharon los africanos entre sí. Muchos de esos se negaron a tomar parte en los desórdenes.

La policía se apoderó de una gran cantidad de receptores de radio, refrigeradores,

máquinas de coser y otros aparatos que hallaron en poder de los revoltosos.

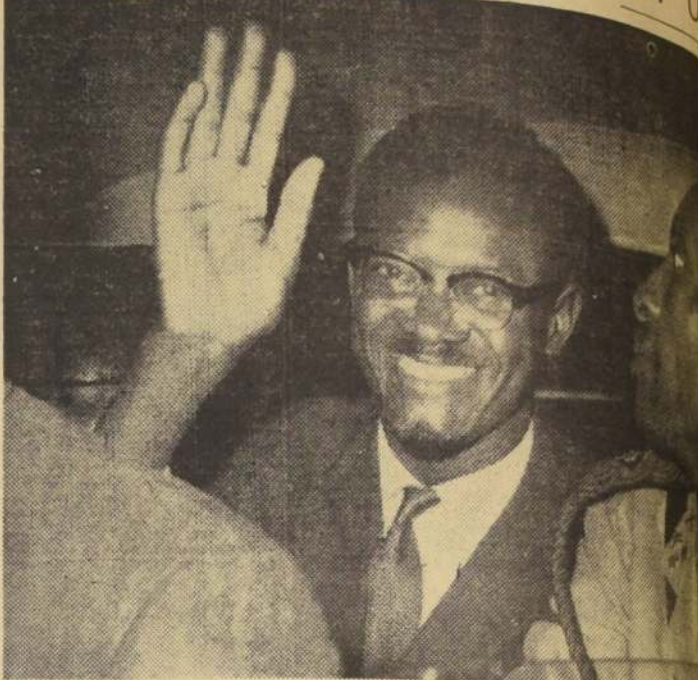
Todos los objetos confiscados se depositaron ante el cuartel del ejército. Cientos de africanos llegaron al lugar para tratar de recuperar sus pertenencias.

El barrio africano quedó convertido en un montón de escombros y metales retorcidos sobre los cuales se veían miles de latas rotas, gran parte de cuyo contenido estaba esparcido todo alrededor. Un círculo de soldados continuaba hoy protegiendo el barrio europeo.

Miles de revoltosos comenzaron a recuperarse hoy de los efectos de las bebidas alcohólicas, en su mayor parte vino y cerveza, que tomaron en grandes cantidades.

La mayoría de los africanos regresaron hoy a su trabajo, en las fábricas. Los soldados se alinearon a lo largo de la carretera para proteger a los obreros y sofocar los estallidos de violencia que pudieran producirse.

LUMUMBA EN LAS NN. U.



NEUVA YORK.— Sentado en su auto sonríe el Primer Ministro del Congo, Patrice Lumumba, a su llegada a esta ciudad, donde se propone realizar consultas con las Naciones Unidas.— (Foto UPI)

Dirección de Pavimentación Urbana - Chile

COMUNA DE SAN MIGUEL

Frentes de predios afectos a pagos de pavimentación

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8.946, de octubre de 1949. Se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la comuna de San Miguel, que los frentes de su propiedad afectos a Pagos de Pavimentación de Calzada, Aceras y Soleras, son los siguientes:

N.º del Predio	ROL	Nombre del Propietario	Frente en Ml.
CALLE MARIA AUXILIADORA COSTADO ORIENTE			
Entre Don Bosco y Chiloé			
889	2550-22	Oscar y Osvaldo Marin	44.80
887	2550-28	Bernardo López	6.35
887	2549-27	Agustín Zuñiga	8.60
885	2549-25	Raúl Zuñiga	12.20
871	2549-23	Roberto Rodríguez	10.45
871	2549-23	Cristina Concha	21.00
829	2550-17	Paulina Martínez	21.25
913	2550-16-15	Carlos Vanzulli	21.25
Entre Chiloé y San Francisco			
889	2549-29	Eulogio Garrido	11.26
887	2549-28	Suc. Arturo Vivado	9.98
887	2549-27	Mario Besorin	10.25
885	2549-25	Jorge González	9.55
879	2549-23	Paulina Weinteln	12.60
875	2549-21	Alfredo Conejero	12.90
871	2549-23	Maria Aceituno	13.35
867	2549-21	Susana Rodríguez	13.70
861	2549-21	Luis de la Jara	19.87
859	2549-20	Celirino Araya	9.10
Entre San Francisco y A. Bagueña			
857	2549-20	Celirino Amaya	11.75
849	2549-19	Felisa Martínez	10.20
845	2549-18	Juan Boguei	10.90
841	2549-17	Jose Cuñet	10.45
837	2549-16	Roberto Rodríguez	10.25
833	2549-15	Manuel Peralta	10.50
825	2549-14	Oscar Zuñiga	10.20
829	2549-13	Rodolfo Ponce	11.42
817	2549-12	Angel Sánchez	10.90
813	2549-11	Enrique Marchandón	10.90
809	2549-10	Elvira Cáceres	10.80
805	2549-9	Alfonso Abarca	9.55
803	2549-8	Carlos Arriagada	13.45
CALLE MARIA AUXILIADORA COSTADO PONIENTE			
Entre Don Bosco y Olavarriento			
986	2851-17	José Auzan	12.10
980	2851-16	José Garza	9.05
974	2851-15	Eduardo Jara	9.30
980	2851-14	José Pradena	9.28
966	2851-13	Suc. Mario Rodríguez	8.80
970	2851-12	Agustín Letelier	12.55
Entre Olavarriento y Chiloé			
938	2850-17	Suc. Loreto Martínez	12.17
930	2850-16	Berta Lucat	8.60
924	2850-15	Alfredo Gainer	18.60
916	2850-14	Eduardo Chipe	8.78
906	2850-13	Blanca Molina	12.80
Entre Chiloé y San Francisco			
890	2849-12	Manuel Ortega Lillo	14.96
882	2849-11	Onias Araya	15.55
872	2849-10	Boner Hnos.	30.10
868	2849-09	Jorge Boner	15.40
866	2849-08	Alfredo Salomón	14.90
862	2849-07	Elena Sagredo	30.80
Entre San Francisco y A. Bagueña			
854	2847-23	Victor Maxio	20.20
846	2847-22	Juan Santana	10.00
840	2847-21	Juan Santana	20.10
834	2847-20	Maria González	10.20
830	2847-19	Javier Fajardo	10.20
826	2847-18	Suc. Ludmila Acuña	10.00
820	2847-17	Fernando Echeverría	20.15
812	2847-16	Svetozor Widoyovich	30.10
808	2847-15	Carlos Ramírez	9.70
806	2847-14	Benjamin Lyon	10.30
Entre A. Bagueña y Cuasimodo			
798	2846-23	Ema Larrain	10.00
794	2846-22	Carlos Vanzulli	10.70
792	2846-21	Pedro Herrera	9.70
788	2846-20	Antonio Méndez	20.30
780	2846-19	Moisés Malaguello	10.15
778	2846-18	Juana Rozas	10.42
776	2846-17	Luis Cerda	10.45
774	2846-16	Victor Enríquez	16.15
772	2846-15	Neomisa Bustamante	9.90
770	2846-14	Hermógenes Carvajal	10.43
772	2846-13	Pedro Encina	10.45
758	2846-12	Parroquia San Miguel	20.15
Entre Cuasimodo y Santa Rosa			
750	2843-30	Parroquia San Miguel	20.45
742	2843-29	Juan Rebollo	9.55
738	2843-28	Celia Pizarro	10.08
736	2843-27	Celia Pizarro	10.37
734	2843-26	Filomena Zamora	10.28
728	2843-25	Oreste Tovini	20.42
726	2843-24	Sub. Bello	20.50
720	2843-23	Agustín Bauler	10.18
716	2843-22	Ramón Suárez	10.12
718	2843-21	Alberto Corona	10.05
712	2843-20	Luzmila Martínez	10.09
710	2843-18	Luis Boassi	32.60

N.º del Predio	ROL	Nombre del Propietario	Frente en Ml.
CALLE WALKER MARTINEZ COSTADO ORIENTE			
Entre Departamental y León Prado			
5488	5649-30	Tomás Contreras	12.00
5486	5649-29	Carlos Valencia	12.00
5486	5649-28	Francisco Shalt	12.00
5486	5649-27	Mercedes Amaro	11.90
5486	5649-26	Marta Espina	12.80
5590	5649-25	Guillermo Ruiz	12.50
5594	5649-24	Guillermo Ruiz	12.50
Entre León Prado y Carmen Mena			
5634	5649-30	Pedro Cortés	43.90
5640	5649-31	Nicolás Bascá	13.70
5632	5649-32	Clemente Holmann	13.40
5646	5649-33	Francisco García	13.90
5690	5649-35	Francisco Martínez	13.90
991	5649-34	José M. Nieto	20.00
Entre Carmen Mena y Vargas Bustón			
996	5749-21-22	Maria Varas	59.40
5760	5749-23	Laura Ponce vda. de Parra	17.00
5782	5749-24	Zola vda. de Pinto	42.40
Vargas Bustón y Varas Mena			
5818	5849-25	Victor Callarte	33.90
5826	5849-27	Francisco Perdiguer	15.20
5838	5849-28	René Palma	14.60
5846	5849-29	José M. Espinoza	11.50
5850	5849-30	Pedro Yraeta	11.70
5858	5849-31	Maria vda. de Dvrdsky	9.70
5856	5849-32	Manuel López	9.70
5870	5849-33	Concepción Guierri	10.80
5874	5849-34	Amelita Orellana	9.90
999	5849-17	Maria Miranda vda. de Alvarez	33.80
COSTADO PONIENTE			
Entre Departamental y León Prado			
5545	5743-35	Humberto Moretti	15.70
5561	5743-36	David López	14.60
5572	5743-37	Guillermo Rodríguez	20.00
1011	5743-38	Guillermo Rodríguez Pereira	33.60
CALLE WALKER MARTINEZ COSTADO PONIENTE			
Entre León Prado y Carmen Mena			
1022	5653-15	Ramón Marchant	21.70
5623	5653-16	Juan Toledo	10.00
5643	5653-17	Francisco Moré B.	11.00
5646	5653-18	Carlos Urquiza	16.80
5667	5653-19	Cristina Vara de Díaz	16.60
1009	5653-4-5	Ana Halzmann	42.50
Entre Carmen Mena y Vargas Bustón			
5725	5753-14	Manuel Cabanas	22.70
5733	5753-15	Andrés Baile	10.00
5717	5753-16	Natán Cabrera	10.00
5763	5753-17	Fortunato Espinoza	15.10
5755	5753-18	Santiago Astorga	18.00
5787	5753-19	Lucinda vda. de Campaña	43.00
Entre Vargas Bustón y Varas Mena			
1006	5853-26	Armando Montero	19.20
5809	5853-27	Neldo Oyarzun V.	10.50
5815	5853-28	Victoriano Martín Torres	10.60
5829	5853-29	Rosa vda. de Frimovich	15.60
5846	5853-30	Suc. Gazmuri	10.50
5853	5853-31	Cristina Fuentes	16.00
1009	5853-5	Suc. Olea	63.45
CALLE SAN JOSE COSTADO ORIENTE			
Entre Departamental y León Prado			
5542	3447-30-33	Corina Gallo vda. de Arriagada	141.65
Entre León Prado y Carmen Mena			
898	5647-11	Humberto Salgado	45.00
5680	5647-12	Guillermo Aranda	12.00
5684	5647-13	Ricardo Bravo	12.00
891	5647-14	Pedro Urbina	20.70
Entre Carmen Mena y Vargas Bustón			
5740	5747-26	Guillermo Aranda	47.00
5747	5747-27	Victor Vidal F.	11.50
5758	5747-28	Martiriano Rocha	15.20
5768	5747-29	Maria Fasci de Quilodrán	45.20
Entre Vargas Bustón y Varas Mena			
5813	5847-41-42	Tomás Quilodrán	33.00
5820	5847-43	Maria Bezoán	11.90
5838	5847-44	Gmo. Riquelme P.	13.40
5846	5847-45	Celia Oliva	10.00
5854	5847-46	Evaristo López León	10.90
5862	5847-47	Joselito Alegria Valenzuela	16.50
5880	5847-48	Enrique Rodríguez	15.00
5886	5847-49	Sebastián Hidalgo	15.00
5896	5847-50	Matilde Labbe de Molina	33.00
CALLE SAN JOSE COSTADO PONIENTE			
Entre Departamental y León Prado			
5807	5453-1	Manuel Alarcón	15.00
5811	5453-2	Romilio Prado	8.80
5817	5453-3	Hilario Palomino	10.40
5825	5453-4	Romilio Prado	22.80
5831	5453-5	Plácido Novoa	10.00
5843	5453-6	Mario Pizarro	10.20
5819	5453-7	Moisés Rodríguez	10.00
5825	5453-8	Rolando Gálvez	12.60
5833	5453-9	Guillermo Rodríguez	12.70
5843	5453-10	Oswaldo Alvear	10.80
5845	5453-11	Carlos Berreta	13.10

N.º del Predio	ROL	Nombre del Propietario	Frente en Ml.
Entre León Prado y Carmen Mena			
904	5649-16	Juan Huerta G.	24.50
5635	5649-17	Matilde Olea	10.00
5641	5649-18	Estela Cerda	10.00
s/n	5649-19	Arzobispo de Santiago	74.70
Entre Carmen Mena y Vargas Bustón			
137	5749-11	Carlos Valdés y otros	39.60
5745	5749-12	Abraham Torres	19.55
5767	5749-13	José R. Tobar	17.55
5779	5749-14	Honorio Carreño	42.00
Entre Vargas Bustón y Varas Mena			
5835	5849-49	Valentin Alvarez	13.60
5847	5849-50	Leonor Rojas	17.00
5849	5849-51	René Domínguez	8.00
5857	5849-52	Arturo Aranda	14.40
5861	5849-53	Adela Ronda	9.60
5873	5849-54	Nora Ramona	16.70
5887	5849-55	César Ferreira	16.80
5899	5849-56	Eliseo Corona	63.00
CALLE JOSE LUIS CERDA COSTADO ORIENTE			
Entre Departamental y León Prado			
5550	5443-22	Sociedad Escuela Presidente Héctor Mena	139.60
Entre León Prado y Carmen Mena			
796	5643-30	Francisco Vázquez	20.00
5610	5643-31	Raúl Lara	12.10
5614	5643-31	Ricardo Grandón	12.10
5624	5643-31	Ricardo Cerda	12.30
5698	5643-31	Alfonso Vidal	62.70
CALLE JOSE LUIS CERDA COSTADO PONIENTE			
Entre Carmen Mena y Vargas Bustón			
794	5743-35	Ernesto Prieto	32.70
5742	5743-35	Ernesto Prieto Olvares	11.60
5742	5743-37-38	Ernesto Prieto	21.70
5746	5743-39	Ernesto Prieto	10.55
5786	5743-16	Ester Amigo vda. de Guerrero	43.00
Entre Vargas Bustón y Varas Mena			
5828	5843-31	Manuel Arredondo	31.00
5836	5843-32	Luis Campillo	16.30
5848	5843-33	Florencia Castillo	16.35
5884	5843-34	Alfonso Vidal	16.20
5886	5843-34	Alfonso Vidal	16.50
5878	5843-36	Alfredo Valdés	16.60
s/n	5843-37	Suc. Florentino	46.10
CALLE JOSE LUIS CERDA COSTADO PONIENTE			
Entre Departamental y León Prado			
880	5447-31	Jorge Rivas y otros	12.00
5517	5447-1	Oscar Lagos	12.00
5525	5447-2	Miguel Cortés	12.00
5533	5447-3	Pedro Salgado	12.00
5545	5447-4	Alfonso Rodríguez	10.80
5555	5447-5	José Morales	10.80
5569	5447-6	Manuel Ferrari	11.50
557	5447-7	Rogelio Figueroa y otro	12.00
5561	5447-8	Salvador Pacheco	23.85
901	5447-9	Sara Urzúa M.	21.90
Entre León Prado y Carmen Mena			
5641	5647-13	Rafael Facul	44.70
5655	5647-1	Mateo Bravo	15.00
5673	5647-2	Eliaz Garrido C.	14.70
5697	5647-3	Otilia Hernández	44.40
Entre Carmen Mena y Vargas Bustón			
804	5747-18	Esteban Morales	24.60
735	5747-1	Maria Lora	11.00
5741	5747-2	Adolfo Lagos	11.10
5763	5747-3	Luis Zamudio	25.00
807	5747-4	Domingo Castro	47.30
Entre Vargas Bustón y Varas Mena			
827	5847-1-2	Ignacia Fasci de Vidal	38.60
835	5847-3	Guillermo Olate	13.00
843	5847-4	Eduardo Burotto	11.00
855	5847-5	Suc. Pedro Bustamante	17.00
CALLE JOSE LUIS CERDA COSTADO PONIENTE			
Entre Vargas Bustón y Varas Mena			
5863	5847-6	Elisa González	8.40
5867	5847-48	Luis Inostroza	8.40
5877	5847-7	Erasmo Salinas	10.40
5883	5847-8	Sara de la Fuente	10.10
5891	5847-9	Rosa Astete Z.	9.70
5899	5847-10	Idalia	19.70
s/n	5847-11	Raúl Cornejo	19.70
Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dio lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pervimentación Urbana, calle Moneda 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 212, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30, dentro del plazo de 15 días a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o subdivisión de predios, deberán ser puestas en conocimiento de esta Dirección por los propios interesados inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.			
Santiago, 25 de julio de 1960.			
GUILLERMO GEISSE VARAS			

ANOCHÉ EN EL CAUPOLOCAN:

Aguirre derrotó a Cáceres Por K.O.T. al 5.º round

Dudosa interpretación reglamentaria del fallo

En un combate absolutamente irregular, por no darle otra denominación, y con un fallo de dudosa interpretación reglamentaria —descalificación para el referi y K.O.T. para la mesa—, Hermenegildo Aguirre logró, en el 5.º round de la pelea básica de la reunión de boxeo profesional de anoche, ganar al pugilista uruguayo Rubén Cáceres.

LA PELEA

El encuentro en sí no merece siquiera ser comentado. Pelea monótona de igual ritmo, desprovista de todo interés, en que Aguirre, permanentemente encima en los cinco rounds, golpeó sin mayor potencia, pero con intención de pelear. Su contendiente, en cambio, no dejó ver nada, salvo su manifiesta mala voluntad para combatir.

Al finalizar el cuarto round

y cuando ya en las galerías aseguraban K.O. en favor de Aguirre, el árbitro amenazó al pugilista uruguayo con la descalificación, si no ofrecía combate.

Promediando el 5.º round y en un cuerpo a cuerpo, cayó Cáceres, sin cuenta. Se reincorporó para volver a la lona, tocado por otro golpe corto de difícil percepción, y el árbitro, luego de anunciar la descalificación, levantó la mano de Aguirre.

TENIS:

EL FRANCÉS HAILLET SE HIZO PROFESIONAL

PARIS, 27.—(UPI).— Robert Haillet, el raqueta número dos de Francia, se hizo hoy profesional y firmó el contrato correspondiente con el promotor norteamericano Jack Kramer.

El tenista, que cuenta con 28 años de edad, firmó con un salario de 10.000 dólares al año, más 75 dólares por partido ganado, más una parte de las utilidades finales.

Tres veces campeón nacional de Francia, Haillet representó a su país en los torneos de la Copa Davis desde 1952.

Pierre Darmon, en la actualidad el mejor tenista de Francia, rechazó, por razones de familia, una propuesta de Kramer para hacerse profesional.

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público Calzado para Caballeros y Niños, tipo GOOD YEAR, empujados hechos a mano.

N.º 27 al 30. \$ 4.950.—
N.º 31 al 34. \$ 5.550.—
N.º 35 al 38. \$ 6.450.—
N.º 39 al 44. \$ 7.500.—

Fábrica:
GENERAL GANA 322
(entre A. Prat y Chile)
Sábado abierto todo el día.

HILOS DE CANAMO

EMPAQUETAR
HILO PULIDO
COSER
HILO DESFLOCADO

REICH & CIA. LTDA.
AV. BDO. O'HIGGINS 3766
FONOS: 90206 — 97328

CASACAS

FABRICADAS CON LA GARANTÍA DE LA MARCA
"LA CANADIENNE"

Trécula completa para motociclistas.
Casacas impermeables forradas en piel.
Pantalones impermeables forrados en franela.
Casacos importados marca "GENO".
Impermeables para damas y caballeros.

"LA CANADIENNE"

VICUÑA MACKENNA 171—VICUÑA MACKENNA 171

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicitan propuestas públicas para la transformación de dos ASCENSORES del EDIFICIO FISCAL DE CALLE PRAT N.º 773, DE VALPARAISO.

Apertura Propuestas, Oficina del Arquitecto Relator, en esta Dirección, el día 11 de agosto próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Llámanse a las Firms Contratistas inscritas en el Registro Especial y seleccionadas por esta Dirección de Arquitectura, para presentar Propuestas para la construcción de Dos Grupos Escolares ubicados en la Provincia de Cautín, según el siguiente detalle y lugar:

GRUPO A.—Escuela N.º 40, de Cunco.
Escuela N.º 12, de Hualcapí.
Escuela N.º 12, de Tolén.
GRUPO B.—Escuela N.º 38, de Labranza.
Escuela N.º 57, de Temuco.

Los antecedentes para estas Propuestas se entregarán en Santiago y Temuco.

Las Propuestas se abrirán el día 8 de agosto próximo, a las 11 horas, en la oficina del Arquitecto Jefe Relator y en la Intendencia de Temuco.

POSTERACION DE PROPOSTAS

Se posterga hasta nuevo aviso la apertura de las Propuestas del Grupo "C", Escuela "Berta Acevedo", en Coronel.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución, en contrato único de las siguientes obras:

AGUA POTABLE DE SANTIAGO

a) Proyecto N.º 3238.—Caserías en calles Pepper-Pasaje Davanzo y calle Uno, de la Población El Paraíso, en Renca, con presupuesto oficial de \$ 1.216.

b) Proyecto N.º 3222.—Redes en calles Corregimiento, Aurora de Chile, Santiago, Arcos, San Carlos, etc., de la Comuna de Conchalí, con presupuesto oficial de \$ 2.581,70.

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

a) Ampliación en calle Rosa Salas, Población "LAS CASAS", de la Comuna de Conchalí, con presupuesto oficial de \$ 1.192,54.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el 2 de agosto hasta el 6, inclusive.

La propuesta se abrirá el 18 de agosto, a las 11.30 horas.

DIRECCION DE RIEGO

INSCRIPCION EN EL REGISTRO ESPECIAL PERMANENTE DE PROVEEDORES DE ESTRUCTURAS Y ELEMENTOS MECANICOS

Llámanse a Inscripción en el Registro especial citado a los talleres y Maestranzas interesados en cotizar suministro de Materiales y confección de elementos metálicos, tales como compuertas, mecanismo de manobras, tuberías, etc.

Las Bases para la Inscripción pueden retirarse a partir del miércoles 27 de los corrientes, en la Sección Maquinarias, Departamento de Construcción, 7.º piso, Morandé 71, de 10.30 a 12.30 horas.

Para retirar antecedentes se exigirá una carta del solicitante indicando la Maestranza que representa.

WALTERIO SASTRE

HECHURAS FINAS
A Eº 16
TRABAJO A MANO POR
SUS DUEÑOS Y
OPERARIOS COMPETENTES

SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

PUENTE 559
3º PISO OF. 5
FONO 89556

REPARADORA DE TERNOS

ARRÉGLOS.—Puntes, orillas, cuellos, ojales, bastillas, entrepiernas, etc. Zurcidos perfectos. Virados de ternos y abrigos. TRANSFORMACIONES.—Vestido cruzado a derecho, terno, corte antiguo a moderno, ternos grandes a chicos; composuras en general.

ATENDE: MOISES JARA, SASTRE

ROSA EGUIGUREN 813
2º PISO Ascensor
Alfaro-28 por San Antonio



Nueva estrella del tenis de EE. UU.

ESTA JOVENCITA, que aparece muy satisfecha refrescándose los pies en la piscina del National Clay Court, en River Forest, es Justina Bricks, de 17 años, y la más sólida esperanza del tenis norteamericano. En el torneo del National Clay, Justina eliminó a la poderosa jugadora Darlene Hard, estimada como la segunda del mundo, después de Maria Esther Bueno. La chica norteamericana venció en dos campeonatos juveniles, cuando se encontró en la primera rueda del cuadro certamen con la Hard, a quien eliminó en tres sets. (Radiofoto UPI.)

GARAGE Las Dos Banderas

ESTA A SUS ORDENES
EN DESABOLLADURAS Y
PINTURAS

con
Antonio Rodríguez
y su equipo especializado

10 DE JULIO 627

IMPORTADORA Herman Castella S.A.C.

EXISTENCIA
PERMANENTE
DE TODA
CLASE DE
REPUESTOS Y
ACCESORIOS PARA
AUTOMOVILES,
CAMIONES Y
TRACTORES,
NEUMATICOS Y
LUBRICANTES

ALMACENES DE VENTA
Y OFICINAS

ALAMEDA 1850
TEL. 82465

CIA. MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S. A.

Emisión de Acciones Liberadas

Se pone en conocimiento de los señores accionistas, que el directorio de esta Compañía ha resuelto, en conformidad a disposiciones de los estatutos, la emisión de acciones liberadas, las que se repartirán a los señores accionistas en la proporción de 1 acción nueva de valor nominal de \$ 0,30, por cada 12 que tengan registradas a su nombre a la fecha del cierre del Registro, que se hará al efecto.

Oportunamente se comunicará la fecha en que se entregarán los títulos respectivos y las cantidades en dinero correspondientes a las fracciones de acciones resultantes de esta emisión.

CIERRE DEL REGISTRO

El Registro de Accionistas de la Compañía permanecerá cerrado desde el 3 de agosto al 3 de septiembre, ambas fechas inclusive, para los efectos de la emisión de acciones liberadas que precede y de la Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el 3 de septiembre próximo.

Durante el tiempo que el Registro permanezca cerrado, la Sección Acciones atenderá únicamente, de 11 a 12 horas.

EL PRESIDENTE

Ciclisticas

* Una importante reunión celebrará esta noche, a las 21.30 en su local de calle San Francisco 668, el Club Ciclista Chacabuco.

En esta oportunidad se tratará de dar solución al grave problema de la falta de directiva de la institución, eligiendo una nueva mesa, en reemplazo de la Comisión que, hasta ahora, ha estado al frente del club.

* El Cuerpo de Entrenadores de Ciclismo de Chile, ha dirigido una afluente nota de agradecimiento al doctor Radu Chitambula, por haber atendido solícitamente, hasta su total recuperación, al corredor José Sanibañez, afectado a una rotura después de su participación en los "7 Días".

* Ha sido reelegido presidente de la Asociación Ciclista de Rancagua, el dirigente pedaleador sureño, señor Laureano Fernández.

Acompañarán al señor Fernández en su nuevo mandato, los señores Iván Valverde, como vicepresidente; José Canales, como secretario; Rafael Dueñas, como prosecretario y Leonel Nelson, como tesorero. Entrenador de la institución fue designado, Hugo Miran.

* Desde la primera quincena de agosto próximo, el Cuerpo de Entrenadores de Ciclismo de Chile proseguirá con los Cursos de Capacitación para sus asociados.

Estos cursos serán dictados por conocidos médicos y técnicos especializados en deporte.

* Rancagua solicitará la sede del próximo Campeonato Nacional de Ciclismo, en caso de que este certamen no lo pueda organizar, como se rumorea, la Asociación Ciclista de Curicó.

Anticipándose a los acontecimientos, la entidad que preside Laureano Fernández nuevamente, se ha dado a la tarea de reacondicionar en debida forma la pista de Rancagua, a fin de que dicho velódromo esté en condiciones óptimas de aprovechamiento para noviembre próximo, fecha fijada para el Nacional de Ciclismo de 1960.

* El 1.º de agosto próximo tendrá lugar el foro sobre la actuación del ciclismo chileno en el extranjero, especialmente en la última "Corrida 9 de Julio" de Sao Paulo, Brasil, ha organizado el Cuerpo de Entrenadores de Ciclismo de Chile.

La reunión se realizará en el local de la Federación Ciclista de Chile, Compañía N.º 1630, a las 20 horas del día indicado.

* El Club Ciclista Español de Rancagua tiene en vista la organización de la más importante prueba pedaleadora de cuantas se han realizado en nuestro país: los "Ocho días en ruta" Viña del Mar — Temuco — Rancagua.

NEUMATICOS

PARA:
AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MOTOS
MOTONETAS
Y BICICLETAS

Stock permanente
en todas las medidas

DOMINGO DIAZ
Arturo Prat 32

KID DINAMITA



FABRICA DE MUEBLES LA ESPLINDIDA

ALBERTO BOLOMEY PAREDES
Con sus 20 años de profesión sabe lo que es un mueble bien terminado, lo que le permite ofrecer a su distinguida clientela, los más finos comedores y dormitorios, enchapados, barnizados al duco, en estilos francés y sherraton.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Cochigué 1453, Fono 62326
CREDITOS

POR DOS FECHAS:

CLAUSURADO INDEPENDENCIA

Diez partidos para los socios de la Universidad Católica y un partido de suspensión para Espinoza y Jorquera. —Eyzaguirre y Contreras — sólo fue sancionado con 10 escudos

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central clausuró por dos fechas el Estadio Independencia —que se aplicarán cuando al equipo de U. Católica le correspondan de local—, y suspendió por 10 fechas de los derechos de entrada liberada a los socios del club cruzado, a raíz de las incidencias suscitadas en el Clásico Universitario.

SANCIONES A JUGADORES.— Además, dictó las siguientes sanciones a jugadores de las "Ues": 1 PARTIDO, a Espinoza y Jorquera (UC) y 20 de multa al primero de los nombrados; 20 a Roldán (UC), y 10 a Eyzaguirre y Contreras (UCH).

SOCIOS DE U. ESPAÑOLA.— Los socios de U. Española, que jugarán el domingo próximo, en el partido de suspensión, les fue suspendido por una fecha el derecho de entrada liberada a los socios de Unión Española.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Fue fundada la Asociación Fútbol "Florentino Alonso"

Por diez clubes, de diversos sectores, que comenzarán a competir el 11 de agosto.

El 11 de agosto próximo se iniciará el Campeonato de la Asociación de Fútbol "Florentino Alonso", de reciente fundación. Esta asociación fue fundada por los siguientes clubes: Fuca y Chacarita, de la Feria Municipal; Deportivo Plaza Argentina, Canillitas del sector central y Progreso (del gremio suplementario); Famosa del Mercado Alameda, Buses de la ETCC y nicipal-Salas.

DIRECTIVO: La directiva de la Asociación de Fútbol "Florentino Alonso", está formada así: presidente, Manuel Varas (Chacarita); vicepresidente, Luis Banda (Plaza Argentina); secretario, Eduardo Galarce (Buses ETCC); tesorero, Ismael Lobos (Famosa); y directores, Miguel Fornella (Municipal); Eduardo Urbina (Mercado Alameda) y Jorge Cabrera (Propagandistas); presidentes honorarios, Palmiro y Julio Alonso.

REUNION: A objeto de sortear el calendario del campeonato que se iniciará el 11 de agosto, están citados para hoy a las 20 horas, en la sede social del Sindicato General de Suplementarios, Arturo Prat, 464, todos los delegados de los clubes afiliados. Aparte de sortear el calendario se discutirá también algunos puntos pendientes de las bases por las que se registró el torneo.

ENTUSIASMO Entre los socios de los clubes que participarán en el campeonato, existe enorme entusiasmo por los diversos encuentros que se disputarán, los que se

jugarán semanalmente, todos los jueves.

PREMIO Es interesante destacar el hecho que el equipo campeón del primer torneo de la Asociación tendrá el máximo.

El próximo sábado en la tarde se efectuará en el Estadio Militar, un festival futbolístico organizado por la Escuela Militar, a beneficio de los damnificados del terremoto.

El programa consulta los encuentros entre los equipos de primera y segunda divisiones de la Escuela Militar del Deportivo Empart, militante en la Asociación de Fútbol.

El primer match se iniciará a las 14 horas, y el espectáculo será amenizado por el Orfeón de la Escuela Militar.

FUTBOL:

"JULIO RUÍZ" FREMIA

A "PATRICIO LYNCH"

El domingo, por el torneo de Quinta Normal

Con el siguiente programa continuará el primer torneo de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal

SERIE DE HONOR

ESTADIO ZAMBRANO.

Cancha N.º 1.

Tres equipos adultos del Deportivo Escuela Experimental con Klockmann.

Director de turno: Deportivo Unión Argentina.

Cancha N.º 2.

Julio Ruiz con Patricio Lynch.

Director de turno: Deportivo Cristóbal Yungay.

ESTADIO MUNICIPAL.

En la mañana. Por la serie de ascenso.

Juventud y Progreso con Mario del Campo.

Director de turno: Deportivo Isabelino Gradián.

ESTADIO MUNICIPAL.

En la tarde.

Solomayor con Roberto Encinas.

Teniente Godoy

cita a reunión

En su local social de Avenida General Bustamante 552, se reunirán hoy a las 21 horas, todos los socios del Club Teniente Godoy. Especialmente citados irán los miembros de la comisión de disciplina de dicha institución.

Con un festival de fútbol que se efectuará en la tarde en el Estadio Militar, a beneficio de los damnificados del terremoto, continuará el primer torneo de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal.

En el certamen participarán los equipos de primera y segunda divisiones de la Escuela Militar del Deportivo Empart, militante en la Asociación de Fútbol.

El primer match se iniciará a las 14 horas, y el espectáculo será amenizado por el Orfeón de la Escuela Militar.

El domingo, por el torneo de Quinta Normal

Con el siguiente programa continuará el primer torneo de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal

SERIE DE HONOR

ESTADIO ZAMBRANO.

Cancha N.º 1.

Tres equipos adultos del Deportivo Escuela Experimental con Klockmann.

Director de turno: Deportivo Unión Argentina.

Cancha N.º 2.

Julio Ruiz con Patricio Lynch.

Director de turno: Deportivo Cristóbal Yungay.

ESTADIO MUNICIPAL.

En la mañana. Por la serie de ascenso.

Juventud y Progreso con Mario del Campo.

Director de turno: Deportivo Isabelino Gradián.

ESTADIO MUNICIPAL.

En la tarde.

Solomayor con Roberto Encinas.

Teniente Godoy

cita a reunión

En su local social de Avenida General Bustamante 552, se reunirán hoy a las 21 horas, todos los socios del Club Teniente Godoy. Especialmente citados irán los miembros de la comisión de disciplina de dicha institución.

Con un festival de fútbol que se efectuará en la tarde en el Estadio Militar, a beneficio de los damnificados del terremoto, continuará el primer torneo de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal.

En el certamen participarán los equipos de primera y segunda divisiones de la Escuela Militar del Deportivo Empart, militante en la Asociación de Fútbol.

El primer match se iniciará a las 14 horas, y el espectáculo será amenizado por el Orfeón de la Escuela Militar.

El domingo, por el torneo de Quinta Normal

Con el siguiente programa continuará el primer torneo de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal

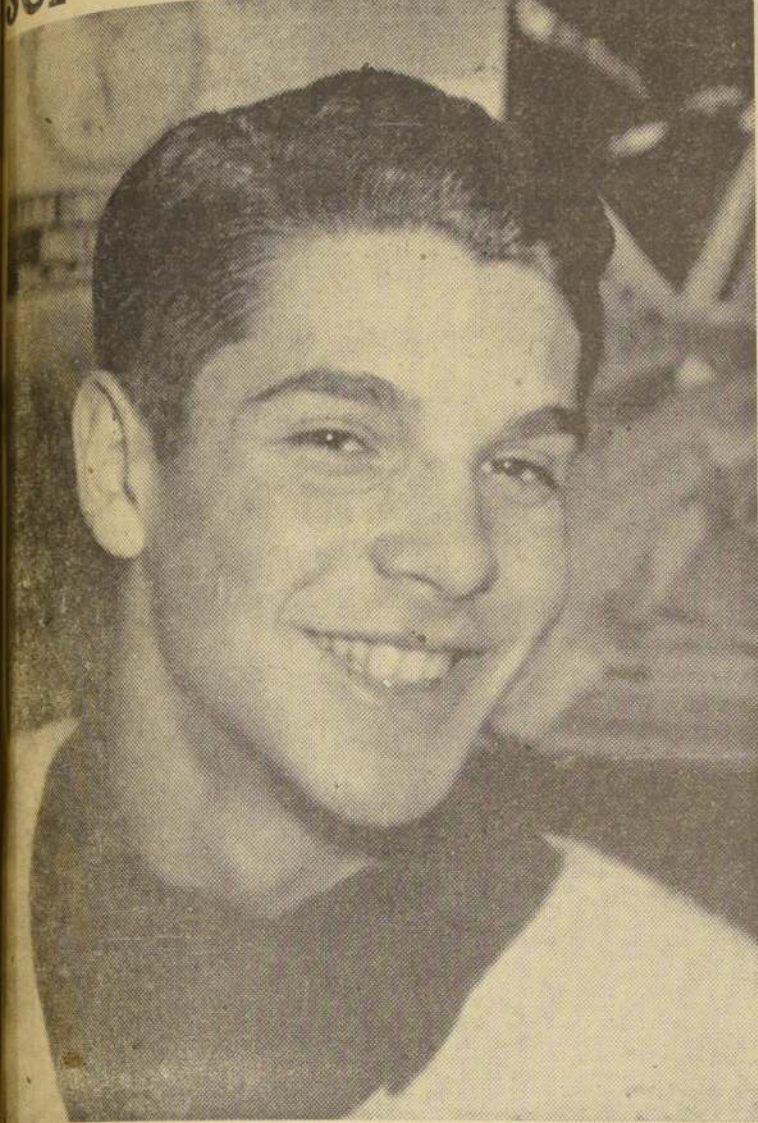
SERIE DE HONOR

ESTADIO ZAMBRANO.

Cancha N.º 1.

FERNANDO BOLUMBURU:

Un rugbista que sueña en ser un crack del fútbol



Fernando Bolumburu, hijo del que fuera centrodelfantero de Universidad Católica, es un acaudado rugbista con solo 16 años. El, sin embargo, sueña con ser futbolista.

A los 16 años el joven integrante del Grange College es ya una real promesa en el rugby nacional.

Casi por accidente llegó Fernando Bolumburu Taboada al rugby. Su destino deportivo debió ser otro. Hijo del "Vasco" Bolumburu, el recordado centro forward de Universidad Católica, estaba casi escrito que fuera futbolista.

Nada se oponía a ello. Magníficas condiciones naturales, estímulo fervoroso del padre, y la propia inclinación lo empujaban al fútbol.

Sin embargo, su condición de alumno del Grange College lo determinó a entrar al rugby, a ser rugbista, a torcerle la nariz a su destino y mostrarse a los 16 años, como una auténtica promesa en este deporte.

Todavía no es un gran jugador. Es sólo una estrella en ciernes. Pero puede llegar a serlo. Condiciones le sobran. Tampoco tiene historial, antecedentes de jugador. Es nada más que un novicio, como lo son sus compañeros de equipo.

Todos muchachitos que recién comienzan, pero desde su iniciación han causado sorpresa por la calidad innata que han mostrado.

BREVE HISTORIA
Tan simple, como sus enviles 16 años, es la "historia" de este muchacho, un niño casi, que con notable seguridad en sí mismo nos dice quién es, qué ha hecho y qué espera del futuro en su vida.

"Juego rugby hace 2 años. Antes también practiqué fútbol, natación y atletismo, pero las exigencias deportivas del colegio me hicieron dedicarme sólo al rugby."

El año pasado jugaba en Juvenil y este año el entrenador me subió a la categoría superior. Esto me ha permitido, codearme con los grandes del rugby nacional.

—¿Está satisfecho del rendimiento de su equipo?
"Por supuesto. Hemos ganado sólo un partido en la competencia: a Universidad Católica, en el último minuto, con un free kick que convertí yo, precisamente, pero para nadie hemos sido presa fácil. Todos han tenido que jugar para poder derrotarnos. Justamente estas derrotas nos han servido mucho y han significado un estímulo y el convencimiento que si seguimos entrenando como hasta ahora y una vez que tengamos más experiencia, un poco más de peso, manteniendo la velocidad y el empuje actual, seremos equipo peligroso para cualquiera."

COLOUR CAPTAIN
Aparte del rugby en que parece que no le ha ido mal, ¿qué nos puede decir de sus actividades escolares?
"Como alumno, soy regular. En mi curso —Sexto año de Humanidades— ocupo el tercer lugar. Además soy Colour-Captain."

—¿Qué es eso?
"Bueno, le explicaré. En el colegio la actividad deportiva en todas las divisiones —Infantil, media o superior— se divide en 4 colores. Yo soy el jefe o Captain como le dicen a uno de ellos. Mi obligación es dirigir, ordenar, responder por el rendimiento de mis compañeros de color. Es una distinción para cualquier alumno del colegio."

—¿Dejamos un poco el colegio, y digamos ¿piensa seguir jugando rugby?
"Creo que sólo hasta que ingrese a la Universidad. Una vez allí, mi idea es volver al fútbol. El rugby es muy bonito, me gusta incluso, pero el fútbol me atrae más. Lo he conversado con mi papá y está de acuerdo."

—Y del fútbol ¿qué espera?
"El tiempo lo dirá. No sé si sirva, pero por lo pronto me voy a quedar, y si tengo suerte —como he tenido hasta ahora— espero algún día vestir la camiseta que fue de mi "viejo". Es mi sueño y mi esperanza."

Así es este muchachito, agradable de trato, de figura simpática, inteligente y juicioso, que con apenas 16 años es una promesa auténtica en el rugby. El contrato para su ingreso a la selección de fútbol se está negociando por ser un crack de fútbol. (J. F. R.)

Jose Salom fue condecorado



La Medalla de Primera Clase, "Bernardo O'Higgins", fue otorgada ayer por el Supremo Gobierno, al señor Jose Salom, deportista peruano, actual vicepresidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA). El señor Salom se hizo merecedor a esta condecoración, por su colaboración constante que le presta al fútbol peruano, en presencia de las más altas autoridades deportivas nacionales, prestando la condecoración y Relaciones Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores. Anoche, la Federación de Fútbol peruano, en un momento del Club de la Unión al señor Salom, y hoy lo festejarán sus amigos personales.

A los productores de remolacha

Se cita a todos los productores de remolacha de Curicó, Talca y Linares, a abastecedores de la Planta de Linares, a una reunión a celebrarse en el Club de Talca, el sábado 30 del actual, a las 15 horas, para considerar nuevas proposiciones de IANSA, para los contratos de siembras futuras.

Pedro Opaso C.
Presidente

ASOCIACION NACIONAL DE PRODUCTORES DE REMOLACHA

Deporte

PORTHCAWL, Gales, 27 (UPI).— El norteamericano Mike de John, octavo en el ranking de peso pesado, venció hoy por descalificación en el octavo round al galés Dick Richardson, campeón europeo de la categoría y noveno en la clasificación mundial.

El árbitro descalificó a Richardson por dar cabezazos a su adversario. De John pesó 95 kilos y medio (210 libras y media) y Richardson 92 kilos y medio (204 libras).

La pelea fue sumamente recia y sucia. Richardson sufrió tres knockdowns y De John, uno. Parte del público protestó atrevidamente la decisión del árbitro, arrojando al ring botellas vacías de cerveza, una silla, un paraguas y pelotas de papel empapado en agua de lluvia. Algunos espectadores intentaron agredir al árbitro cuando éste se dirigía a los vestuarios.

SAO PAULO, 26 (UPI).— El pugil argentino de peso mediano Horacio Ferrarín, 79 kilos 900, venció esta noche al español Fernando Pérez Ross, 77 kilos 300, por K. O. en el segundo round de una pelea concertada a diez. Ross fue derribado cuatro veces antes del K. O.

LIMA, 27 (UPI).— En su primera presentación aquí, la selección de básquetbol de cadetes de las Fuerzas Armadas del Brasil venció anoche a la del Perú por la cuenta de 61 contra 47.

La primera fracción del partido terminó favorable a los cadetes peruanos por 23 a 18.

La victoria brasileña se produjo en los tres minutos finales, cuando la regularidad de juego de los peruanos se desmoronó. Los visitantes, haciendo derroche de excelente estado atlético, descontaron puntos hasta ganar el encuentro. Ante de los tres últimos minutos el quinteto peruano llevaba una ventaja de siete puntos.

Figura destacada del cuadro brasileño fue Antoni Garota.

FUTBOL: LLEGARON A MADRID LOS ESPAÑOLES

MADRID, 27 (UPI).— El seleccionado español de fútbol regresó hoy a esta capital de Jira por América del Sur.

El equipo jugó cuatro partidos, ganando uno contra Perú y dos contra Chile y perdiendo uno con Argentina.

Revancha de Barreto-Akins en Sao Paulo

SAO PAULO, 27 (UPI).— Eddie Yawitz, manager del ex campeón mundial de peso mediano Virgil Akins, declaró hoy que su pupilo peleará con el brasileño Fernando Barreto, en Sao Paulo, el 12 o el 19 de agosto.

Akins venció por puntos a Barreto, en 10 rounds, el 19 de abril último, en Sao Paulo. El contrato para aquella pelea estipulaba que los dos pugiles se medirían en un segundo combate, según informó Yawitz.

RESERVAS: Audax venció a Palestino, 1-0

Finalizó ayer la 3a. fecha del torneo profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en San Eugenio, U. Técnica, 3-5. Morning, 2, y Audax, 1-Palestino, 0; en Santa Laura, U. Española, 0-Magallanes, 0, y en San Bernardo, San Bernardo Central, 4-Tberia, 0.

Futboleras

El Dr. Pablo Brizzzone figura como candidato de la mayoría de los clubes, para ocupar la vacante producida en el directorio del Comité de Árbitros, a raíz de la renuncia de Sergio Martínez. La elección del reemplazante, señor Martínez se efectuará en la sesión que el Consejo de la Asociación Central celebrará el próximo lunes.

Apoyo de muchos Institutos ha recibido Colo Colo para su petición de modificar las bases del torneo, en el sentido de que los albos sean siempre fondistas en el Estadio Nacional. Casi todos los clubes están convencidos que jugarán Colo Colo, de fondo, aumentan considerablemente las recaudaciones. Por lo tanto, es posible que la petición de los albos sea aceptada, salvo que algún delegado persista en su opinión y la rechace.

El Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial informará el próximo lunes, al Consejo de la Asociación Central, de la labor desarrollada en los últimos meses. A lo mejor, algunos delegados reclaman en esta oportunidad, del trabajo desarrollado por Fernando Riera, en la dirección del Seleccionado Nacional.

Debida nota ha tomado el directorio del fútbol profesional de la comunicación que le envió Colo Colo, reclamando de las actuaciones del Seleccionado Nacional y de las continuas interrupciones del campeonato. Pese a que no está en tabla, es posible que esta nota sea tratada en el Consejo próximo.

Mal le fue a Rafael Hormazábal en la dirección del encuentro entre Linter Rosel, puntero del regional, y Temuco, disputado en cancha temuquense. Es el único de los jueces santiaguinos que están actuando en el sur, que ha recibido serias críticas por su labor.

El lunes puede ser aprobada por el Consejo del fútbol profesional la mayor independencia que ha solicitado el Comité de Árbitros para la contratación de los jueces. Se trata, que el directorio, y una mayoría absoluta de clubes puedan empujar la plana al Comité, únicamente en casos muy justificados.

MATCH PARA RECORDAR:

VEJOS CRACKS COLOCOLINOS CON VETERANOS ARGENTINOS

Mañana en Santa Laura, a beneficio de los damnificados del Sur



JUGARAN MAÑANA. — Nocetti y Fernandez (a la derecha) viejos cracks argentinos, que aparecen junto a Vinaz y Batistone, con la divisa de Santiago Morning, jugarán mañana frente a los veteranos de Colo Colo, a beneficio de los damnificados del sur.

Mañana se enfrentarán en Santa Laura, Los Viejos Cracks de Colo Colo y los Viejos Cracks de Argentinos Residentes, en un match a beneficio de los damnificados del sur, que ha despertado mucho entusiasmo.

El solo hecho de ver nuevamente en la cancha a ex jugadores como Scopelli, Sorrell, Nocetti y Pancho Hormazábal, unido al significado del encuentro mismo, merece el más franco de los apoyos de todos los sectores.

"EL SAPO" POR COLO COLO.— Mayor atracción revestirá el match, con la presencia de Sergio Livingstone en la valla de los Viejos Cracks de Colo Colo. "El Sapo" sin ser netamente albo, aceptó gustoso la invitación que se le formuló, a fin de cooperar también, en el loable propósito que los organizadores tuvieron al pactarlo.

LOS EQUIPOS.— Los rivales entrarán a Santa Laura con las siguientes alineaciones: **VEJOS CRACKS ARGENTINOS:** Expósito, Grilli, I. Fernández y Vázquez; Nocetti y G. Fernández; Hernández, Scopelli, Vidal, O. García y Lemus. **VEJOS CRACKS DE COLO COLO:** Livingstone; Machuca, Pino y Muñoz; Hormazábal y Campos; Sorrell, Aranda, Alcántara, Peñaloza y Castro.

Dado que los viejos cracks no están en condiciones de jugar todo un match, se producirán diversos cambios, lo que dará oportunidad de ver también otras caras que anteriormente fueron favoritas de los hinchas.

LAS ENTRADAS.— En la sede de Colo Colo se puede adquirir entradas para este match que se iniciará a las 16 horas. Su precio es el siguiente: tribunas, \$ 0,40; galerías \$ 0,20.

RUGBY:

La selección francesa en Buenos Aires



Gran sorpresa: Dinamarca ganó por 1 a 0 a Hungría

COPENHAGUE, 27.—(UPI).— Dinamarca derrotó a Hungría por un gol contra cero esta noche, en partido amistoso de fútbol que disputaron aquí.

El único gol del partido fue anotado en el primer tiempo.

El triunfo inesperado de la Selección danesa, que representará a este país en los Juegos de Roma, sobre los olímpicos húngaros que figuran como favoritos para ganar el título en la competencia de agosto, fue presenciado por 45.000 espectadores.

El delantero derecho Joergen Hansen, marcó el gol a los doce minutos al rematar de cabeza un tiro de esquina del alero izquierdo Joergen Soerensen.

Los húngaros dominaron en el juego a media cancha, pero carecieron de puntería en el remate.

A las órdenes del juez suizo Goesta Ackermann, las alineaciones fueron:

HUNGRIA: Toeroek, Novak, Balnoki, Solymosi, Varhio, Kovacs, Pol, Goerocs, Albert, Dunai, Rakosi.

DINAMARCA: From, Andersen, Jensen, Hansen, Hans, Nielsen, Enoksen, Joeri, Soerensen.

PUBLICO EXTRAORDINARIO en número y desahogado para el rugby, se ha hecho presente en todas las actuaciones que ha tenido en Buenos Aires el seleccionado de Francia. El famoso cuadro galo, considerado como el virtual campeón del mundo actuará en Chile el 10 de agosto frente a Stade Français reforzado. En la nota gráfica damos una escena del partido que sostuvieron los franceses frente a la Asociación Deportiva Francesa de Buenos Aires. A la salida de un scrum volante, Vannier y Roques de la Selección Francesa y Oscar Martinez y Cristianson de Deportivo Francés, tratan de conseguir el balón. En el suelo, el hooker francés De Gregorio y más atrás Domenech y Saux.

SEÑORES CONTRATISTAS:

CAMIONES FORD F-600

Con equipo de volleo hidráulico

Navegando en el vapor Sta. Elisa

EXENTO TRANSFERENCIA

Concesionarios F o rd autorizados.

AGESA

ALAMEDA 2229

[illegible]

es-
 en-
 que
 im-
 sa,
 bu-
 las
 bu-
 ede
 que
 ale-
 para
 como
 se
 no
 los
 a a
 co-
 am-
 ori-
 ción
 por
 eso
 pa-
 co-
 di-
 de-
 me
 104,
 que,
 ga-
 rra-
 que
 en-
 im-
 mo
 nul-
 ta-
 o a
 za-
 tes,
 la
 cu-
 del
 nes-
 men-
 jui-
 de-
 tío.
 us-
 ban
 tes,
 pa-
 No
 es-
 que
 ceve
 OS
 Me
 Ha
 Co-
 Es-
 en-
 OS
 No,
 está
 esi-
 ara
 So-
 las
 me
 el
 se-
 OS
 So-
 Sala
 uto
 Sil-
 ño-
 ñor
 res-
 que
 no-
 no-
 nte,
 ción
 es-
 ras-
 me-
 esta
 ve-
 es-
 na
 as-
 or-
 se
 ción
 de
 im-
 mos
 Go-
 as
 po-
 lo
 is-
 de
 en
 re-
 ves
 es-
 ene
 ufi-
 de-
 que
 lan
 ma-
 mo,
 res
 no
 este
 ple-
 nes
 m-
 ar-
 a
 re-
 ñor
 to,
 pa-
 la
 se
 la
 ara
 ca-
 nos
 ñar
 que
 vic-
 tos
 en,
 de
 ver-
 que
 que
 qual
 cosa
 en
 se-
 la
 s.
 col-
 las
 re-
 de
 con
 la
 que
 de
 un
 el
 cu-
 co-
 e sa
 e lo
 y
 que-
 ría,
 que-
 por
 los

"Tanteo de Potrillos" ya tiene una baja: no corre "Palo Blanco"

SOLO 13 LOS RIVALES

Por no reunir los requisitos necesarios, no fue inscrito en su oportunidad, no podrá correr Palo Blanco, pupilo de Guillermo Urquidí, el premio "Tanteo de Potrillos", competencia central del próximo domingo en el Hipódromo Chile. El hijo de Parsi ya fue retirado por la sección estadística del Hipódromo Chile. Con esta baja, el número de anotados, que llegaba a 14, se ha reducido a 13, conjunto bastante aceptable para un clásico de esta importancia.

Preguntar cuál es el preferido para esta carrera, por el momento, es algo complejo. Casi siempre, el interrogado, sus gustos aparecen Katamón, Long Play, Longines, Palmerín, Riesgo y Triunfador. Todos, con diferentes argumentos, tienen razón, ya que el estado de esos valores es de gran calidad.

La gente del Hipódromo Chile tiene enorme fe en Katamón. Aseguran que su actuación del Club Hípico no debe ser tomada en cuenta, ya que estas son las verdaderas pistas del hijo de Roi d'Atout. Creemos que tienen toda la razón, ya que aquí, en la arena, es donde el pupilo de Cáceres alcanzó la consagración de auténtico valor de su generación. Su fracaso en el "Comparación" es una "mala pisada" difícil de olvidar, pero que en esta cancha más vale no tomar en cuenta.

Long Play ya mostró su verdadero estado el lunes pasado, cuando puso 1.28 1/5 para los 1.400 metros. Se vio corredor el pupilo de Sarmiento, y cuando se interrogó a su jinete, José Escobar, éste expresó: "Volaba, y creo que hará una gran carrera".

Palmerín, el pupilo de Bultrú, no está ausente en ningún pronóstico previo. Es que el colorado ha demostrado que es un auténtico corredor, ya que siempre, en los grandes compromisos en que ha actuado, ha sido uno de los que al final ha estado en el marcador, demostrando su real calidad. Esta vez, con excelentes

"Chocaron" dos ejemplares en el Club Hípico

Un potrillo del entrenador Guillermo Urquidí y la yegua Muchacha, "chocaron" en la pista del Club Hípico. En efecto, cuando la yegua Muchacha galopaba con su empuje a la "mano" del Club Hípico, el potrillo, que no se pudo identificar, desmontó a su jinete y corrió en sentido contrario, con tan mala suerte que fue a estrellarse con la pupila de Juan Argagnon. Felizmente, no hubo heridos.

"Galardón" estará en la "refriega" final

Si bien es cierto que Longines, Palmerín, Triunfador, Katamón y Long Play tienen muchos adeptos en el "Tanteo de Potrillos", no podemos dejar de entregar un comentario que hacia en la cancha, en el día de ayer, un viejo hípico, que tiene gran fe en los aprontes. Dijo, nuestro amigo en referencia:

"De todos los potrillos hablan y hablan, y según todos, sus trabajos son asombrosos. Personalmente, me quedo con el apronte de Galardón. Este trabajo, olvidado por muchos, es de gran calidad. Si ustedes se fijan, el pupilo de Suárez pasó, montado por Fernando Toro, en 1 minuto y 48 segundos, la vuelta. Este potrillo tiene que estar en la "refriega" final."

Sus años de experiencia bien vale tenerlos en cuenta, por esta vez.

A LOS PRODUCTORES DE MARAVILLA

El Comité de Productores de Maravilla ha estudiado las condiciones de contratación que se están ofreciendo actualmente a los agricultores, habiéndose acordado formular la siguiente declaración:

1.—Las condiciones que se están ofreciendo para las próximas siembras deberían ser modificadas en diversos aspectos para asegurar resultados técnica y económicamente adecuados para la producción de oleaginosas en el país.

2.—El Comité ha solicitado al señor presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura que intervenga para obtener tales modificaciones.

Sin perjuicio de la resolución que a cada productor corresponde adoptar, se recomienda que, antes de suscribir los nuevos contratos, se consulte sobre el curso de las gestiones que se ha acordado realizar.

EL COMITE

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE

VALPARAISO

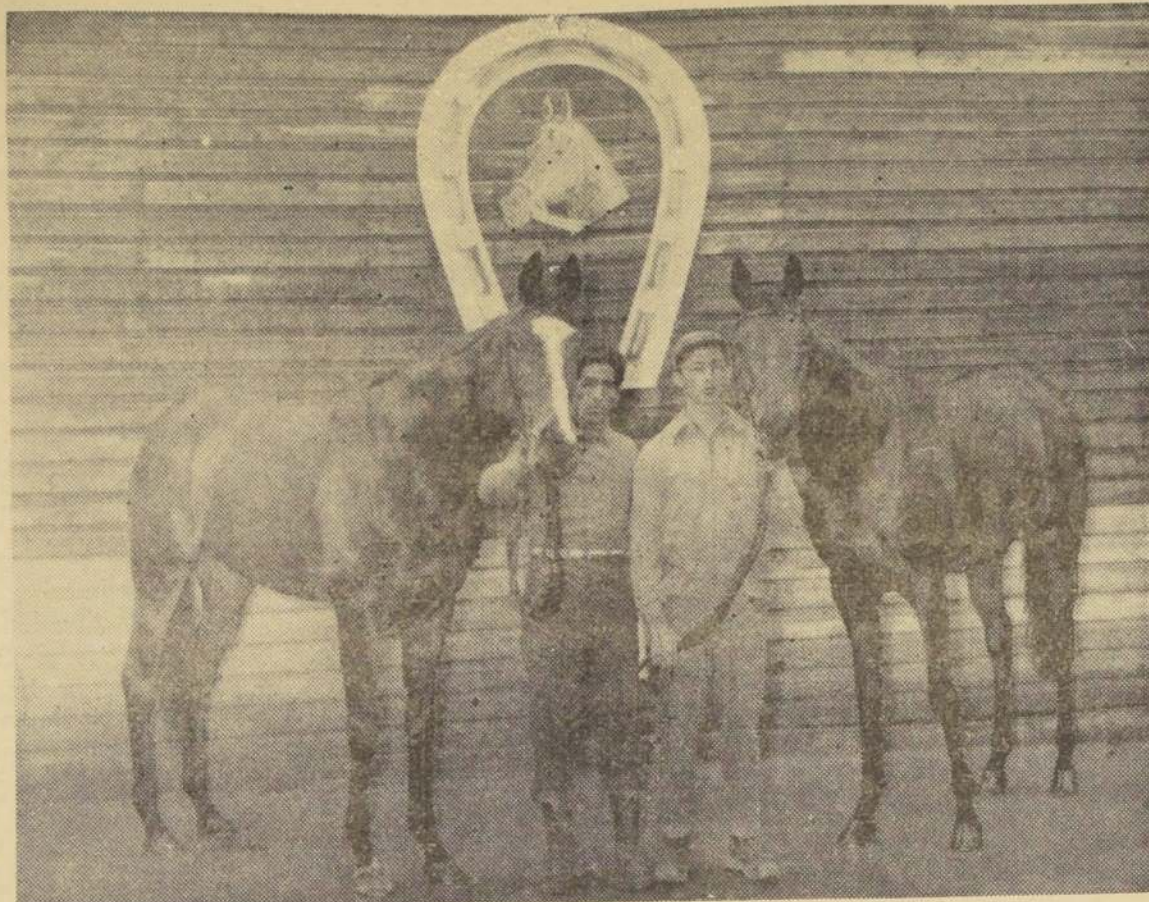
CONCURSO

Llámanse a Concurso de Antecedentes para proveer cargos vacantes en la Planta Técnica de la Empresa Portuaria de Chile, en las Administraciones Locales que se indican:

- ANTOFAGASTA
- 1 Ingeniero Civil Grado 2.º.
- COQUIMBO
- 1 Técnico Mecánico Grado 5.º.
- VALPARAISO
- 1 Ingeniero Mecánico Grado 2.º.
- SAN ANTONIO
- 1 Ingeniero Civil Grado 1.º.
- 1 Técnico Mecánico Grado 5.º.
- PUERTO MONTT
- 1 Asistente Social Grado 12.º.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes e informarse en las Administraciones Locales y en la Sección Personal de esta Empresa, Plaza Justicia N.º 45, 8.º piso, hasta el 6 de agosto, o remitirlos a la Casilla N.º 133-V, Valparaíso.

EL DIRECTOR



Longines, que aparece en el grabado acompañado de Don Gero, actualmente delicado de uno de sus rems, será el defensor de Molero en el premio "Tanteo de Potrillos", que se disputará en el Hipódromo Chile. Está muy bien el hijo de Boadil, y asegura su entrenador que estará en la lucha final. El lunes, a la "mano" del Chile, acompañado por Polito Sur, montado por Rogelio Parodi, Longines cubrirá 1.400 metros en 1.31 3/5, sin grandes exigencias. En el grabado, los criadores de Longines y Don Gero, Carlos Zúñiga y Arturo Bravo.



Manuel Lazzus, jinete antofagastino, debuta oficialmente este domingo en la capital. En sus trabajos previos se ve de muchas condiciones, y se cree que será un buen profesional. Se asegura que en el norte es ganador de muchas carreras. Correrá en ambos hipódromos. Este jinete correrá como aprendiz; es decir, descargará cuatro kilos.

Asociación de Impresores de Chile

CITACION

Cítase a Junta General Ordinaria de socios de la Asociación de Impresores de Chile, para el viernes 29 del presente, a las 18 horas, en primera citación, y a las 18.30, en segunda citación, para proceder a la elección de directorio y memoria y balance anuales.

La sesión tendrá lugar en la S. F. F., Moneda 759.

EL PRESIDENTE

Garrido, García Burr y Compañía

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL

Junta General Ordinaria y Cierre del Registro de Accionistas

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 21 de los Estatutos Sociales, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 11 de agosto de 1960, a las 18.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Phillips N.º 40, 5.º piso, a fin de pronunciarse sobre la memoria y balance correspondientes al ejercicio de 1959, y demás fines previstos en los Estatutos.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 8 hasta el 11 de agosto de 1960, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, 28 de julio de 1960.

GEORGE E. BROWN PORTER Gerente

GMO. GARCIA BURR Presidente

Clásico Woodgood" otra vez para el buen "Predominate"

WOODGOOD, INGLATERRA, 27 (UPI).— "Predominate", un caballo, castaño de ocho años, de propiedad de Jim Joel, hizo historia hoy al ganar por tercera vez consecutiva el clásico Woodgood.

Conducido por Eph Smith, "Predominate" ha sido el primer caballo que gana esta popular prueba de dos millas y tres furlongs (unos 3.800 metros) tres años seguidos, desde que se inició su disputa, en 1923.

"Predominate" aventajó por cuatro cuerpos a "Free-light", de William Stirling, conducido por Doug Smith. "Gracian Granite", de C. Allen, y conducido por H. Holmes, fue tercero, dos cuerpos atrás.

"Predominate", con 131 libras, ganó el premio de 1.629 libras esterlinas que tiene el clásico.

Participaron diez caballos, y el ganador tomó la delantera desde el comienzo.



Turbulencia continuará su campaña en Viña del Mar. Por aquellos lados seguirá su training, bajo las órdenes de Luis Alvarez.

Morriña abandona el training. Estamos en condiciones de informar que viajó al haras donde será dedicada a la reproducción.

Devinete, que entrena Jorge Vial, mientras era paseada en horas de la tarde, se espantó y aplastó a su cuidador. La hembra también quedó delicada.

En la clínica del Hipódromo Chile, castraron a los ejemplares Los Nogales y Malagón.

Renegado, tres años a cargo de Humberto Clistera, recibió aplicaciones de puntas de fuego en las rodillas.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

La Dirección General del Servicio Nacional de Salud ha resuelto retirar del Concurso hecho por Circular N.º 1779, de fecha 7 de julio de 1960, los siguientes cargos:

ZONA X MALLECO-CAUTIN

Director Hospital de Traiguén, 6 horas, 40% responsabilidad.

Director Hospital de Victoria, 6 horas, 40% responsabilidad.

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD



Todo accidente tiene una CAUSA que lo produce. Averiguarla anticipadamente es la clave que permite evitar los daños materiales y morales que cada accidente engendra. Coopera al Consejo Nacional de Seguridad. Organice su Consejo Provincial.

Sociedad Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares Ltda.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 28 de los Estatutos, convócase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 28 de agosto de 1960, a las 15.30 horas, en el local de la Sociedad, calle Testinos 601, con el objeto de tratar sobre la reforma del inciso 6.º del Art. 2.º de los Estatutos Sociales.

En caso que esta reunión no se efectúe por falta de quórum, convócase en segunda citación para el sábado 27 del mismo mes, a la misma hora y en el mismo local.

EL PRESIDENTE

BUSES PULLMAN

CON CALEFACCION VIA PANAMERICANA

SANTIAGO — SAN FELIPE — LOS ANDES

SALIDAS: SANTIAGO 8.30 A. M. 13.30 horas 19.00 horas

LOS ANDES 7.30 A. M. 12.30 horas 17.30 horas

Domingos y Festivos: 8.30 de Stgo.-S. F. y L. Andes — 16 hrs. Los Andes — 19.00 de Stgo.-S. F. y L. Andes — 18 hrs. Los Andes

SANTIAGO Gral. Mackenna 1070 — Telefonos 74352 y Gerencia 5 4 6 0 2

SAN FELIPE Merced 208 Fono 69

LOS ANDES O'Higgins 1070 Fono 100

TELAVILLA Fono 100

VALPARAISO Fono 100

VALDIVIA Fono 100

VIÑA DEL MAR Fono 100

YANVALLE Fono 100

YUMBAY Fono 100

MIRILLA INDISCRETA

Maureen O'HOLLYWAY

En esta misteriosa, movida que este señor es norteamericano, es de esperar que todo irá muy bien.

En Berlín, Fritz Lang rehace una célebre película con el título "Los mil ojos del Dr. Mabuse", con la participación de Dawn Adams y Peter van Eyck.

UNA artista de Broadway está hablando con otra: "Qué quieres, esta chica siempre habla siete veces antes de mover la lengua..."

Hoy nueva popular con "PAREJAS DE TRAPO": 19 horas



FERNANDO BORDEU, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de "PAREJAS DE TRAPO", la aplaudida pieza dramática en 3 actos de Egon Wolff, que diariamente se ofrece en función vermouth en el Antonio Varas. Hoy, como todos los martes y jueves, habrá función popular a precios rebajados. Dirigió la producción, Eugenio Guzmán. Integran el reparto, Fanny Fischer, María Victoria Salinas, Rafael Frutos, Héctor Maglio, Rubén Sotomayor y otros. Escenografía, iluminación y vestuario, de Sergio Zapata B.

Casamientos

Nuestra conocida Carmen Sevilla, la cantante y actriz española, que en Chile tuvo un éxito más que grande, no sólo cosechó aplausos en Santiago. Encontró un chileno candidato al altar. Para noviembre, y seguramente en Europa, se anuncia el casamiento de la artista española con L. V. hijo de un dueño de teatro de Santiago. Al contraer matrimonio, es muy probable que Carmen deje el canto y el baile y sus actuaciones cinematográficas. A lo mejor la tendremos de vuelta en Santiago ya muy dueña de casa, cosa que, por cierto, no agrada a muchos de sus admiradores.

A lo gitano

En este punto de los casamientos, hay una noticia que no es tan alegre como la anterior. A pesar de que se trata también de un proyecto matrimonial de conocidos nuestros: la bailarina La Chunga y Mario Maya, su acompañante. Ellos tenían acordado que a su vuelta a España contraerían matrimonio. Pero no contaban con la oposición de

Show de Noticias

los padres de ella. El padre —afianzada su opinión con el cortante argumento de una navaja gitana— prefiere a Mario Maya de no acercarse a los locales en que actuaba La Chunga. La bailarina gitana y catalana aún no ha dicho su última palabra.

De paso

Mañana irá de visita al Waldorf el cantante holandés Henry Dressel, que, entre otros méritos, tiene el de haber sido partenaire de la Mistinquette. Como es muy conocido, seguro es que le pedirán que cante alguna canción, o más.

De Angelis

El popular director tanquero, Alfredo de Angelis, debutará mañana en Santiago. Actuará en Radio, boite y en la Compagnie de Revistas Humoresque.

Junto con Alfredo de Angelis respaldará en el ambiente Julio Tapia, ex empresario y activo animador del ex Teatro Pigalle. Tapia es el empresario chileno

no del músico argentino, y a quien los santiaguinos conocen más por su voz: es el animador del trasnochador programa de la Radio del Pacífico, "Compases al Amanecer".

Le creyeron

El Sindicato Profesional de Actores emitió ayer una declaración relacionada con el "affaire" Libertad Lamarque-danificados chilenos. Dice el Sindicato que estudió los antecedentes —que le fueron enviados desde Venezuela por la Asociación que agrupa a los artistas de ese país—, y que "es público y notorio" que Libertad Lamarque ayudó, participó y colaboró en actos que ayudaron a la recolección de fondos. Por lo tanto, estima que si viene a actuar a nuestra capital, con el mismo fin, tendrá la colaboración de los artistas chilenos y del público. Quien dirá la última palabra será el respetable.



A las 19 horas de hoy se efectuará en el Teatro Victoria el estreno oficial de "Drosselbart", cuento coreográfico en seis actos, que se conoce también con el nombre de "El Príncipe Mendigo", y que presentará el Ballet Nacional Chileno que dirige Ernst Uthoff. En el grabado, Virginia Roncal y Heitor Poll aparecen caracterizados como la princesa caprichosa y el príncipe, pareja protagonista de "Drosselbart".

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

TEATRO MUNICIPAL

ORQUESTA FILARMÓNICA DE CHILE

Viernes 29 de julio, a las 19 horas

12º Concierto de Abono

Director: LASZLO SOMOGYI

Solista: ANDRE TCHAIKOWSKY

Programa:

HAYDN: Sinfonía en Do Menor.

PROKOFIEFF: Concierto N.º 3, Op. 26, para piano y orquesta.

BEETHOVEN: Sinfonía N.º 5 en Do menor, Op. 67.

ENTRADAS SOBREPASADAS DE ABONO EN VENTA EN BOLETTERIAS.

NOTA: Por una disposición Alcaldía no se permitirá el acceso a la sala una vez comenzado el concierto a las 19 horas en punto.

LA PERGOLA DE LAS FLORES!!



EUGENIO GUZMAN dirigió el éxito más aplaudido del teatro chileno en los últimos 30 años. Nos referimos a "La pergola de las flores", que el TEATRO MUNICIPAL presenta diariamente en la sala Camilo Henríquez, agotando anticipadamente sus localidades. Hoy jueves, funciones dobles, vermouth a las 7 y a las 10 P.M. Mañana viernes y el sábado, funciones dobles. El domingo hay una matinee familiar a las 3.30 P.M. Las entradas anticipadas se adquieren en una boletería especial que atiende desde las 10.30 a las 13, y de 16.30 a 20 horas.

TEATRO MUNICIPAL

SABADO 30 — 19 HORAS

RECITAL DESPEDIDA

WITOLD

MALCUZYSKI

BEETHOVEN — LISZT — CHOPIN SYMANOWSKI

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETTERIA

TEATRO MUNICIPAL

DOMINGO 31 DE JULIO, A LAS 19 HORAS

II TEMPORADA CORAL SINFONICA — 1960

PRIMER CONCIERTO

HAYDN — Sinfonía N.º 100 "Militar".

MOZART — "Misa de Requiem".

CORO DE LA PAPELERA DE PUENTE ALTO

"ORQUESTA SINFONICA PABLO CASALS"

SOLISTAS:

RAYEN QUITRAL — Soprano.

INES CARMONA — Contralto.

ADOLFO FLECK — Tenor.

LUIS MUÑOZ — Bajo.

Director: RAFAEL VIDAL

PRECIOS:

SILLON de Orq. ... \$ 1.50 BALCON ... \$ 1.20

PLATEA ... \$ 1.50 ANFITEATRO ... \$ 0.80

PALCO de 1ª ... \$ 1.50 GALERIA ... \$ 0.40

PALCO de 2ª ... \$ 1.50

HOY REX

3-645 Y 10PM.

NO NECESITA DE ADJETIVOS!!!

NI DE ELOGIOS!!!

PARA EL PUBLICO ES LA MEJOR PELICULA!!!



DANNY KAYE LOUIS ARMSTRONG en

"LAS CINCO MONEDAS" (THE FIVE PENNIES)

con BARBARA BEL GEDDES - BOB CROSBY

en TECHNICOLOR-VISTAVISION

MEJORES

BEN-HUR

BOLETTERIA ABIERTA A PARTIR DE LAS 10 A.M.

Funciones:

VERMOUTH, diariamente a las 7 P.M.

MATINES, los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 2.30 P.M.

Para mayores y menores

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

A. VARAS (Morandé 25-81200) — 19 horas: Instituto del Teatro de la Univ. de Chile: Pájaros de trazo.

CAMILLO HENRIQUEZ (Amunátegui 31-88959) — 19 y 22 horas: Teatro de Ensayo de la Univ. Católica: La pergola de las flores.

MONEDA (Estadío 82-31477) — 19 y 22 horas: Cia. América: Verónica y el Duende. La dama del Alba.

OPERA (Huérfaños 837-30176) — 19, 21.40 y 23.15 horas: Cia. de Revistas Bim-Bam-Bum.

ITALIA (San Diego 244-89350) — 19 y 22 horas: Cia. Jorge Quereño: Aquí hay gato enterrado.

VICTORIA (Huérfaños 827-19021) — 19 horas: Ballet Nacional: Drosselbart.

CINES

MATINEE — TARDE — NOCHE

ACTOR (Estadío 257-392112)

Películas del Momento

"LA HORA FINAL" (Artistas Unidos) — Drama contra la guerra. Arta Dorian, Gregory Peck, Anthony Perkins, (American Window).

"LOS HORRORES DEL MUSEO NEGRO" (American International). Suspense. Tecnicolor. Michael Gough, James Cunningham, Graham Curran, (Central).

"LA VIDA DE UN GANGSTER" (M.G.M.) — Policial. Steve McQueen, (Real).

"LOS TRAMPOSOS" (Leo Films). Inquietudes de jóvenes colé. Jacques Charrier, Pascale Petit, André Paret, Louis Lemaire, (Pacifico, Plaza y Capri).

"TORRENTES DE MIEDO" (Banderas). Aventuras y romance. Ingrid Bergman, (Banderas).

"LOS HERENOS DE LA SELVA" (Fox). Aventuras en el Conmundo y de espionaje. Michael Morgan, Bourvil, (King).

"UN VIAJE A SANTIAGO" (Atina Films). — Película chilena de un grupo de campesinos que viaja a la capital.

"LA BELLA DURMIENTE" (Rank). — Versión en technicolor del cuento de los hermanos Grimm. Realizada por Walt Disney. (Ducal).

"REINADO DE LA LUNA" (Select Films). — Incidentes que provocan la caída de un imperio. Alberto Sordi, Belinda Lee, (Imperial).

"LAS CINCO MONEDAS" (Paramount). — Aparición del Jazz y del Swing. Danny Kaye, Bel Geddes y las mejores orquestas. (Imperial).

"LA CAMARERA Y EL MILLONARIO" (Continuums). — Comedia. (Imperial).

"DIANA LA MODELO" (Pel Mex). — Romance de una modelo. Ana Luisa Peluffo, Armando Calvo. (Santiago).

ALCAZAR

15, 18.45 y 22 horas: La hora final. (EE. UU., drama, mayores de 14 años).

ALCAZAR (Brasil 373-80122) — 15, 18.30 y 22 horas: Camarotes indiscretos. (Inglesa, comedia, mayores de 14 años).

BANDERA (Banderas 76-80111) — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Tormentas de miedo. (Inglesa, drama, mayores de 18 años).

CAPRI (Monjitas 825-392414) — 15.15, 18.30 y 21.30 horas: Los tramposos. (Francesa, drama, mayores de 21 años).

CENTRAL (Huérfaños 930-33553) — 15, 18.45 y 22 horas: Horrores del museo negro. (EE. UU., suspense, mayores de 18 años).

CALIFORNIA (Trarrazaval 1564-490611) — 15.45, 19 y 22 horas: Los tramposos. (Francesa, drama, mayores de 21 años).

DANCE (Jorge Washington 26-494359) — 15, 18.15 y 22.15 horas: Muchacha de las salinas. (Italiana, drama, mayores de 14 años).

EL GOLF (Apoquindo 3368-480046) — 15.15, 19 y 22.15 horas: La vida de un gangster. (Italiana, comedia, mayores de 21 años).

HUELEN (Huérfaños 779-31603) — 15.15, 19 y 22 horas: Los señores de la selva. (EE. UU., aventura, menores).

HUERFANOS (Bajos T. Central) — 15, 18.45 y 22 horas: Siete ladrones. (EE. UU., suspense, mayores de 18 años).

IMPETRO (Estadío 235-397960) — 15.15, 19 y 22.15 horas: Los malditos. (Italiana, comedia, mayores de 21 años).

LAS CONDES (Arda) — Apocálipsis — 484067 — 19 y 22 horas: La vida de un gangster. (EE. UU., drama, mayores de 18 años).

KING (Huérfaños 840-32338) — 15.30, 19 y 22 horas: El espejo tiene dos caras. (Francesa, drama, mayores de 18 años).

LAS LILAS (Juan de Dios Vial 1299-43116) — 15, 18.45 y 22 horas: Tormenta de miedo. (Inglesa, drama, mayores de 18 años).

LIDO (Huérfaños 680-43366) — 15.30, 19 y 22 horas: La pandera y el emperador. (Alemana, comedia, musical, menores).

METRO (Banderas-Unión Central-83367) — 19 horas: Ben-Hur. (EE. UU., histórica, menores).

NILO (Monjitas 679-392078) — 15.30, 19 y 22 horas: La camarera y el millonario. (Alemana, comedia musical, menores).

ORIENTE (P. de Valdivia 099-42345) — 19 y 22.15 horas: Horrores del museo negro. (EE. UU., suspense, mayores de 18 años).

PLAZA

14, 16.15, 18.45 y 21.45 horas: Los tramposos. (Francesa, drama, mayores de 21 años).

PACIFICO (Huérfaños 1149-62921) — 13.15, 16.15 y 21.45 horas: Los tramposos. (Francesa, drama, mayores de 21 años).

PEDRO DE VALDIVIA (Pedro de Valdivia 43948) — 13.30 y 22 horas: Anna de Brooklyn. (EE. UU., comedia, menores).

REAL (Compañía 1040-65555) — 15, 18.45 y 22 horas: La vida de un gangster. (EE. UU., drama, mayores de 18 años).

REX (Huérfaños 735-31144) — 15, 18.45 y 22 horas: Las cinco monedas. (EE. UU., comedia musical, menores).

SANTA LUCIA (B. O'Higgins-San Isidro-34714) — Cerrado por reparaciones.

WINDSOR (Moneda 1025-89761) — 15, 18.45 y 22 horas: La hora final. (EE. UU., drama, mayores de 14 años).

CINES ROTATIVOS

ALAMEDA (B. O'Higgins 2987-91254) — 13 horas: Viaje al centro de la tierra y Misión peligrosa.

AUDITORIUM (Banderas 236-84688) — 11 horas: Kifky. (Alemana, comedia, menores).

AVENIDA MATTA (Av. Matta 618-61455) — 15 horas: La familia de los dedos largos. La espada invencible y El cohete lunático.

BLANCO ENCALADA (B. Encalada 2820-91787) — 14 horas: Sube y baja y El tubo de la muerte.

MISTRAL (San Diego 279-63994) — 13 horas: El perro humano y El zorro vengador.

MAYO (Monjitas 879-391201) — 11 horas: Desembarco, doctora. (Italiana, comedia, mayores de 14 años).

MARCONI (Manuel Montt 632-42867) — 14 horas: La noche es mi enemiga y Jugándose la vida.

MIRAFLORES (Miraflores 378-30009) — 14 horas: La gloria se escribe con sangre y Comisario a la fuerza.

U.U., acción, mayores de 14 años.

CINELANDIA (Puentes 540-67532) — 13 horas: Festival de películas chilenas: La ma no del muerto.

CINE SUR (San Diego 935-65124) — 13 horas: Viaje al centro de la tierra y Misión peligrosa.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41-60735) — 14 horas: Un viaje a Santiago. (Chilena, comedia, mayores de 14 años).

CHILE (Recolita 2104-372566) — 14 horas: Nace un bandolero. 8 O. S. cielo, tierra y mar y La escuadrilla Lafayette.

EL SALTO (El Salto 3130-37334) — 15 horas: El momento sublime. Ochocientos leguas por el Amazonas y El auge en la sangre.

FLORIDA (Estadío 226-34289) — 11 horas: Entre rejas. (EE. UU., drama, acción, mayores de 18 años).

HOLLYWOOD (Trarrazaval 2900-42389) — 14 horas: La noche es mi enemiga y Jugándose la vida.

ITALIA (Fco. Bilbao-Av. Italia-41833) — 15 horas: Un hombre peligroso. El sacerdote y la pecadora y Luces de anoche.

LO CASTILLO (Vitacura-Goyeneche-48197) — 18 horas: Bodas de oro y El niño de las monjas.

MARI (Huérfaños 786-397907) — 11 horas: Capitanes del mar. (EE. UU., acción, menores).

MAIPO (San Pablo 4251-95050) — 14 horas: Sube y baja y El tubo de la muerte.

MISTRAL (San Diego 279-63994) — 13 horas: El perro humano y El zorro vengador.

MAYO (Monjitas 879-391201) — 11 horas: Desembarco, doctora. (Italiana, comedia, mayores de 14 años).

MARCONI (Manuel Montt 632-42867) — 14 horas: La noche es mi enemiga y Jugándose la vida.

MIRAFLORES (Miraflores 378-30009) — 14 horas: La gloria se escribe con sangre y Comisario a la fuerza.

MONACO

(Días de Julio - Arturo Prat 81027) — 13 horas: El Ángel azul; Entre el cielo y la tierra y Maracaibo.

MADRID (Chacabuco 32-93657) — 13 horas: Cometas con uñas; La ley y La máscara del dolor.

NOVEDADES (Cruce 257-94594) — 15 horas: La tragedia de Río Grande; Cupido tiene un rival y Mi hijo Nedon.

NORMANDIE (B. O'Higgins 139-392749) — 14 horas: Problemas de alcohol y La esclava del Sheld.

REGINA (V. Mackenna 624-36097) — 15 horas: Inferno bajo el agua y Sayonara.

RITZ (San Antonio 50-380613) — 13 horas: Susi, emperatriz y Mi tío Hulot.

RIVIERA (Diagonal Cervantes 802-36093) — 13 horas: Los feyes de la risa y Los malvados de Yuma.

REPUBLICA (República 239-93613) — 14 horas: Los reyes de la risa; Por primera vez y El circo más grande del mundo.

ROXY (Huérfaños 1055-90809) — 11 horas: Una mujer de la calle. (Francesa, drama, mayores de 18 años).

RIO (Monjitas 743-33530) — 11 horas: Anatomía de un asesino. (EE. UU., drama policial, mayores de 18 años).

SAN MARTIN (Av. B. O'Higgins 776-33537) — 11 horas: Una Eva y dos Adanes. (EE. UU., comedia, mayores de 14 años).

SANTIAGO

(Merced 829-32888) — 13.15 horas: Diana, la modelo. (Mejicana, drama, mayores de 18 años).

SAN ANTONIO (San Antonio-Huérfaños 1313-63289) — 11 horas: Pecado de juventud. (Francesa, drama, mayores de 18 años).

SAO PAULO (Merced 772-397946) — 11 horas: Sin talento para matar. (EE. UU., comedia, mayores de 15 años).

TOESCA (Huérfaños 1313-63289) — 11 horas: Operación falda. (EE. UU., comedia, menores).

TIVOLI (Huérfaños 757-397683) — 11 horas: Gran y nuevo festival de Walt Disney.

VIENA (F. Vivaceta 5410) — 15 horas: El cariñoso y Timbuktu.

YORK (Ahumada 166-66687) — 11 horas: Europa de noche. (Italiana, comedia, mayores de 15 años, no recomendar para señoras).

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (San Bernardo) — 14 horas: Compulsión y Los amantes persas.

NACIONAL (Puentes Alto) — 14 horas: La verdad siempre duele. Del cuplé al tango y Relámpago negro.

PLAZA (Puentes Alto) — 15 horas: Niñas sin hogar y Los umbrales del infierno.

SANTIAGO (312, San Bernardo) — 14 horas: Vértigo.

Próximos Estrenos

"NO SOY PARA TI" — Comedia del sello Paramount que será estrenada próximamente por el cine Rex. Con Clark Gable, Carroll Baker, Lilli Palmer y J. Lee Cobb.

"EL LAGO DEL PECADO" — El cine Santiago dará a conocer próximamente "El lago del Pecado" o "Sed de amor", film arcaico que tiene como figuras centrales a Silvana Pampanini y Pedro Armendáriz.

"TO... EL AVENTURERO" — El próximo lunes estrenará el cine Santiago, se rá la cinta mexicana, en technicolor "Yo... el aventurero", film distribuido por Pel Mex. Se trata de una comedia musical con profusión del folklore azteca y en cuyo reparto figuran Rosa de Castilla, Antonio Aguilar, Angel Infante, Andrés y Domingo Soler.

"ASESINATO EN LA CALLE DEL DANTE" — El sello Atlas Film, dará a conocer próximamente el cine Capri el film arcaico "Asesinato en la calle del Dante", con Kozireva, Kozakov y Komissarov, en los papeles protagonistas.

